

ELŐFIZETÉS

MELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDEKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

ÁRDETESEK:

6-hasabos petit sor egyszer 20 fill.
minden következőnél 16 fillér.

Nyitási díj 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1901.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Vasárnap, május 5.

Mai számunk főbb közleményei:

Vezérei: Az új szövetséges.

A képviselőház ülése.

Egyről-másról. Irta: Vay Sándor gróf

Gazdasági gyűlés.

Amerika Aradon.

A kis regénykősnő.

Korcsmázó diákok.

Májusi hullámok.

Kintsig Ferenc halála.

A football halottja.

A tehervonat áldozatai.

A holt matróz öröksége.

Vörösmarty-ünnep.

A nadabi jegyző fogházban.

Tárca: Az örömmünnep. Irta: Szász Zoltán.

Csarnok: A jubileum elmarad. Irta: Sas Rde.

Az új szövetséges.

Arad, május 4.

Nem kellett semmiféle külön jóstehetség hozzá, annyira kézen fekvő volt a dolog, hogy a mihozzánk oly közel eső szomszéd államban. Szerbiában, Milán halálával megszűnik az az állampolitika, amely a kis nemzet számára az osztrák-magyar monarchia árnyékában keresett enyhelyet. Ha Szerbiában magában a nép nem is rajongott tulságosan a monarchiáért, sem a magyar részért, sem az osztrák részért, a vezető politika azonban Milán ideje alatt mégis állandóan azon volt, hogy a monarchia jóakaratu barátságát keresse s hogy őszinte viselkedésével kiérdemelje azokat a gyakran nem egészen apró szívességeket, melyeket a monarchia a szerb államiság érdekében

mindig olyankor tett, mikor ez az államiság segélyre szorult.

Ezt Milán maga is beismerte, halála óta barátai is többször megírták azon nyilatkozatait, amelyek szerint ő Szerbia boldogulását az Ausztria-Magyarországhoz való jó viszonytól tette függővé. Ezt oly természetesnek, olyan, a tények igazából eredő politikának tartotta, hogy belőle titkot soha sem csinált. S bármit mondjanak is Milán viveur-életéről, annyi bizonyos, hogy hazáját s népét szerette s kissé ha hizelegtek is azok, akik őt a Balkán diplomatájának nevezték, kétségtelen, hogy nem kis diplomáciai ügyességgel s államférfiúi éleslátással rendelkezett.

Halála után azonban, s most már teljesen, felfurdultak a diplomáciai és államférfiúi éleslátások rendei a szomszéd országban.

Az új program természetesen Oroszország barátsága, más nem is lehet, mert Szerbia csak e kétféle politikában válogathat: abban, a mit eddig követelt s abban, a mit ezentúl fog követni. Az új király, ha minden áron változtatni kívánta politikáját „népe üdvéért“, más utat nem is találhatott, mint azt, a mely Szent-Pétervárra a cárhoz, vagy talán inkább a szerb szynódushoz vezet.

A Pétervár felé való kacérkodás nyílt dolog volt eddig is, de hogy az orosz-szerb szövetség szerződéses formában is nyíltbe van ütve, arról csak most emeli le a leplet a londoni világlap nevezetes tudósítása, a mely bizonyára nem jár va-

lótlan nyomokon. E szerint a szerződés hadi; Szerbia mozgósítani tartozik, ha Oroszország parancsolja, ellenben az európai Törökország felosztásakor Szerbia terület nagyobbodásban részesül, mert neki jutna Macedonia némely része, továbbá a rigómezei földek és végezetül Novibazár, a mely manapság felerészben tudvalevőleg az osztrák-magyar haderő által, a szultán összes jogainak elismerése mellett megszállott terület. No igen, Szerbia más felé nem gyarapodhat, mert hiszen a bolgár földből nem lehet neki ígérni semmit, ellenkezőleg a bolgárnak is kell ígérni valamit.

Azt mondja a Times, hogy felesleges említeni, hogy ezen új szerződés éle melyik nagyhatalom ellen van irányozva. Felesleges is, mindenki tudhatja. A szláv gyűrű egy fokkal megint gyarapodott, szaporodott abban az igyekezetében, hogy a két vége majd egyszer egymáshoz ér s halálra roppantja a közbül maradtat. Ennek az időnek pedig, ha eljönne, kár örülniök a délszlávoknak, mert még abban az évszázadban, a melyben ez megtörténne, elveszne a bolgár, szerb nemzet a crnagorccal együtt és muszkává lenne valamennyi.

Hogy azonban ez az idő eljönne, még kissé kétes. Elvégre a hármasszövetséget sem a golya költötte s olyan kisebb szövetséges társai, mint Oroszországnak Szerbia, talán még ennek is akadnának valahol a föld kerekén, köztük esetleg olyanok is, a melyeknek a mozgósítási ké-

TÁRCA.

Az örömmünnep.

Irta: Szász Zoltán.

— Jó, hogy jön. Félóra mulva ő is itt lesz; addig éppen elég időm van, hogy a kellő szituációt előkészítsem.

Miközben ezt a monológ-töredéket elmormogta Benkő Géza, egy fiatal, előkelő természetű nő elé sietett. Az ajtó előtt találkoztak s miután a kézfogás megtörtént, a figyelmes szemlélő észrevette volna, hogy a férfi csak a nő bájosan unszoló fölszólítására, hamvas arcának kedves, eléje-tolására emberel meg magát egy bátortalan homlokcsók erejéig. A szemérmes völgeny, s a lobogó vágyu menyasszony jutnatott volna eme kép után a figyelmes szemlélő eszébe, ami nem is olyan ritka fölcserélődése a fiatal szerelmesek rendes lelki állapotának. Pedig Benkő nem a menyasszonyát csókolt meg. Ez a vele egykoru s lobogó életkedvet sejtető leány ellenkezőleg a legjobb uton volt arra felé, hogy az elfogódott ifjunak mihamarább anyjává legyen. — Természetesen csak mostohává, — de azért így is az eléje-táruzó házasesét távlatában a sok nem ismert — csupán sejtett furcsaság közt egyik első helyet foglalta el az a gondolat, hogy az a vele egyidős, komoly, kissé rideg külsejű fia-

tal ember őt a jövőben mamának fogja szólítani.

Pedig Waldau Flóra könnyen elkerülhette volna az ilyen nagykoru gyermektől származható kellemetlenségeket. Az az ötvenéves, vérmes természetű és könyörtelen lelkű viveur, akivel másnap oltár elé fog lépni, legkevésbé se bánta volna, hogy ha a násznépben ez az örökké gonyolódó, cinikus modoru fiatal ember hiányzott volna. Sőt határozottan neheztelt Flóra az öreg Benkő Tamás azért, hogy kikeresztelte tőle a fiával való kibékülést. Ez a gyermek számára nem létezett a születése hatodik órájától kezdve. Mikor első felesége az első gyermek, a mostani huszonkétéves Géza születése után hat órára mint egy szétrobbant összevissza szakgatott gépezet feküdt a halálos ágygá vált gyermekágyban, megfogadta, hogy felesége akaratlan gyilkosát ugyanazzal a gyűlölettel fogja egész életén át sujtani, mintha a gonosztevő nem pihegő gyermek, hanem felnőtt, öntudatos férfi lett volna. S fogadalmát meg is tartotta mindaddig, míg Flóra, a leendő második feleség nászajándékkul az apa és fiu kibékülését kérte.

Most, hogy Flóra a fiúval szemben a széles, pálmáktól árnyalt kerevetre ült, eszébe jutott az a nagy küzdelem, melyet eme kibékülés érdekében végigharcolt.

— Na, csakhogy eddig jutottunk! Ugy-e maga is örül, hogy végre átesik a legkellemetlenebben.

— Bizony, — felelt mintegy befelé mosolyogva Géza, — a dolog nem kellemes s igazán az apám nem érdemli meg, hogy ennyire megerőltetem magam érte. — Ha maga nem kért volna olyan sokáig és olyan szépen, soha se ültünk volna így együtt, várva hogy az ajtó nyíltával az imádott atya viszontlássza ártatlanul kiteszített gyermekét.

— Ne gonyolódjék megint, — szólt közbe a leány. — Tamás igazságtalan volt ugyan magával szemben, de ez az igazságtalansága érthető volt. A maga születése neki óriási, kábitó csapást jelentett. Elvesztette a feleségét, aki csodaszép volt, akit imádott s csak egy éve mondhatott feleségének. Csoda-e, ha ilyen körülmények közt magában az újszülöttben gonosztevőt látot, akit megtagadott s csak nevében és pénzében, de szeretetében nem részesített. Igaz, később, mikor idő teltével behegedt a férj szerelmes sebe, megjöhetett volna az a belátás, hogy maga ártatlan gyermek, aki nem vétet ellene. Ezt azonban nem juttatta senki az eszébe, legkevésbé azok a kedves rokonok, akik számára nagy szerencsét jelentett, hogy a maga neveltetése révén zsarolhatták Tamást. Neki pedig, tomboló, kalandos élete közepette eszébe sem jutott a fia, legkevésbé pedig az hogy megváltoztassa felőle való gondolkodását. Így aztán, mikor én találkoztam vele, a maga iránti gyűlölet csak háttérbe szorult, de még teljesen ép volt.

— Annál szebb, hogy annyit törte magát

pességébe vetett hit nincsen a megbízhatóságnak a híjával.

E szerint az új szerződés meglepő ugyan s némiképpen politikai csemege gyanánt szolgál, de különben nem sok vizet zavar. Legfeljebb annyit jelent, hogy megint feltűnik a szomszédban a Csernajeffek korszaka, a melyekről eddig is bajos lett volna hősköteményeket írni. (—)

A képviselőház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, május 4.

A mai nappal az Adria vitában nem váratlan ugyan, de mégis oly lényeges fordulat állott be, a mely tagadhatatlanul megnyugtatólag hatott az egész Háza.

A szerződés hátralevő pontjait néhány rövid felszólalás után gyors egymásutánban fogadta el a Ház s aztán visszatért az első szakaszhoz.

S ekkor nagy mozgás és általános várakozás után felállott Széll Kálmán miniszterelnök és nagy csendben indítványt nyújtott be, a mely az országot az Adriával szemben csupán 10 évre köti le.

Rakovszky erre jónak látta Hegedüs minisztert támogatni, és ismét úgy elragadtatta magát, hogy a miniszter a jobboldal élénk tetszése mellett könnyen kimutathatta vaskos tévedéseit.

Ezután még Visontai és Polónyi beszéltek.

Részletes tudósításunk itt következik:

A delegáció.

Elnök: Perczel Dezső.

A kormány részéről jelen vannak: Széll Kálmán miniszterelnök, Hegedüs Sándor, Széchenyi Gyula gróf, és Cseh Ervin miniszterek.

Dedovics jegyző bejelenti, hogy Szluha István a belügyminiszterhez interpellálni fog egy rendelet tárgyában.

Széll Kálmán miniszterelnök bejelenti, hogy a király május hó 20-ára hívta össze a delegációt. Ennélfogva kéri, hogy a képviselőház a jövő

Felkiáltások: Szerdán! Szerdán!

Széll: ... csütörtökön válasza mag a delegáció tagjait.

A képviselőház az indítványt elfogadta. Széll Kálmán miniszterelnök törvényjavas-

latot nyújt be Széchenyi Béla koronaőr beiktatásáról.

A javaslatot a közigazgatási bizottsághoz utasítják.

Az Adria szerződése.

Hegedüs Sándor miniszter mindenekelőtt kijelenti, hogy Visontai nagyot tévedett, mert a jelen szerződés nincs ellentétben az 1893-iki törvénnyel. Majorral szemben bet bizonyítja, hogy az Adria nem teszi tönkre a fiumei szabadhajózást. Hogy a szabadhajózást az állam igenis támogatja, arról a jövő évi budget tanúságot fog tenni.

Major és Hegedüs miniszter néhány megjegyzése után az eredeti szöveget fogadta el a Ház.

Pader Rezső a 33. §-nál módosítást nyújt be, a mely szerint az Adria igazgatóságában képviselő helyet nem foglalhat.

Major pártolja a módosítást.

Visontai azt a módosítást nyújtja be, hogy „honpolgár“ helyett „állampolgár“ tétessék.

Hegedüs miniszter Padernek azt feleli, hogy az ő kívánságával az inkompatibilitási bizottság foglalkozott. Bizzuk azt arra, nehogy összezavarjuk a dolgokat. Visontai módosítását elfogadja.

A Ház a §-t, a Visontai módosításával fogadta el.

A 38 §-nál Molnár Jenő az Adria esetleges csődjére vonatkozólag nyújt be módosítást, a melyet a Ház Hegedüs miniszter felvilágosítása után nem fogadott el.

Az utolsó 39 §-t változatlanul fogadták el. Most visszatért a Ház a törvényjavaslat első §-ának tárgyalására.

A miniszterelnök nyilatkozata.

Széll Kálmán miniszterelnök: (Nagy mozgás. Halljuk! Halljuk!) A javaslat tárgyalása alatt minden oldalról az az aggály merült fel, hogy az ország ok nélkül köti le magát az Adriához újabb tíz évre, a mit az adómentességről szóló szakasz súlyossá tesz. A mikor a jelen szerződést megkötötték, a hosszabbításra irányuló törekvések helyes alap gondolatból indultak ki. Most azonban a felmerült aggályokkal szemben a kormány újból foglalkozott az ügyvel és a következő megállapodásban egyezett meg.

Az országra nézve feltétlenül csupán 1911-ig bír érvényvel a jelen szerződés, ennek fejében az Adria 1902-ig csupán 8 hajót köteles előállítani. Ha az annak idején levő kormány 1910. december 31-ig a jelen szerződést jónak látja érvényben hagyni, úgy a szerződés minden további intézkedés nélkül érvényben marad az Adriára nézve s akkor az Adriának 1911-ig el kell készítenie a még hiányzó 2 hajót. Ellen esetben a szerződés 1911 december 31-én hatályát veszti. (Élénk helyeslés.)

Ennek megfelelőleg határozati javaslatot nyújt be, mely szerint a törvény 2. §-ában a jelen szerződés hatálya 1911. december 31-ig terjedő időre állapítatik meg 1902-ig beszerzendő 8 hajóval. Beillesztetik egy 3. §, a mely szerint a törvényhozásnak jogában van 1910. év végén a szerződést 1921. dec. 31-ig meghosszabbítani (Élénk helyeslés.)

Még csak azt jelenti ki, hogy felelősséget vállal az iránt, hogy a szerződést az Adria így elfogadja. (Élénk helyeslés.)

Rakovszky István örömmel üdvözli a miniszterelnököt a kereskedelmi miniszteriumi kirándulásában. Elismeri, hogy a módosítás lényegesen változtat a helyzeten és azt megjavítja. De a néppárt érdemének is betudja ezt az eredményt. (Gunyos derűtség, ellenmondás jobbról.)

A kereskedelmi miniszter azonban feleljen arra, hogy mikép fogadhatott el ilyen szerződést, mint a milyen ez volt? Könyelműs volt azt betervezni. Kérde, hogy nem lehetett volna-e az adómentességet kiküszöbölni?

Hegedüs miniszter: Nem!

Rakovszky István: Nem? Nohát felolvas egy kérvényt, a melyben egy vállalat az adómentességet nem kéri.

Hegedüs miniszter: A dátum?

Rakovszky: Május 3.

Hegedüs miniszter: (nevet.) Ez a fontos!

Rakovszky: A kérvényt Howald fiumei hajógyáros adta be. Kréi a Házat, hogy most még az utolsó pillanatban változtassák meg a javaslatot az ország érdekében. (Élénk derűtség jobbról.)

— Hisz az lehetetlen!

Rakovszky határozati javaslatot nyújt be, a mely szerint a miniszter a jelen javaslatot vonja vissza és kösse meg haladéktalanul a szerződést a Howald céggel. (Derűtség jobbról.)

Hegedüs Sándor miniszter mindenekelőtt kijelenti, hogy Howald ur ajánlatát tegnap adta be, holott az Adria-szerződést január 9-ike óta tárgyalja a Ház. Howaldnak csak most jut eszébe ajánlatot tenni. Már ebből is látható, hogy lehet-e ezt komolyan venni? (Zajos tetszés és helyeslés jobbról.) De ha még elfogadná is az ajánlatot, hiszen 1911-ig foglalkozni sem lehetne vele, mert ha ezt a szerződést nem fogadnak is el, érvényben maradna az 1891-iki törvény. (Élénk derűtség jobbról.) Akkor tessék majd Howald urnak konkurálni 1910-ben s majd beszélhet róla a kormány.

Hogy mi a véleménye Rakovszkynak a szóról, azzal nem törődik, de hogy a miniszterelnök által beterjesztett módosítás belevág a programjába, az kétségtelen, mert biztosítja azokat az előnyöket, a melyeket ő maga kívánt. (Élénk helyeslés jobbról.)

Visontai Soma szintén elismeri, hogy Széll

az én érdekemben. Igazán szeretném tudni, hogy miért tartotta olyan fontosnak, hogy holnap én, mint fiu, résztvegyek az esküvőn.

Ez a kérdezés alakoskodás volt. Géza sokkal jobban tudta, mi dolgozott Flórában a kibékítés érdekében, mint maga Flóra. Érdekelte azonban őt, mit mond a leány, aki nem is sejtette, hogy a fiatal ember ebben a pillanatban csak játszik vele, csak eszközül használja őt.

— Nem is igen tudom, mi ösztönzött folyton, hogy a maguk kibéküléséhez kössöm az esküvő megtartását. Emlékszik, hogy véletlen találkoztam magával s mennyire fölizgatott, hogy maga a Tamás fia. Már ekkor belém fészkelődött a kibékítés gondolata.

Géza elmosolyodott. Milyen naiv ez a leány, gondolta, nem is sejtje, hogy akkor már cserben hagyta az apát a fia kedvéért.

— Hallottam azt is magáról, hogy világgyűlölő, spleens, beteglelkű ember. Tehát Tamásnak éppen az ellentéte. Ha ez a két ember együtt fog élni, mondtam magamban, sokat fognak javítani egymáson. S így nekem is jobb lesz.

— Maga kis önző — szölt közbe Géza. — De mondja csak, szereti maga egyáltalában az én apámat?

Flórárt láthatóan megzavarta ez a cinikus hányavetiséggel feladott kérdés. Félénken nézett Gézára, mintha arra kérné, hogy engedje el neki a feleletet. Ez azonban, tudva, mi dul

a szegény vergődő leánylélekben, tettét komolysággal faggatta tovább:

— Mert kissé furcsa, hogy egy huszonkét éves leány egy ötvenéves urhoz megy feleségül. S különösen ha a leány szép, életvágyó, erőteljes, dagadó testű és dagadó életkedvű s az ur pedig egy rokkant testű és lelkű viveur. Maga nem olyan naiv, hogy akárkihez férjhez tudjon menni s nem olyan romlott, hogy az ilyen öreg urak tehetetlenségére építene jövőendő asszonyeite ábrándvilágát. Hogyan lehetséges tehát, hogy holnap mégis az ő feleségévé lesz?

Flóra nagyot sóhajtott. O se tudott számot adni magának arról, hogyan engedhette, hogy ez a kezdetben távoli lehetőség küszöbön álló bizonyossággá váljék. Hisz mikor Gézát megismerte, még csak a szülei és az ismerősök tekintették az öreg Benkő menyasszonyának. — Ő az örök-leányi akaratnélküliséggel hagyta élni ezt a hitet. Később aztán, mikor megismerte a völgyéne fia, maga is beléegyezett az eljegyzésbe, csak hogy kibékítési misztiójához a jogot megváltsa. S így aztán, mikor ez a misztio célhoz ért, nem tehetett mást, mint igérete értelmében magát oltár elé vezetesse, épp úgy, mintha vágóhídra hajtatná magát.

Nem mondta el mindezt. — de Gézának, aki tisztában volt a leány lekiállapotával, szörnyű volt ezeket a gondolatokat is kiolvasni.

— Szegény Flóra. — szölt — a leány

öröktörténetét magának is át kell élnie. — Férjhez megy, — mert nincs ereje leány maradni.

A leány néma maradt. Majd lassan sirni kezdett. Csendesesen szivárogtak szeméből a könnyek amelyeknek talán örült is, mivel lehetővé tették, hogy letörülések ürügye alatt eltakarja a férfi tekintetétől kigyuladni kezdő arcát.

A könnyek szuggesztív ereje mintha Gézát is meglágyította volna. Érezte, hogy nem könnyös ötte ez a gyönyörű teremés, aki hónapok óta fáradozik az ő érdekében, s akit ez a fáradozása bódított tulajdonképpen anynyira el, hogy a másnapi házasság, mintegy lejtő végén levő örvény, számára kikerülhetlenné lett. Már vágya is támadt, hogy megöljölje s fejét vigasztaló csititgatással a mellére vonja, de ekkor eszébe jutott a kitűzött program, a bosszu műve, a jja megérkezésének közelsége.

Kivette az óráját, megnézte és gondolkodott:

— Öt-tíz perc múlva itt lesz. Se előbb, se később, hanem éppen akkor fogom a kicsikét diadalmasan átölelni. Hadd örjngjön az öreg a dühtől, hogy a második feleségétől is én fosztom meg. Az elsőt nem szándékosan vettem el tőle s mégis máig gyűlölte ezért, most aztán teljes jóakarattal igyekszem eiszedni tőle a másodikat.

Mikor az első feleség, az anyja emléke elméjén átsuhant, Géza fölnézett a kerevet fölé,

propozíciója vívmáuy, de közelebbről akarja ismerni a módosításokat.

Pichler és Polónyi kéri a módosítás kinyomatását és a tárgyalásnak hétfőre való elhalasztását.

Szell Kálmán miniszterelnök kijelenti, hogy a módosítás az állam obligót nem ró, csak az Adria-társulatra. A tárgyalás elhalasztásába beleegyeznek.

Szuha interpellált végül egy jegyző felügyesztése miatt s ezzel az ülés véget ért.

TÁVIRATOK.

A bur háboru.

London, máj. 4. A Times pretóriai levezetője jelent 3-iki kelettel: Az a körülmény, hogy Botháné újra engedélyt kapott férje meglátogatására, arra a híresztelésre adott alkalmat, hogy Botháva újra megkezdtek a tárgyalásokat. Fel vagyok hatalmazva annak a kijelentésére, hogy ez nem áll és hogy nem szándékoznak visszatérni erre a dologra.

London, máj. 4. Az Eveninpost jelenti Washingtonból: Montagu White értesítette a külügyminiszteriumot, hogy Krüger elnök április havában ellátogat az Egyesült-Államokba. A külügyminiszterium azt válaszolta erre, hogy Krügert nagyon szívesen látják, de hivatalosan nem fogják fogadni.

A porosz miniszterválság.

Berlin, máj. 4. A Nationalzeitung értesülése szerint Bülow birodalmi kancellár tegnapi délután Möller brackwedei nemzeti-szabadelvű képviselővel értekezett.

Egyről-másról.

(Az udvar itthon. — Nincs lovas. — Tavaszi kirándulások. — A rózsák hónapja.)

Az Aradi Közlöny számára írta:

Vay Sándor gróf.

Budapest, május 4.

Zajos, mozgalmas ez idő szerint a magyar főváros. A budai várpalotának termeibe ragyogó élet vonult be, mióta ott van a legelső magyar ember, meg az uralkodó ház számos tagja. Udvari ebédek, fogadások, bibornok-avatás, az április 30-ki pazar pompájú udvari bál, ismét szaporítják Budapest annalesének fényes

lapjait. De a város külső képén is meglátszik az igazán világvárosias színezet. Fogatok, gyorsan gördülő gumirádlisok robognak az Andrassy-ut hosszú vonalán, s a hol feltűnik a királyt vivő fogat, uralkodónk daliás alakja egyre meg-meghajlik a nép felé, a mely kifogyhatatlan ragaszkodásának és hódolatának nyilvánításában.

Érdekessé, változatossá teszi a Stefánia-utat az elegáns fogatokban ülő szép asszonyok raja. A lenge csipkés toilettek, a belőlük kiáradó intensiv illatszer mámorossá teszik a levegőt.

Évek óta jobban észlelhető azonban fővárosunknak egy nagy hiánya. Nincs lovas! Szinte furcsa ezt leírni Magyarországon, a legjobb, leg-híresebb lovasok hazájában. Mindegyre jobban elhanyagolják uraink ezt a nemes, szép sportot, a mely teljesen a falusi évadra szorult már. Valahányszor egy zörgő, rossz szagot terjesztő automobil látok, mindig eszembe jut gyermekkorom, mikor a városligeti rondó csakugy nyüzsgött a daliás urlovasoktól. Ott ugratta remek fekete ménjét Andrassy Gyula, a nagy gavalér, a ki mindig testhez álló, akkor Ferenc-József-nek nevezett kabátban, cilindrerben lovagolt, míg Simonyi Lajos hozta divatba a breechest, melyhez rövid barna bársony zsakettet öltött.

De különben mintha meghalt volna a tavasz. A középosztály, meg iparosok már nem igen mulatnak május elsején. Vigassága, virágos szokásai kimentek divatból. A kirándulások helyett hurcolkodnak ezen a napon, zöld galyat pedig legfeljebb a szemetes kocsiakon látunk.

Pedig valaha ünnepszamba ment a május elseje, s mindenfelé hangzott a muzsika és tele volt vidámsággal a főváros környéke. Nem úgy, mint ma, mikor a régi kedvnek, vidámságnak se hire, se hamva. A villamos egyhangulag csilingel és visz kifelé a városligetbe néhány sápadt, vérszegény gyermeket, néhány öreg asszonyt, a kik régi májusokról emlékezve, nem mulasztják el a zöldbe menést.

De az egész május mintha ünnepszamba ment volna a régiénél, s nemcsak a májusnak, de legszebb virágának, a rózsának is tulajdonítottak valami búverőt. A rózsák a régi rege szerint fehér volt, csak miután Adonis vére pirosra festette, azóta lett biborszínűvé. A

győzők elé is rózsát vittek a régi rómaiak és rózsákkal koszorúzták a mulatók homlokát. Az ókorban bizonyos vallásos szertartások is fűződtek a tavasz legszebb virágához. Így az óindiai vallás-könyvekben találjuk, hogy 108 nagy és 108 kis szzirombói állt az a rózsák, melyben Lakné, a gazdagság istennője feküdt. A perzsák különösen tisztelték a rózsát s egyedül ezt illették virág névvel. A rómaiak annyira rajongtak a rózsáért, hogy hajójárára szállították Dél-Itáliából. Rózsák szirmaival töltötték meg ágyuk vánkosit, rózsákkal szórták tele a padlót. Régi irások szerint Kleopatra egy lakomán, melyet Antonius tiszteletére rendezett, két lábnyi vastagságra szóratta tele rózsákkal a padlót, úgy, hogy Antonius a szó teljes értelmében térdig járt a rózsában.

Nero egy ebédnél, a mai pénznem szerint, hat ezer koronánál többet elköltött rózsákra. Mint a havat, úgy szóratta le a rózsákat a zsarnok, még pedig oly sűrűn, hogy utoljára néhány vendég meg is fuladt a rózsák alatt.

Nekünk, magyaroknak is kedves virág a rózsák. Számtalan nóta szól a rózsákról. Vannak játékok is, a hol a rózsák szerepel s verseiket azután zümmögve mondják kurta szoknyás, mezitlábos parasztleánykák, játszózatva a faluvégeken, akácok garádok partján. Hogy mennyire kedves virága a magyarnak a rózsák, mutatja az, hogy a szép asszonyt, a kik lelkünknek, szívünknek legdrágább, rendesen édes rózsám elnevezéssel szólítjuk meg.

Gazdasági gyűlés.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 4.

Ma délután tartotta saját hivatalos helyiségekben az Aradvármegyei gazdasági egyesület második igazgató választmányi gyűlését.

Jelen voltak: Vászárhelyi László elnökle alatt Urbán Iván főispán, Kokas József alelnök, Hámory László, Halmi Andor, Heiszler József, Habereger György, Friebeisz Miklós, Kosinsky Viktor, Nachnébel Odön, Récsey Miklós, Vajda Lajos és Verzár Márton igazgatóválasztmányi tagok, Laehne Hugó igazgató, Kemény Szilárd titkár és Oláh Dezső segédtitkár.

Az elnöki jelentés beszámol a pécskai téli gazdasági iskola, a glogováci és ujanáti gazdasági tanfolyamok, nemkülönben a népies gazdasági előadások, a nagyzerindi és erdőhe-

hol egy pompás, diadalmas szépségű, huszéves asszony olaj-arcképe függött. Az anyja volt. Csofálatosan szép, előkelő, nemes test- és arcvonалу nő volt. Férfi őrlítésre hivatott mosoly bujkált az ajka szögében, a szeméből pedig az a szent áhítat sugárzott, mely az egész arc és termet érzéki jellegét mintegy megcáfolni igyekezett. A fiu, aki először látta anyja életteljes elevevénü képmását, félig gyermeki, félig szerelmes érdeklődéssel szemlélte a képet s szinte érteni kezdte az apja iránta érzett halálösztölétét.

A leány észrevette, hogy a képet nézi.

— Ugy-e, szép asszony volt. Ha nézem ezt a képet, — meg tudám bocsátani Tamásnak, hogy maga ellen olyan igazságtalan volt.

Géza tudta, hogy épen Flóra nem bocsátna s nem bocsáthatja meg s hogy csak hazudja ezt, csillapítani akarva véle a fiu újra fölébredt apa-gyűlöletét.

— Maga megértheti s én is megértem. Én azonban még meg is boszulom. Smost is azért jöttem ide, hogy megbosszuljam.

Hirtelen kitörő, mesterségesen élesztett dühvel mondta ezt, úgy, hogy Flóra remegve huzódott tőle vissza, miközben esdekelve nézett rá. A leány tudta, hogy az öreg Benkő minden percben beléphet, azért jöttek ide mindketten, hogy bevárják.

Gézával azonban már nem lehetett birni.

— Csak nem gondolja, hogy békülni jöttem ide? Oh nem; azért vagyok itt, hogy egy

borzasztó tréfát rendezek ennek a gazembernek s hogy megszabadítsam magát tőle. Mert hidd meg — s itt áttért a szerelmi vallomás magasabb regisztereinek megfelelő tegezésre — utálok őt, téged pedig imádlak. S te is szeretsz tudom.

Flóra rémült, halálsápadt arca elárulta, hogy Géze szavainak igazsága kinyilatkoztatásként lép a lelkébe. Tagadni akarta, de nem volt ideje. Géza határozott, biztos öleléssel magához vont s mint a poroszló a menekülni akaró rabot, nyugodt kegyetlenséggel fogva tartotta. Megcsókolta, megölelte ugyan nehányszor, de látszott, hogy nem a nő ölelésének a gyönyöre, hanem a helyzett kiáltó félreérthetlensége tölti el megelégedettséggel. Flóra hiába vergődött, az ajtó előtt hallatszók léptek zajára hiába szedte össze minden erejét, hogy az ölező férfi karjaiból kitépje magát, a feltáruló ajtó nyílásán beömlő fény mintegy reflektor-kéve gyanánt éppen egybefonódott alakjukra vetődött.

S az ajtónyilásban megjelent az öreg Benkő. A magas, büszke magatartású és kiáltó arcú férfi először dadogni kezdett, majd dühében összetapogatta magát, valami revolvert, vagy más fegyvert keresve.

— Te, te gazember...

Csak annyit szolt a fiához, aki nyugodt, fagyos arccal állt a zilált hajú, zsebkendőjét harapdáló Flóra mellett. Az öregben látszott, hogy nem tudja, mit csináljon. Körülnézett, mintegy meg akarván győződni arról, hogy való élet, az ő rendes környezete, saját szobája

s nem valami álomvilág veszi körül. S ekkor megpillantotta az első felesége arcképet, mely diadalmos szépségével újra eszébe juttatta, mitől fosztotta meg őt ezelőtt huszonkét évvel a fia. Ez az emlékezés aztán tulcsordította a kelyhet.

Az öreg lihegve, érthetetlen szavakat hörgöve a falhoz rohant s lekapott egy vadász-kést. Mikor azonban nekiindult, hogy a cinikusan feléje mosolygó fiatal embert leszurja, egyszerre cövékként megállott. Ugyanaz a tabló, mely belépésekor fogadta, alakult meg újra, csak hogy most már a nő volt az, aki nyugodt határozottsággal a fiut magához ölelte. A villogó kés fölszínre hozta a lélek mélyén lapangó szerelmet. Flóra a női önfeláldozás hatatlatlan pózában állott szerelmese és vőlegénye közé.

Ezt már nem bírta ki az öreg. Miként zajtalan lövéstől szíven találva, összerogyott. Megölte a harag.

Géza pedig a rémülettől lábaihoz banyaltott leányt fölelmele s nyugodtan, mint aki mit se vesztett, azt mondta:

— Nem reméltem, hogy így sikerül boszútervem. Ilyen rosszul számára s ilyen jól számomra! Unneprontó szándékkal jöttem ide s ime most magam ülök örömmünnepet. Mert most már nem hazudom, hogy szeretlek. Enyém leszel.

Aztán nyugodtan kiszól az ajtón:

— Jöjjen be valaki. Valami baj történt...

gyi kosárfonó és medgyesegyházi szalmafonó tanfolyamok eredményeiről.

A továbbiakban kiemeli, hogy az egyesület *fogyasztási és értékesítő szövetkezete* a folyó évben közel 100.000 korona értékű árut adott el és lebonyolította nagyjából a hadsereg részére vált 140 waggon zabnak a szállítását, a szövetkezet az egyesület irodájának tőszomszédságában egy új nagy raktárt bérelt és szerelt fel.

Ujabbán *Mezőegyháza, Almás-Kamarás és Csintye* községekben fogyasztási és értékesítő szövetkezetet létesített az egyesület.

Kiosztottak a vármegye kisközségei között 5000 drb gyümölcsfát, 5000 drb szőlő-oltványt és 6000 drb amerikai sima vesszőt.

A választmány foglalkozott az egyesület működési programjával 1901. évre, melyből kiemelik, hogy részt vesz az egyesület a dél-magyarországi mezőgazdasági kiállításon szarvas marhák, nemes baromfi keresztesek, házi ipartárgyak és aradhegyaljai boraink bemutatásával.

Tervbe vették *Magyar-Pécskán* június hó 16-án és *Kis-Jenőn* június hó 29-én egy-egy *állatkiállításnak* a rendezését. A kisközségek tejtermékeinek jobb értékesíthetése céljából *községekint* tejszövetkezetet létesítenek és azok részére Aradon egy *vajtermelési központot*, mely a vaját nagyban külföldre fogja szállítani.

Elhatározták, hogy május hó 19-től 21-ig tanulmányi kirándulást rendeznek *Debrecenben* a dohány termelési kísérleti állomás és a híres hortobágyi ménes és gulya megtekintése céljából, továbbá június hónapban egy második tanulmányi kirándulást rendeznek a kisközségek részére, melyben a téli gazdasági tanfolyamok 80 kis gazda tanulója *díjtalanul* vehet részt s melynek célja a *hódmezővásárhelyi* földműves iskola gazdaságának megtekintése lesz.

Foglalkozott a választmány a borászati szakosztály olaszborvám javaslatával, melylyel szemben *Laehne* Hugó előadó az O. M. G. E.-nek állás pontját, hogy az olasz borvám minimálisan 40, maximálisan 60 koronában állapítsák meg, ajánlotta elfogadásra. A szakosztály differenciális vámvajavaslatának védelmére keltek *Kosinsky* Viktor szakosztályi elnök, *Nachnébel* Odön, *Halmi* Andor és *Urbán* Iván választmányi tagok. Miután *Vásárhelyi* László ismételtén az O. M. G. E. álláspontját védte, elhatározta a választmány, hogy felír a földművelésügyi miniszterhez, miszerint a ma fennálló olasz határ forgalmi borvám kedvezmény töröltessék el és az új vámtételek a borok minőségének tekintetbe vételével differenciális tarifa szerint, oly mértékben állapíttassanak meg, hogy hazai bortermelésünk teljesen meg legyen védve.

Elhatározta a választmány, hogy felír a földművelésügyi és pénzügyminiszterhez a *borfogyasztási adó leszállítása* tárgyában s hasonló szellemben átír Aradvármegye és Arad város törvényhatóságához, hogy ezen mozgalomhoz csatlakozzanak és hasonló kéréssel az összes gazdasági egyesületekhez fordul.

Tárgyalta a választmány Aradvármegye állattenyésztési szabályrendeletét, melyet korábban elfoglalt álláspontjával megegyezőnek talált s megbizta az egyesület igazgatóságát, hogy e tárgyban lépjen érintkezésbe Aradvármegye alispánjával.

A pestvármegyei gazdasági egyesület átíratára, elhatározták, hogy a *szabadraktárak megszüntetése* tárgyában felír a földművelésügyi miniszterhez.

Foglalkoztak még a vármegyei faiskola-szabályrendelet végrehajtásával, továbbá *Kemény* Szilárd titkár előterjesztése alapján elhatározták, hogy részben csatlakoznak az E. G. E. álláspontjához és felírnak az országgyűlés képviselőkhöz, miszerint az aradási munkák alatt a gazdasági cselédek és munkások ne hivassanak be fegyvergyakorlatra.

Felvett a választmány egyesülete tagjai sorába 38 új tagot, mi által a tagok száma 700-ra szaporodott.

Vásárhelyi László előadja, hogy a dohánytermelési engedélyek megadásánál, kivált a kistermelőkkel szemben, teljesen önkényüleg járnak el, így előfordult, hogy egy nagykamarási kisközsége kérvénye avval utasítottatott el, hogy az illető dohánycsempészett végett jogérvényesen el lett itélve, erre az illető felebezzett a pénzügyminiszterhez, mellékelve egy törvény-

széki végzést, mely szerint nevezett a dohánycsempészet vádját és következménye alól teljesen fel lett mentve, s mégis a pénzügyminiszterium az illető felebezzésének nem adott helyt hanem végleg elutasította. Másik esetben a folyamodó 117 kilogramm dohány csempészésének gyanúja alapján lett elutasítva. Ez szövege szerint úgy anyagi mint erkölcsi szempontból oly igazságtalanság, mely ellen javasolja, hogy irjon fel az egyesület a pénzügyi- és földművelésügyi miniszterhez.

Ezen kérdéshez hozzá szövege *Urbán* Iván főispán is, kérve az egyesületet, hogy a menyenyében a dohánytermelési engedélyek megadása vagy pedig főképpen a dohánytermelést ellenőrző közegek részéről visszaéléseknek jönnének tudomására, azokról tegyenek neki haladéktalanul esetről-esetre jelentést.

Ezzel az érdekes gyűlés véget ért.

SZÍNHÁZ ES IRODALOM.

A színház műsora :

Vasárnap: Délután: Lumpácus Vagabundus, bohózat. Este: Falurossza népsziumu.
Hétfő: Ocskay brigadéros, történelmi szimü.
Kedd: Kis szökevény, operette. Cleo de Marode vendégtelével.
Szerda: New-York szépe, operette. Cleo de Marode vendégtelével.
Csütörtök: A bor, szimü.
Péntek: San-Toy, operette.
Szombat: San-Toy, operette.

* **Cleo de Marode Aradon.** A párisi nagy opera volt híres táncosnöje, kinek nevét annyi pikáns apróságokban emlegették együtt a belga király nevével a francia lapok, a nevével megörökített hajviselet révén mindenütt ismert *Cleo de Marode* két estére az aradi nyári színház vendége lesz. Miután a budapesti m. kir. operában vendégtelével befejezte kedden a és szerdán Aradon mutatja be érdekes táncait és ezeknél is érdekesebb híres szépségét önmagának és meséskincseket érő ékszereinek. *A kis szökevény és Newyork szépe* operettekben fog fellépni színházunk e kiváló vendége, ki a vidéken másutt nem táncol, mert Aradról egyenest Párisba utazik vissza. Minden este hat táncot lejt a mi színpadunkon is épúgy, mint a budapesti Operában. Cleo de Marode mindkét felléptekor a nyári színházban a téli színház *rendes* helyárainak megfelelő lesz a beléptidij.

* **A nyári színház estélyi előadásai**, mint tavaly, 8 órakor kezdődnek, hogy a napi munka befejeztével mindenki kényelmesen juthasson el az előadás elejére. Az első két estélyi előadás magyar szerző munkája lesz. Vasárnap *A falu rossza*, hétfőn *Ocskay brigadéros* kerül színre a *rendes nyári* helyárainak mellett, melyeknél csak annyi a változás, hogy a földszinten az elől való sorok olcsóbbak lettek a koronás helyek pedig hátrébb szorultak, hogy a helyárainak és a sorok közt meglegyen a méltányos összefüggés. A nyári színházban a nézőtérre eszközölt változások közt kellemesen fogja meglepni a viszontlátásnál a közönséget, hogy megnépszerűsződött a sarokülések száma és a színpadi világitási korlát lejjebb kerülve az első sorból is jól lehet látni a színpad elejére.

* **Karcag Vilmos,** a jönevű író, közelebb átveszi a bécsi *An der Wien* színház igazgatóságát. A primadonna *Karcag* neje, *Kopácsy* Juliska asszony lesz.

* **Krecsányi és a szegediek.** *Krecsányi* Ignác-tól szép óvációval bucsuzott el tegnap Szeged város közönsége. A szegedi színházlátogatók nevében *Krikkay* Emma ezüstkoszorút és palmarágat adott át neki nyitott színen és virágosó közepette.

* **A San-Toy Kassán.** A kassai nemzeti színházban a szezon végén nagy sikerrel mutatják be *San Toyt* *Rontay* Boriskával a címszerpben. A darabot *Andorffi* Péter kitűnően rendezte, a zenekart *Virányi* Jenő és *Király* Péter karmesterek tanították be. A szereplők közül jók voltak: *Szönyey* Ilona, *Káldy* Mariska, *Gáthi* Kálmán, *Szebeni* Antal.

* **Az Oratorium-egylet** f. hó 6-án, hétfőn, nem tart próbát, helyette f. hó 7-én *kedden* este

8 órakor lesz próba a templom-utcai polgári fiúiskola disztermében. Ugyanott vasárnap délelőtt 11 órakor választmányi ülés tartatik igen fontos tárgysorozattal.

* **A zenekonzervatorium estélye.** Nyolcadik háziestélyjét tartotta ma az *aradi zenekonzervatorium* s az estély sem maradt siker dolgában a többi mögött. A növendékeken meglátszott a tanárok szakavatott keze. A műsor egyes számait a következők töltötték be: Scheer Margit, Almásy Vilma, Csillag Irén, Weinberger Mariska, Weisz Arnold, Vogl László, Brandeisz Paula, Schwarc Paula, Steinhardt Ferenc, Roth Irma, Anninger Ilonka, Schwarc Józsa, Földes Béla, Korbuly Ilonka, Róth Frigyes, Lázár Margit, Goldzieher Albert.

* **A nyolcvan éves Ripp.** *Jefferson* amerikai színművész a napokban ünnepelte 80-ik születésnapját. Az öreg színművész 46 év óta csak Ripp van Winkle címszerepében lép fel, a melynek ő a legkitűnőbb személyesítője is. *Jefferson* vagyona egy millió dollárral ér fel.

* **Björnson új darabja.** *Björnson* Björnsterne „*Laboremus*” című darabjának tegnap volt a bemutatója a krisztianiai nemzeti színházban. A tetszés felvonásról felvonásra hatványozódott. Az előadás végén a színház igazgatója beszédet intézett a szerzőhöz, melyben köszönetét fejezte ki a darab átengedéseért.

Amerika Aradon.

(A Barnum-cirkusz megérkezése.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 4.

Barnum és *Bailey*, a kik büszkén hirdetik, hogy az ő vállalatuk a föld legnagyobb látványossága, vasárnap éjjel megérkeznek Aradra és elhelyezkednek rengeteg sok emberükkel és állataikkal a waggongyár melletti térségen. Ezzel a mi városunkba is beköszönt a Barnum-láz, melynek előjeleit már hetekkel ezelőtt észlelhettük, a mit a híres cirkusz feltűnést keltő plakátjai a falakon és az üzletek kirakataiban megjelentek.

*Barnum*ék négy külön személyszállító gyorstehervonattal jönnek Aradra Temesvárról, a hol két nap játszottak. Az első vonat éjjel 12 óra 38 perckor robotog be a pályaudvarba, ezt követi a második 2 óra 8 perckor. A harmadik vonat hajnali 3 óra 38 perckor s az utolsó 4 óra 19 perckor lesz itt.

A mint a negyedik vonat megjön, azonnal hozzáfognak a hatalmas látványosság felállításához. Már ez maga igen érdekes dolog s a mint más városban történt, hihetőleg Aradon is ezren és ezren meglapják a vasárnap éjszakai álmod, hogy tanui lehessenek, miként rakodik ki az óriási cirkusz, hogyan megy végbe a bevonulás s a töméntelen sok ember miképp állítja fel alig egy óra alatt a ponyvából készült várost.

A világhírű vállalat különvonatai persze szintén amerikai leleményességgel vannak meg szerkesztve. A vagonok oldalára is rá van festve: „*Barnum & Bailey Limited, the greatest show on earth.*” Nem kevésbé érdekes és meg szemlélésre méltó a kocsi szerkezete, meg egész szervezete a társulatnak. Ezek a kocsik szétszedhetőek, összerakhatók. Egyformán veszik igénybe a keskeny, távnyomatu, sőt még a minenkül jóval szélesebb orosz vágányokat is.

Vörös mahagoni fa a berendezésük, ebből vannak a falak. S titkos rejtekekből egy rugó nyomására tárul elő a falból a mosdó, vízvezeték, tükör. Megkapó a tisztaság is. A hóféhér ágyak a szó legtisztább értelmében hóféhérek s *Watkins* Henriknek, a sajtóügyi igazgatónak szobája például valóságos kis bűbajos fészek. Van egy négyzetes kis íróasztala, amely éjjel brüsszeli csipkés párnájú ágygyá változik. Tán ha megharagszik, pohárszék és ruhaszekrény is lesz belőle.

Csodálatraméltó gyorsasággal rakodna ki a vállalat alkalmazottai a hatalmas kocsikból, Pár pillanat alatt kivezetik a már fölszerszámozott lovakat, a remek normandia állatokat és leszedik a lowrikról a társzekereket. Érdekes, mikor az elefántok kilépnek a vagonokból. A tizenhét ormányos fegyelmű szék sorba áll és a vezető jeladására megindul.

A sátrakat vízmentes ponyvából, kékre festett gerendákból, láncokból és kötelekből bámulatosan rövid idő alatt állították föl. Reggelre ébredve már a yankeek egész külön városa épül föl a waggongyár mellett.

Külön sátrakban helyezik el az igás állatokat, külön a nemesvérű paripákat, külön az elefántokat, dromedárokat, zebrákat, lámákat, ponyákat, melyek közt van olyan is, amelyik nem nagyobb egy doggnál. Az artisták, kóklerék, táncosok, lovasok, tornászok, muzsikások, bohócok ott sűrűnek-forognak köztük.

A vállalatnak összesen nem kevesebb, mint kilencszáz alkalmazottja van, férfiak és nők. Van köztük mindenféle mesterember, kocsis, lovas, állatorvos, emberorvos, mérnök, irdai hivatalnok. Egy egész hadsereg.

Természetes, hogy nagy városban olyan tömeges csoportosulásoknál, mint a milyenre most is kilátás van, nem maradhat el az emberiség helyzetét kizsákmányoló része sem a gyakori eset a zsebmetés, tolvajlás. A rendőrség a legszélesebb körű intézkedéseket lépteti életbe az előadások tartamára. Künn lesznek az összes dedektívek, azonkívül kivonul annyi rendőr, amennyit nélkülözni lehet. De a nagy totongásban megesketik az is, hogy véletlenül leszakad egy óralánc, a nélkül, hogy gonosz kéz működött volna közre a leszakításában, azért részünkről is már jóelőre figyelmeztetjük a közönséget, hogy saját érdekében *hagyja otthon az ékszereit értéktárgyait*, ha kimegy a Barnum-cirkuszba. Tegyen önmaga preventív intézkedéseket a zsebelések ellen.

Barnum-vicekben utazó emberek tudni vélik azt is, hogy a cirkusz önálló detektívtesztleteket tart fenn s maga gondoskodik a zsebtolvajok ügyében. A legügyesebb detektív egy elefánt, a mely ott járkal az emberek között és vizsga szemekkel figyel minden mozdulatot. Meglátja a legtitkosabb műveletet is, aztán komoly, lassu lépéssel odaléptet a gyanusan manipuláló emberhez, hatalmas ormányával egyet kanyarit a derekát és diadalmasan adja át a szolgálatot teljesítő rendőrközegnek. Rendőri körökben a sárga irigység szimptomáival beszélnek erről a csodatalentumról, a mely állítólag már eddig is fényes sikereket aratott a rögtönös tettenkapás terén.

Szegeden, hol Barnumék két napon át játszottak, a négy előadásán 76.000 korona volt a bruttóbevételek, a miből körülbelül 46.000 korona tiszta jövedelmet vitt magával a híres cirkusz, 30.000 koronát felemészített.

A cirkusz az esti előadás után rögtön felszedi a sátorfát és tovább megy Békés-Csabára. Sőt az első különvonat már az előadás alatt, 9 óra 50 perckor megindul a nélkülözhető felszerelésekkel. A második vonat éjjel 11-órakor, a harmadik 12-óra 30 perckor s az utolsó 1 órakor indul ki az aradi pályaudvarból.

Barnumékról azt híresztelik, hogy vidékre csak a cirkusz fele megy, nem az egész. *Bailley* ur ma táviratot küldött lapunknak Temesvárról, a melyben határozottan kijelenti, hogy mindenüvé, tehát Aradra is a cirkusz maga teljes egészében megy, összes látványosságával egyetemben.

A kis regényhősnő.

(Egy érdekes kényszerutlevélről.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 4.

Tulajdonképpen nem is ezen a helyen kelene foglalkozni annak a gyermekarcu Magdolnának a históriájával, akiről alább szó lesz, hanem valahol az első oldalon ott a fekete vonal alatt, ahol fordultatos novellákban, drámai jelenetekben szokták megírni az élet tragédiáit.

Mert tragédia az, amely ennek a kis rendőri szenzációnak a hősnőjét odajuttatta a rendőrbíróság elé, ahol egy lejtőn járó élet szomorú jelene'e játszódott le ma délután.

Az a gyermekarcu Magdolna, aki odáig jutott, hogy minden boldogságát, minden reményét egy kényszerutlevélbe helyezte, nem is olyan régen még pompázó szépség volt.

A szini évad elején a szegedi szintársulatnak volt tagja. De a műveltség csarnokában csak rövid ideig pompázhatott. El kellett mennie a Potemkin világ finnyás talajáról, ahol annyit dalolnak a szerelem himnuszáról, de ahonnan száműzve van ennek a himnusznak a legmagasztosabb strófája.

Rövid szereplés után megvált a szintársulattól, ahonnan, mondják, a kollégialis szeretet is siettette. Itt kezdődött aztán a gyerekasszony históriája, mely most fejeződött be a szegedi rendőrség előtt.

Valahogy csak meg kellett élnie a leánynak, aki méltatlan lett Tháliához, hát tovább haladt azon az uton, amelyen nincs több megálló hely. Elment a kevésbé finnyás Tháliához és rövid idő múlva már ott szépelgett egy éjjeli dalcsarnok borgőzös pódiumán.

Itt sem maradhatott sokáig. Végre is az orfeum nem emberbaráti intézmény, az emberbaráti intézmény pedig nem az orfeumokból szedi fel az ápoltságait.

A kis regényhősnő meghuzódott valami szűkes oduban, ahol mindennapos volt a nélkülözés. A napokban aztán betetőződött a baj: egy kis vendéget kapott. „Haza” hoztak a dajkaságból egy kis topogó, mogyoró száju legénykét, akinek kivették a szájából a falatot, mert akármilyen kicsiny is az, fizetni kell érte és ha nincs pénz, hát nincs kenyér se. A nagy nyomorba jutott gyerekasszonyra most már alaposan rátette a kezét az élet. Ezalatt a nyomás alatt csak vergődött egy darabig, de a májusi hurcolkodás idején kiszedték a nyugvó párnát is a feje alól. Természetes, mert ahhoz is házbőr kellett.

Ekkor aztán a szegény nő, akit gyermekével nehéz állapotában, ugyszólván ruha nélkül kitétek az utcára, az utolsó menedékhez fordult. Kézen fogta azt a gügyögő emberkét és beállított a főkapitányhoz egy „nagy” kérelemmel. Azt kérte, hogy állítsanak ki a számára egy kényszerutlevelet, hogy haza mehesse gyermekével Monorra, abba a kis városba, ahol egy szegény asszony talán ki fogja nyitni előtte az ajtaját, talán meg fogja osztani véle a falatját; hogyne, hiszen az az asszony az édes anyja.

A gyermekarcu Magdolna tehát legnagyobb nyomorában eljutott oda, ahonnan legtitosabb boldogságában szakadt el: az anyai házhoz.

Nagy utat tett odáig, de ennek az utnak legszuróbb tövisbokra itt tépte fel a lelkét, mikor könyezve könyörgött a rendőri hivatalban egy kényszerutlevélért.

Es azalatt, míg a rendőrbíró íróasztalának vasfeszülete előtt ez a szivfacsaró jelenet játszódott, a hivatal előtt várakozók nem tud-

ták mire vélni, hogy a komoly helyen miféle csipogó, kedves gyermekhang tölti be a levegőt.

Nemsokára megnyílt az ajtó és derült tekintettel indult „hazafelé” a gyermekarcu anya . . . Előtte botorkált egy ökölnyi kis legényke. A fején egy kis horgolt matróz-sapka szemtelenül félre állt és fujta a trombitáját tele tüdővel . . . De az már régen nem ad hangot.

Ehhez az uthoz különben sem illett az induló.

MULATSÁGOK.

(=) A waggongyári munkások dalköre május hó 19-én, vasárnap, a városliget dísztermében a waggongyári munkás zenekar *Neubauer* Odön karnagy és *Erdélyi* Tóni cigányzenekara közreműködése mellett *Szilágyi* Gyula karnagy személyes vezetése alatt hangversenyyel egybekötött zártkörű táncvigalmat rendez. A tiszta jövedelem a kassai dalárverseny utiköltségeinek fedezésére fordítatik. Belépti-díj: előváltott személyjegy 1 korona 60 fillér, családjegy 3 korona 40 fillér. A pénztárnál: személyjegy 2 korona, családjegy 4 korona. Pénztárnyitás pont 7 órakor. A hangverseny kezdete 8 órakor. Jegyek előre válthatók: *Ernyei* Gyula, *Pick* Ernő, *Kilényi* C. és Társa, *Keppich* Zs. és *Nädler* Lajos urak üzletében valamint a rendező-bizottsági tagoknál.

(=) A jökedv asztaltársaság majálist rendező-bizottság tagjait felkérem, hogy vasárnap este hét órakor *Schiffert* József vendéglőjében teljes számban sziveskedjenek megjelenni. *Szász* Dénes, r. b. elnök.

Korcsmázó diákok.

(Öngyilkos gimnáziumi tanuló.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 4.

Kovács Gyula, a szabadkai főgimnázium hetedik osztályának tanulója tegnap délelőtt a palicsi vasut órháza mellett revolverrel agyonlőtte magát.

Az öngyilkosság híre nagy feltűnést keltett Szabadkán, mert csak nemrég a hetedik osztály négy tanulóját korcsmázás miatt a főigazgató arra ítélte, hogy az év végén a magaviseletből kevésbé szabályszerű jegyet kapnak. E négy tanuló között volt az öngyilkos *Kovács* Gyula is.

Kovács Gyula tavaly még a legcsendesebb fiúk közé tartozott, az idén azonban hirtelen megváltozott s mint tanárai mondják, sokszor engedetlenkedett. De jó esze miatt ennek dacára is szerették. — A legutóbbi korcsmázás miatt történt megbüntetésekor megmondták neki, hogy még egy fegyelmi vétség esetén az intézetből ki fogják tiltani.

A könnyűvérű fiatalember ezt úgy látszik nagyon a lelkére vette, de azért nem tudott mágán uralkodni. Így történt, hogy *Kovács* Imre dr. tanár órája előtt a táblára ezt a verset írta: Ki volt itt, ki járt itt, kinek a pipája maradt itt?

Le sem törölte, hanem ott hagyta, míg a tanár be nem jött az órájára. A belépő tanárnak azonnal szemébe ötlött a vers és kérdést intézett a diákokhoz, ki írta a verset a táblára? *Kovács* Gyula maga vallotta be tettét, amire a tanár följelentette az igazgatónak.

A fegyelmi bizottság ma délután ítelt volna felette, de kizárátsról szó sem lett volna. *Kovács* Gyula azonban nem várta be a tanári értekezést, hanem hogy a büntetés elől meneküljön, tegnap délelőtt főbe lőtte magát.

Szüleinek lakásáról reggel a rendes időben távozott. Atyja, ki vasuti altiszt, még megkérdezte tőle:

— Mikor jössz haza? Ma nekem már 11 órakor szolgálatba kell mennem s így sokáig nem várhatunk.

A felelet az volt, hogy a rendes időben otthon lesz. De bizony hiába várták. Könyveivel a kezében nem is ment az iskolába, hanem kiment a Palicsra vezető vasuti vonalra, a hol agyonlőtte magát.

Szülei mikor hallották, hogy egy tanuló öngyilkos lett, azonnal a mentőkhöz siettek megtudni, vajjon az ő fiuk-e? Feleletet azonban még nem kaphattak, mert akkor a holttestet még nem hozták be.

Csak egy óra múlva értesültek a lesújtó szerencsétlenségről. A fiu azonosságát füzeteiből és a könyveire írt névről konstatálták. — Valószínű tehát, hogy levelet nem hagyott hátra.

A sineken halántékon átlóve találták meg, mellette egy egészen új revolver hevert. Zsebében egy pár forint volt. Szülei csodálkoztak azon, hogy gyermeküknél pénz volt, mert ők nem adtak neki.

A revolver megvizsgálásánál megállapították, hogy hat töltény volt benne. Abból körülményből, hogy négy töltény gyutacsát volt ugyan lyukasztva, de a töltés ép volt, arra következtetnek, hogy csak az ötödik töltény sült el és ez okozta a szerencsétlen ifju halálát.

A revolvért valószínűleg úgy vette reggel és a pénz, a mit nála találtak, alighanem a vásárláskor visszakapott pénz volt.

Szabadkán természetesen most sokféleképpen beszélnek az esetről, annál is inkább, mert sokan a főgazgatónak a korcsmázó tanulókra kimért büntetését tulszigorunak tartják.

Májusi hullámok.

(Mese a kirándulásról.)

Arad, május 4.

Holnap nyílik meg a marosparti nyári színház. Ha itt volna az a bizonyos csodarabbi, aki jóslni tud, kétségkívül azt jóslná, hogy holnap olyan *iszonyu hideg és csuf idő lesz*, amilyenre még ő sem emlékszik. Viszont egy cigányjósától kérdeztem az idő holnapi hogyléte felől és ő azt felelte, hogy *bübbajos tavaszi nap lesz*. Nos melyiknek lesz igaza, azt nem tudni még ma, de a szörnyű kíváncsiság nem hagyott bennünket nyugtson, tehát egy harmadik forumhoz fordultunk: még pedig Falbhoz.

Ő azt mondta, hogy délelőtt *szép idő lesz*. délután *tán jégeső*, este meg cigánygyerekek esnek olyan testmozdulatok kíséretében, amelyet még Barnum sem produkál. Szóval kritikus nap lesz a holnapi. E három ellentmondó jóslaton nem tudván eligazodni és főleg mert egyikben sem bíztam, a kabátom gombjait vettem elő. Igen, nem, igen, nem, igen. Tehát szép idő lesz.

Már ma is nagyban folynak a próbák a szinkörben. Némely emberek boldogan szívják a levegőt, mások meg busulnak, — bár nem a honuk állapotján — már ahogy a hangulat kedvez nekik.

Május tulajdonképpen a kirándulások korszaka. A bohém emberek csolnakba ülnek és átmennek a Maroson Ujaradra. A májusi levegő belekapaszkodik hosszú hajfürtjeikbe és cibálja, játszik vele. A csolnakon dalolnak, nevetnek, mignem egyszerre az evezők neki csapják a partnak az ócska járművet, aztán ki előre, ki hátra bukik, már hogy milyen az illető állapota.

Uj-Aradon aztán kirándulnak a józanság tisztos határai közül és az egyenes hazajövetel rendszeren attól függ, hogy kiki hogy rándul ki és milyen, s mennyi szesz közreműködésével végzi e cselekedetet.

A kirándulások különben arról nevezetesek, hogy eső nélkül nincs kirándulás és megfordítva. Az ember elveszt valamit, rendszeren a lábai fáznak és másnap önkéntelen Gleichenbergre gondol. Nem ezt a bizonyos fürdőhelyet kell érteni ezalatt, kérem. hanem az uj-aradi kirándulások egy közvetlen célpont-

ját, mely korcsma alakban táruul a kiránduló elé. Ott aztán hallani meséket. Egy színésznő meséli:

— Tudják maguk ki volt Mata? A Mata az én bunyevác öreg anyám volt. Santa volt.

— Mi köze a kirándulásnak a maga santa bunyevác öreganyához? — kérdezte valaki. — Az nem szokott kirándulni.

— Csak a lába.

Aztán elmeséli, hogy egyszer megszökött a Matától egy komédiás trupp, ahol aztán megtanult kézen állni és sétálni. És Mata a santa lábával utána ment és hazavitte.

— Ez volt az első kirándulásom, — tette a végére nagy büszkén.

Ha az emberek kirándulnak, abban soha sincs áldás. Nincs olyan kirándulás, amely baleset nélkül folya le. Ha baleset nem is, de ballépés mindenestre történik, ami már a kirándulás sikerét veszélyezteti, mert legtöbbször bajjal jár.

Hétfőn igen forgalmas élet lesz Aradon. A Barnumék ugyancsak ide csalják majd a vidéki berándulókat. A berándulás is a kirándulás egy fajtája és csak abban különbözik, hogy a kirándulók *visznek* uzsonnát magukkal, a berándulók pedig *hoznak* a kézi-kosaraikba minden fajta hideg sültet vacsorára, mert a berándulók legtöbbször nem tudja megenni a vendéglői menüt.

Mint mai lapunkban olvasható, Barnumék nyomában zsebtolvajok, rablók, apagyilkosok és hasonló disztelen és veszélyes mesterséget űző emberek járnak. Ajánljuk, hogy mindenki hagyja otthon az óráját. De akkor a rablók viszik el a zsebmetszők helyett. Hát mit csináljon az ember az órájával? Ez fogas kérdés és bizonyára ürülnek neki azok, akiknek nincs — aranyórájuk. **Szekulusz.**

SPORT.

+ Az aradi kerékpár-klub holnap, vasárnap kirándulást rendez *Német-Sághra*. Gyülekezési hely a Maros-híd vári oldalán levő vámbház. Indulás délután 2 órakor. Kedvezőtlen idő esetén a kirándulás elmarad. Az elnökség.

+ A Meteor kerékpár-club holnap kirándulást rendez Szépfalura, kellemes idő esetén Traunaura. Indulás a Vas-kávéházból, délután 2 órakor.

Kintzig Ferenc halála.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 4.

Igaz megilletődéssel vesszük kezünkbe a tollat, hogy hirt adjunk egy gyászestéről, mely fájdalmasan érinti Aradon mindazokat, kik a puritán egyszerűséget erénynek tartják, s a nagy vagyon gazdájában szivesebben látják az egyszerű polgárt, mint a felfuvalkodott nagyurat.

Kintzig Ferenc nagybirtokos, az aradi Széchenyi-malom igazgatósága, az Aradmegyei takarékpénztár és az Aradi Ipar és Népbank igazgató választmányának tagja. Arad egyik legvagyonosabb, legnépszerűbb polgára ma reggel fél 9 órakor meghalt.

Városszerte igaz részvételt fogadták a gyászest hírére. Mert Kintzig Ferencnek annyi volt a barátja, ahányan ismerték. A nagy nyilvánosságnak kevés dolga volt ő vele. csendben, zajtalanul dolgozott részint Aradon, részint fűskuti birtokán, de mindkét helyen úgy, hogy valósággal rajongtak érte azok, akik érintkeztek vele. Kintzig Ferenc példászerűleg liberális gondolkodású és rendkívül takarékos ember volt, takarékosága azonban csak a saját személyére irányult, amely valóban minden igényektől ment volt. Nemes, jószive soha sem engedte meg, hogy takarékosága hajlama ott is érvé-

nyesüljön, ahol a mások jogos érdekeiről, vagy valamely jótékony, emberbaráti ügy előmozdításáról volt szó.

Mikor az elmúlt télen megkezdte az Aradi Közlöny a gyűjtést az ingyen-kenyér céljaira, Kintzig Ferenc volt a *legelső*, ki felkeresett bennünket egy nagyobb pénzádománnyal, azt azonban határozottan kikötötte, hogy nevét ne írjuk ki az ujságban. Meghitt barátai számtalan példáit tudják önzetlen jó szívének, de egyénisége megnyilatkozott a jótékonyágban is, csendben tett jót, kerülve, félve az elismerést.

Epen ma volt egy hónapja, hogy Paulisról Fűskutra utaztában meghült s influenzát kapott. Aradra jött be gyógykezeltetni magát, ahova különben háziórvosa: *Polonyi Jenő dr.* iránti bizalma is vezette. Az influenzát bronchitis követte, mely lassanként mindkét tüdejére kiterjedt.

Kezelőórvosa és a tanácskozára meghívott *Issekutz László dr.* a beteg szívének elzsírosodását észlelvén, elejétől fogva komolyan tartották a bajt. Pár nappal ezelőtt *Polonyi Jenő dr.* jónak látta a családot rávenni arra, hogy hozassák le Budapestről *Angyán tanárt*, a kiváló belgyógyászt. *Angyán* lejött Aradra s a beteget vizsgálat alá véve, kijelentette, hogy az eddigi kezelés minden tekintetben kifogástalan, s amennyiben nyolc napon belül a szív elgyengülése be nem következik, a beteg megmenthető.

Tegnapig meglehetősen jól érezte magát Kintzig, sőt állapota még az éj folyamán se adott rendkívüli aggodalomra okot. Reggel 8 órakor azonban hirtelen fellépett a veszedelmes szívgyengeség, amely fél órai agonia után megölte a nagy beteget.

A gyászest hírére a Lloyd-társulat, az aradi Széchenyi-malom, az Aradmegyei takarékpénztár és az Aradi Ipar- és Népbank kiktűzték a gyászlobogót.

A mélyen sujtott család a következő gyászjelentést bocsátotta ki:

Özv. Kintzig Ferencné szül. Kintzig Ilona mint neje, úgy gyermekei: Margit és Dénes, nemkülönbben alulírottak fájdalomtelt szívvel tudatják a forrón szeretett és felejtethetlen férj, illetőleg apa, fiu, vő, testvér, sógor, nagybátya és rokon *Kintzig Ferenc* nagybirtokosnak, a „Széchenyi-gőzmalom“ és az Aradi Ipar- és Népbank igazgatósági és Temesmegye törvényhatósági biz. tagjának, folyó évi május hó 4-én, d. e. 1/9 órakor, életének 45. és boldog házasságuk 18-ik évében rövid betegség után történt gyászos elhunytát. A megboldogult hült tetemei f. évi május hó 5-én, d. u. 4 órakor fognak Rákóczy-utca 1. számú házból a felső temetőben lévő családi sírboltban örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szent mise áldozat f. hó 7-én, reggel 9 órakor fog a főtiszteendő Minorita-atyák templomában az egek Urának bemutatni. Béke poraira! Áldás emlékére! Arad, 1901. május 4. Özv. Kintzig Józsefné szül. Tones Mária, édesanyja. Kintzig Géza testvére. Kintzig János és neje szül. Zeitlinger Lujza, após és anyós. Kintzig Gézané szül. Heintz Irma, Hász Antal, Paikert Henrik és neje szül. Kintzig Lujza, ifj. Kintzig János és neje szül. Beliczey Erzsébet, Kintzig Béla, sógorai és sógornői. Kintzig Lacika, Kintzig Bandika, Kintzig Tiborka, Ifj. Hász Antal, Paikert Dezső, unokaöccsei.

Az Aradi Széchenyi gőzmalom részvénytársaság igazgatósága a legmélyebb fájdalommal tudatja, hogy intézetének egyik hosszuevi érdemben dus ügybuzgó igazgatósági tagja *Kintzig Ferenc* ur, folyó évi május hó 4-én jobblétre szerderült. A megboldogultnak hült tetemei május hó 5-én d. u. 4 órakor fognak a halottas házból (Rákóczy-utca 1.) a helybeli felső temetőben lévő családi sírboltba örök nyugalomra helyeztetni. Emlékét mindig kegyelettel fogjuk őrizni. Arad, 1901. május hó 4-én. Béke hamvaira!

HIREK

A football halottja.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 4.

Helvey Laura asszony tizenkét éves fiát érte az a végzet, hogy a football halottja lett. Budapestről táviratozzák, hogy a kiváló művész, *Urváry Lajos* özvegyének fiát footballjátás közben pár nap előtt jelentéktelennek látszó baleset érte és a fiu ma ennek következtében váratlanul meghalt.

A footballi játék Magyarországon rövid idő alatt oly teret vívott ki magának, amire bármely játéknál eddigelé példa nem volt. Utó utfélen mást nem lát az ember, mikor tavaszodik, mint football játékot. A magyar nemzeti lapdajáték, az egykor oly híres méta, immár teljesen háttérbe vonult. És annyi bizonyos, hogy a méta-játék kevesebb balesetet idézett elő, mint a nagy football, mely olykor 12 évesnél erősebb szervezetű fiukat is ledöntött a lábukról.

Nem mintha a footballjáték kárhóztatandó testedzés számba menne. Ezt az idegen játék-inváziók ellensége sem mondhatná. Hanem valami kiváló erkölcsnemesítő, vagy szép játéknak sem nyilváníthatja senki, mert elvégre is hol van ott az esztikai pont, ahol lábbal rugnak egy levegővel telt gummiszörnyeteget, ami oly erősen vágódhatik a gyerek mellének, hogy belső sérüléseket okozhat nála.

A nemzeti métában mégis több az idealizmus, mint a sok *forwards, backwards, goal* és más egyéb angol szavakkal fűszerezett történetekben.

Helvey Laura asszony kis fia nem az első és nem az utolsó áldozata a footballnak. A megerőltető és a végletekig terjedő „testedzés” következtében voltak és lesznek még belső sérülést okozó balesetek. A kiváló művész öngyászta iránt fővárosszerte általános a részvét.

A tehervonat áldozatai.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 4.

Ma hajnalban komoly szerencsétlenség történt Budapest határában. A magyar államvasutak egy tehervonata elütött egy jeget szállító kocsit, a melyen három ember volt. A kocsis *azonnal meghalt*, a másik két napszámos *súlyosan megsebesült*.

A szerencsétlenség Rákospalota határában történt. A főúton, a hol a rákospalotai villamos keresztezi a magyar államvasutak vágányait, sorompó zárja el a közlekedést, ha vonat halad át az úton.

Ma hajnalban *Goldstein* ujbpesti jégzállító kocsisa két napszámosmal akart Rákospalotára menni jégért. A vasuti sorompó még nem volt leeresztve s így a kocsis keresztül hajtott alatta.

Amikor a vágányon volt, megdöbbenve vette észre, hogy Budapest felől egy tehervonat közeledik. A lovak közé csapott, de szerencsétlenségére a kocsis kerekei megakadtak a vágányokban. A következő pillanatban a vonat mozdonya elütötte a kocsit.

A kocsis és a két napszámos a kerekek alá került. A legszerencsétlenebbül a kocsis járt, akit a vonat mintegy husz lépésnyire vonszolt magával. A kerekek *valóságosan szétdarabolták*. A két napszámosnak mellén ment keresztül a vonat. A kocsist holtan húzták ki a kerekek alól. A két napszámos még élt.

A szerencsétlenségről azonnal értesítették a budapesti rendőrséget és a rákospalotai elöljáróságot.

A kiküldött rendőrtisztviselő megálapította, hogy a szerencsétlenül járt emberek *Goldstein Ignác* ujbpesti jégzállító alkalmazottai voltak. A kocsis, akit *Choruba Pálnak* hívták, meghalt, a másik két napszámos: *Deák József* és *Rosenfeld Fülöp* súlyosan megsebesült. Ezeket a gróf Károlyi kórházba vitték. A szerencsétlenséget *Ikervári Kálmán* váltóór gondatlansága okozta, aki a vonat érkezésekor nem bocsájtotta le a sorompót.

— A király tegnap este 7 órakor Babathról visszaérkezett Budapestre, *Paar* gróf főhadsegéd kíséretében, a ki egy gyönyörű példány vadkant ejtett el. Ő Feisége ma a szentgyörgyi erdőben cserkészett.

— *Fejérváry Géza* br. honvédelmi miniszter ma este fél 9 órakor a fiemei gyorsvonattal Budapestre érkezett, hogy jelen legyen a Ludovika-akadémia zászlószentelési ünnepélyén. A minisztert az állomáson leánya, *Korniss* grófné, *Korniss József* gróf és *Gromon Dezső* államtitkár fogadták. Fejérváry br. igen jó színben van, úgy látszik, teljesen helyreállt már az egészsége.

— A májusi ájtatosságokon a héten a következő műkedvelők fognak közreműködni: *Vasárnap* *Odry Attila*, özv. *Lux Ubaldné* és *Lukinich Irén*; *hétfőn* *Prielle Cornélia*; *kedden* *Thomka Erzsike*, gymnasium, reál és tanítóképző intézet rom. kath. ifjúsága; *szerdán* a polgári leányiskola rom. kath. növendékei és *Basch Stefanie*; *csütörtökön* *Domsitz Mihályné*, *Ráskai Miksa*, *Vincze Miklós* és *Steinitzer Jenni*; *pénteken* *Ramor Lajosné*; *szombaton* *Korbuly Gizella* és a májusi kar. A szónoklatokat *kedden* *Flatsker Nándor*, *csütörtökön* *Szécsi Placid*, *szombaton* *Székely Polikárp* rendi tagok tartják.

— *Wlassics* miniszter betegsége. Sokféle kombináció kerekedett abból, hogy a *Pikler* ügyben beadott interpellációra való választ a képviselőház tegnapi üléséről *Wlassics* miniszter betegsége miatt el kellett halasztani. Lehet hallani olyan kombinációkat, hogy *Wlassics* miniszter nem is beteg, hanem udvari körök beavatkozása miatt nem válaszolhatott, sőt akadnak újságok, amelyek az incidensből már miniszterválságra következtetnek. Mindezek hű kombinációk. A válasz tényleg azért maradt el, mert *Wlassics* miniszter hirtelen megbetegedett. A keddi udvari bálon a miniszter diszmagyar ruhában vett részt, az udvari termekben rendkívül fölmelegedett, azután meg a várból nyitott fogaton hajtattott haza. Meghült, és különben is inklinálván a torokbajra, olyan erős torokgyuladást kapott, hogy csaknem egészen elvesztette a hangját. Emiatt nem szólalhatott fele a Házban, ahol meg sem jelenhetett, mert orvosai rendelkezése néhány napig a szobát kell őriznie. Azóta már különben javult a miniszter muló természetű baja; rekedtsége megszűnt, mindazonáltal még szobában kell maradnia, a hol hivatalos teendőit is végzi. Nyilvánvaló tehát, hogy az említett kombinációk alaptalanok, éppen úgy, mint az a kombináció, amely szerint a kormány kebelében lennének nézeteltérések a *Pikler*-ügyről. A kormány tagjai közt a legteljesebb az egyetértés arra vonatkozólag, amit erről az ügyről *Wlassics* miniszter a képviselőházban mondani fog.

— *Estély Wenckheim* grófnál. *Wenckheim* Frigyes gróf budapesti palotája fényes ünnepségnek volt színhelye szerdán. A család feje bált adott, melyen részt vettek az udvar képviselőjében *Klotild* főhercegné, továbbá *Frigyes* főherceg felesége és leányai. Féltilkor kezdődött a vendég felvonulása, gróf *Wenckheim* Frigyes fogadta őket fiavaival: *József*, *László* és *Pál* grófokkal. Az első emeleten *Wenckheim Krisztina* grófnő leányaival üdvözölték a érkezőket. Tíz óra tájban jelentek meg az udvar tagjai, mire *Berkes Béla* csárdására kezdetét vette a tánc. Az első két pár *Frigyes* főherceg

két leánya, *Mária Krisztina* és *Mária Anna* főhercegné volt, kik *Széchenyi* Viktor és *Domokos* grófokkal igazi magyaros tüzelt jár-ták a táncot kivilágos-kiviradtig, azaz hajnali fél hat óráig. Mulató leányai mellett végig kitartott a fenséges édesanya, *Izabella* főhercegné asszony is. Éjfél tizenkét órakor vette kezdetét a rendkívül sikerült füzértánc, mely két órakor ért véget. A bálon e többek között a következő előkelőségek vettek részt: *Taliani* nuncius, *Schlauch* bíboros, *Dessewffy* püspök, *Lichtenstein* herceg első főudvarmester, *Paar* és *Bolfras* grófok, gróf *Pálffy* testőrkapitány, gróf *Goluchovszki* külügyminiszter, *Kállay* Béni közös pénzügyminiszter, a magyar kormány tagjainak élén *Szell* Kálmán miniszterelnök, azután *Lobkovitz* herceg hadtestparancsnok, számos országgyűlési képviselő és a Budapesten tartózkodó arisztokrácia majdnem teljes számmal.

— A király ajándéka. A király *Chafon* Pierre nizzai püspöknek, ki *Péter Ferdinánd* főherceg esküvője alkalmával az esketést végezte, értékes püspök-keresztet adományozott. Az ajándékot a külügyi hivatal utján meleg hangú levél kíséretében küldték meg a püspöknek.

— *Papok* gyűlése. Az arad-hegyvidéki esperességhez tartozó rom. kath. lelkészek f. hó 9-én tartják szokásos gyűlésüket az ugynevezett koronát *Buttyinban*. A gyűlést *Orth* József új-szent-annai esperes, címzetes apát fogja vezetni.

— A leszavazott magántanár. Sokat beszélnek a budapesti orvosi körökben az orvosi fakultás tanári karának egy határozatáról, melyet egy egyetemi magántanár ügyében hozott, ki rendkívüli egyetemi tanári címre aspirált s kit e kérésével elutasítottak. A rendkívüli tanári címre pályázó magántanár, kinek ügyében a feltűnő határozatot hozták, európai hírtudós és a messze külföldön is nagyra tartott, sokat magasztalt sebész. Csak nemrég aratta sebészeti képességeinek és diagnosztikus tudásának diadalát egy kiváló magyar államférfiun végrehajtott veszedelmes operációval. Szóval a rendkívüli tanári címre pályázó és visszautasított magántanár: dr. *Herzl* Manó. A nagy hírű sebésztanárnak a rendkívüli professzori cím, való folyamodása már két hónapja volt az orvosi karnál. A minapi orvoskar ülésén aztán *Récey* és *Pertik* professzorok referálták az ügyet. *Récey* a címadományozás ellen, *Pertik* pedig mellette foglalt állást. A két referátum élénk és szenvedelmes vitát keltett. Végre névszerinti szavazással tizenhárom szóval hat ellenében úgy döntöttek, hogy a folyamodó magántanárnak nem adták meg a rendkívüli tanári címet. A kisebbség nevében *Pertik* Ottó tanár különvéleményt adott be.

— *Esküdtök* összeírása. A jövő évben esküdtbírói szolgálatot teljesítő névjegyzékét május hó 16-tól 25-ig fogják összeállítani. Az összeíró bizottság a városházán, a tanácssteremben működik.

— *Vadnay Andor* halála. A csongrádme gyei főispán holttestét, — mint *Szentendréről* táviratozzák — ma kiterítették a megyeház disztermében. Holnap délután 3 órakor lesz a be-szentelés, melyen a pap egy imát fog elmondani és *Csathó* Zsigmond alispán mond gyászbeszédet az elhunyt főispán fölött. Azután a vasúthoz szállítják a koporsót és Budapestre viszik, hol a *Kerepesi-uti* temető halottas házából fogják eltemetni.

— *A molnárok ünnepe*. *Nepomuki* szentjános, mint a *Maros* folyó védőszentjének nevenapját az idén a molnárok fényesen fogják megünnepelni. Az ünnepély május 15-én este lesz, a mikor a molnárok lampionokkal kivilágított csolnakokkal járják be a folyót.

— *Uj bölcsész tudor*. *Koller* János tanárjelölt ma tette le a bölcsészettudományi doktorátust a budapesti tudomány-egyetemen.

— **Szocialista gyűlés a városházán.** Az aradi szocialisták holnap, vasárnap délelőtt 10 órakor ismét gyűlést rendez a városházán. A gyűlés fő tárgya a szociál-demokrata párt megalkotása lesz. A rendőrség részéről dr. *Bedő Árpád* rendőrtiszt vesz részt a gyűlésen.

— **Munkácsy Mihály emléke.** *Munkácsy Mihály* halálának évfordulója alkalmából gyászistentisztelet volt ma délelőtt a budapesti egyetemi templomban. A most itthon időző özvegyének megbizásából *Zsilinszky Mihály* államtitkár rendelte a gyászmisét, a melyen ott voltak a család tagjai és a művészvilág képviselői.

— **A tótváradai vasúti katasztrófa.** Megirtuk lapunk tegnapi számában, hogy Tótvárad és Gávosdia között vasúti szerencsétlenség történt, melynek egy munkás áldozatul esett. A balul járt embert *Krizsán* Konstantinnak hívják, mindössze 21 éves volt, az idén sorozták be katonának. Holttestét ma boncolták fel *Halik* dr. és *Magyar* dr. orvosok. A vizsgálat megajtására kiutazott Aradról *Meszlényi Antal* dr. kir. ügyész is. A szerencsétlenség úgy történt, hogy *Krizsán* hat társával egy hajtányon ment Tótváradról Gávosdia felé. Batuca közelében, a kanyarultnál szembe jött velük a tehervonat. A hajtányon lévő emberek azonnal leugrottak, *Krizsán* kivételével, aki társai figyelmeztetése dacára is a hajtányon maradt s mikor a vonat közeledett, már nem volt annyi ideje, hogy leugorjék.

— **Jégeső.** *Almás-Kamarásról* jelenti tudósítónk, hogy ott ma délelőtt 10 óra tájban nagy jégeső volt, mely a gyümölcsfákban sok kárt tett.

— **A rablógyilkos csendőrök.** Fenntartással közöltük mai lapunkban azt a távirati tudósítást, melyet *halmágy-csucsai* levelezőnkől késő éjjel kaptunk s mely azt mondotta, hogy a községben két csendőr rablógyilkosságot követett volna el. Ma úgy a csendőrparancsnokságtól, mint a nagyhalmágyi szolgabírószámtól azt az értesülést kaptuk, hogy a szóban forgó bűntény nem történt meg.

— **Szerb hang Oroszországban.** A moszkvai szerb főkonzul, *Spiridovic* a napokban estélyt adott *Snegirev* orvos tanár tiszteletére, ki *Draga* királynő lebetegedésére Belgrádba utazott. A vacsora folyamán *Spiridovic* nagy politikai beszédet tartott. A többek közt ezt mondta: *A huszadik század kétségtelenül a szlávoké.* — Ők csak egy Bismarckra várnak ki az elszórt szláv németeket egyesíti s akkor egyesült erővel megtámadja a szlávok ellenségeit. Tiszta szívből kívánom, hogy majd az *ujszólott legyen ez a várva várt személy.*

— **Halálozás.** Részvétellel vettük a következő gyászjelentést: *Ozv. Mihály Józsefné szül. Horváth Katalin* a maga, úgy gyermekei *Giza* és *Margit*, nemkülönben számos más rokon és jó barát nevében is fájdalomtól megtört szívvel tudalja a forrón szeretett és felejtethetlen jó férj, illetőleg édes apa, rokon és jó barát *Mihály Józsefné*, folyó évi május hó 4-én délután 1 órakor, életének 51-ik és boldog házasságának 25-évében, hosszas betegség és a halál szentségének ájtatos relvétele után történt jobblétre szenderültét. A megboldogult drága halott földi maradványai f. évi május hó 5-én, d. u. 6 órakor fognak *Deák Ferenc-utca* 36 sz. házból a róm. kath. szertartás szerint beszenteltetni és a felső temetőben levő sírhelyen örök nyugalomra helyezni. Az engesztelő szent mise áldozat a boldogultnak lelki üdvéért f. é. május hó 8-án, d. e. 8 órakor fog a főt. *Minorita atyák* templomában az egek Urának bemutatni.

Jellinek Armin lippai kereskedő 28 éves korában elhunyt. Halála nagyszámu rokonságot borít gyászba.

— **A Barnumék kísérői.** Az aradi rendőrkapitánysághoz több helyről, hol a Barnum-cirkusz megfordult, intéztek átiratot az egyes városok rendőrnatóságai. Arra figyelmeztetik a

rendőrséget, hogy a Barnum-cirkuszt egy kiterjedt *rabló-banda* kíséri világhódító útjában. A banda célja az, hogy kifürkészsze, mely házban nem maradt senki otthon a látványosság elől, hogy ott aztán a maguk módja szerint garázdálkodjanak. A rendőrség ebből kifolyólag figyelmezteti a közönséget, hogy tegyen meg minden óvintézkedést a bandával szemben, mert a hétfői nagy forgalomban lehetetlen a rendőrség részéről az egyes lakásokat is figyelemmel kísérni. Legalkalmasabb ilyen esetben a cselédségre nem bízni a házat, mert azok aligha maradnak otthon, ha egy kis kimenőre nyílik alkalom.

— **A színes fotografálás.** Bernből szenzációs dolgot jelentenek. Egy ottani fényképész-amatőr ugyanis állítólag föltalálta a színes fényképezés módját. Neve — mint táviratilag jelentik — *Gurtner Adolf*, a kinek sikerült az eredeti természetes színeket hűen visszaadni a fényképen. Több sikerült képet csinált már, a többek közt tájképeket. Bernben az amatőr-fényképészek egész lázban vannak az ifjú találmánya miatt.

— **Onody Géza és Solymossy Eszter.** Abban a ritka érdekességű bűnpörben, amelyet Onody Géza volt országgyűlési képviselő indított *Dürisch Katalin* nevelőnő ellen, a budapesti törvényszék tudvalevőleg *Dürisch Katalin* bűnösnek találta a családi állás ellen elkövetett bűntettben és ezért elítélte huszonhat hónapi fegyházra, továbbá kimondotta, hogy a gyermek nem a vádlotté és köteles azt a panaszosnak visszaadni. *Dürisch Katalin* az ítéletben nem nyugodott meg és most érdekes levelet írt a gyűjtőfogházból védőjéhez, *Eötvös Károly* országgyűlési képviselőhöz. A levél tartalma a következő:

Igen tisztelt védő ur! Olyan vagyok, mint egy örült. Se éjjelem, se nappalom. — Amióta a gyermekemet, úgy lehet, örökre elvették tőlem, érzem, mily súlyos büntetés a rabság. O, ha nem lennék fogoly, erőszakkal is visszavenném az én drága egyetlen gyermekemet, mert az senki másé, mint az enyém. és százszor is csak az enyém! Nagyonszépem megkérem a védő urat, adjon tanácsot, hogy mit tegyek. Én újabb valamást óhajtok tenni, amelyben beismerném, hogy azt a *másik gyermeket*, akiért cserébe az enyémet adták, én megfojtottam. Inkább itéljenek el gyermek gyilkosság miatt, de ha kiszabadulok, adják vissza gyermekemet. — Volna még egy másik titkom is. Az az Onody Géza, akinek szerencsétlenségemet, romlásomat köszönhetem, még egy szenzációs bűnpörnek a hőse lesz. Én beigazolom, hogy 1883-ban *Solymossy Eszter*t, *Onody Géza* tette el *Tisza-Eszlár*ról. Ismételten kérem, adjon tanácsot. Az ön szolgálója *Dürisch Katalin*.

Eötvös Károly erre a levélre még nem adott ugyan választ, de könnyen lehet, hogy ennek a titokzatos, szövevényes bűnpörnek még meglepő fordulatokban gazdag folytatása lesz.

— **Villamos vonat Páris-Brüsszel között.** *Lipót* belga király védnöksége alatt egy francia-belga szindikátus alakult egy milliárd frank tőkével, azon célból, hogy Páris és Brüsszel között villamos gyorsvonalat építsenek. A terv szerint a vonat az utat Párisból Brüsszelig másfél óra alatt tenné meg.

— **A föld miatt.** Röviden már megemlékeztünk arról, hogy *Nádasdy Tamás* gróf réthi pusztáján egy erdőőr előbb az uradalmi gazdát, azután önmagát lötte agyon. Az esetről most még a következő részleteket jelenti nádasdi tudósítónk. Az uradalmi gazda, *Erhardt György* a konvenciók földeket kiosztotta az uradalmi cselédek között. A kiosztásnál *Péni Kálmán* erdőőrnek a földje az arató mellé jutott, nem pedig a többi uradalmi cselédé közé. E dolog módjólott bosszantotta a különben is ingerlékeny természetű *Péni*t. Ebéd után künn

a telken találkozott *Péni* és *Erhardt*. Az előbbi vállán vadászfegyverével körutját tette, az utóbbi pedig két cseléddel ment ki a munkára. *Péni* kihívó hangon fordult *Erhardt*hoz, hogy kinek az akarata volt az, hogy ő nem a többi cselédekkel együtt kapott földet, az ispáné-e avagy az övé?

— Az ispáné — felelte *Erhardt* — de mi lenne akkor, ha én akartam volna úgy?

— Ha az ispán akarata volt, úgy belenyugszom, szót felingerülten *Péni*, de ha nem az öné lett volna, akkor . . .

— No hát az enyém volt, nem az ispáné, — vágta vissza *Erhardt*. Erre *Péni* lekapta válláról vadászfegyverét, két lépést hátrált és fegyverét *Erhardt*ra sütötte. Ezt látva az egész szövényt végighallgató két cseléd, odaugrott az előre bukó gazda segítségére, miközben egy második lövés is eldördült, amely *Péni*t is rögtön megölte. Ott a helyszínén halva maradtak. *Péni*t mindenki iszákos, heves vérmérsékletű, izgága embernek ismerte, ki senkivel sem tudott összeférni. *Erhardt* is, *Péni* is fiatal özvegyet és három árva hagyott hátra.

— **Segély templomépítésre.** A városi tanács mai ülésén tárgyalás alá került a nagyváradi ág. ev. egyház kérelme, melyben segélyt kér egy építendő templom javára. Eddig harmincz-ezer forint gyűlt egybe e célra, de mivel még ennyire volna szükség, a várostól kér segélyt. A tanács a kérelmet megtagadta, azzal indokolva eljárását, hogy Aradon is az ág. ev. egyház imaháza javításra szorul és mivel valószínűleg erre fog áldozni a viszonyok nem engedik meg, hogy a nagyváradi egyház kérelmét teljesítse.

— **Agyonlőtt kísértet.** *Elek Sándor* acsádi plébános tegnapelőtt elment egy távolabb lakó barátjának látogatására, ahonnan csak másnap tért vissza. A harangozó és ennek fia tudta, hogy a plébános távol marad, ennél fogva a fiatal *Orbán* este a plébániára ment hálni, hogy férfi legyen a háznál. Este a konyhában beszélgetett a fiatal *Orbán* a gazdasszonnyal és a cselédekkel, miközben a kísértetekről is csevegtek. *Báló Teréz* gazdasszony kijelentette, hogy ő nem ijedne meg a kísértetektől. Ezzel a beszélgetéssel tértek azután nyugalomra. A fiatal *Orbán* ekkor elhatározta, hogy megijeszti a gazdasszonyt. Éjfélkor fölkel, lepedőt tiritett magára s egy lámpával kezében benyitott a gazdasszony hálószobájába és megállott az asszony ágya mellett. Főlébressztette mondván:

— Minden jó lélek dicséri az urat!

Báló Teréz, amint meglátta, vánkosa alól kikapta a revolvert s azzal rálőtt a már akkor menekülő kísértetre. A tréfáló legényt mellben találta a golyó. A szerencsétlen fiatalember másnap reggel meghalt. *Báló Teréz*t a vizsgálóbíró megérkezéséig őrizet alatt tartják.

— **Gyermek-kiállítás.** Párisban tegnap érdekes kiállítás nyílt meg a „Petit-Palaisban”: gyermekkiállítás. A tárlaton látható mindaz, ami a gyermekek neveléséhez, ruházatához, gondozásához szükséges. Egyik osztályban csupa képek, szobrok vannak korhű jellemekben a legrégebb időkől a mai napig. A kiállítók közt van *Radzivil* herceg, *Valori* márkí, *Kohan* hercegnő, *Arenberg* herceg, *Boni Castellana* gróf, *Jules Porges*, *Laborde* márkí, *Menard* asszony stb.

— **Öngyilkos fiatalember.** Megirtuk tegnap, hogy *Kolozsvárott* egy ismeretlen fiatalember egy bérkocsiban öngyilkos lett. Mint táviratozzák, az illető *Golga József* debreceni kereskedő. Anyját értesítették a szerencsétlen ember végzetes tettéről, melynek oka ismeretlen.

— **A főispán arcképei.** *Kossak József* udv. fényképész nemrég közszemlére tette ki *Reinhart* butorgyáros kirakatában *Urbán Iván* főispánunknak pompás arcképét. Általános tetszést aratott a kép úgy a főispán személyes tisztelői és ismerősei, mint általában a nagy közönség körében. A mint értesülünk, ezt a sikerült arc-

képet most chromotypiai kivitelben s életnagyságban fogják jótékonycélra kiadni, még pedig az aradi tanítók segélyalapja és az aradmegyei jegyzők nyugdíjalapja javára. A kiandó kép olyan, hogy művészi szempontból is méltó lesz arra, hogy a legelegánsabb szalonban helyet foglalhasson. Előre is felhívjuk közkedveltségű főispánunk személyes ismerősei s tisztelőinek figyelmét ezen jótékony célozó vállalatra, mely siker esetén csak elismerést és dícséretet fog hozni az aradi tanítók segélyalapjának — mint kiadónak.

— **Egy szegény püspök.** Lembergben a napokban halt meg *Isakovitz* Izsák örmény püspök. Az elhunyt összes vagyona 150 forint volt. Több örmény birtokos gyűjtést indított s a gyűjtés összegéből fizették ki a temetési költségeket.

— **Láz a börzén.** *New-Yorkból* táviratozzák: A spekuláció leirhatatlan dühe elfogta az összes társadalmi köröket. Az újságok közzé teszik azoknak a spekulánsoknak a listáját, a kik az utóbbi hetekben 60.000 dollártól 12 millió koronáig terjedő összegeket nyertek. Egy kórista leány egyetlen napon háromezer dollárt nyert a börzén. A bizományi üzletek naponként tiztizenkétezer dollárt keresnek. Ezek az üzletek éjjel-nappal nyitva vannak. A börzén ma két bizományos az izgatottságtól és a megfeszített munkától ájtultan rogyott össze.

— **Leszavazott ünneplés.** A bécsi orvosi fakultás dékánja: *Toldt* udvari tanácsos az összes Ausztriában levő társfakultásokat körlevélben hívta fel *Wirchov* Rudolf a híres tudós 80 éves születésnapjának megünneplésére. Az összes orvosi kamarák egyhangulag csatlakoztak az ünnepléshez, csupán a felső ausztriai orvoskamara szavazta azt le azzal a megokolással, hogy *Wirchov*, képviselő korában legelőszörben támogatott egy olyan javaslatot, mely az orvosok érdekei ellen lett hozva.

— **Egy hölgy, aki feledékeny.** *Cooper* Sybilla, egy Honoluluban élő amerikai hölgy, a minap Clevelandba érkezett. Ezt a négyezer mérföldnyi utat nem szórakozásból tette meg, hanem azért, mert egyik adósa megszökött előle. Ezt az embert üldözte az erélyes asszonyosság és meg is találta Cleveland városában. Be is perelte, meg is idéztette a bíró elé, aki komolyan hallgatta meg a panaszt, végül pedig azt kérdezte az asszonytól, hogy adja hát elő írásbeli bizonyítékait.

— **Jaj,** — kiáltotta a megijedt hölgy; — az adóslévél Honoluluban maradt.

Erre persze nem lehet egyebet tenni, mint elhalasztani a tárgyalást. Az asszony, aki négyezer mérföldet utazott adósa után és megfeledkezett arról, ami a fő: az iratokról, most Honoluluba írt, de míg az iratok megérkeznek, azalatt az adósnak lesz annyi esze, hogy kezeket old.

— **Elhunyt hercegnő.** Berlinből távirják, hogy *Amália* schlesvignolsteini hercegnő, a német császárné nagynénje, tegnap Caíróban 75 éves korában elhunyt.

— **Három évszázad tanuja.** *Pietro* Pracelli olasz újságíró az újlesztendőre a következő érdekes szövegű meghívókat küldötte szíjjel barátainak:

Van szerencsém önt ma estére ünnepi vacsorára meghívni, melyet édesatyám, *Filippo* Pracelli lovag tiszteletére rendezek abból az alkalomból, hogy ma érte meg életben a harmadik századot.

Pilippo Pracelli ugyanis 1797-ben született, de bár a harmadik századot tapossa már, teljesen birtokában van még szellemi képességeinek. A vendégek természetesen meg is jelentek a vacsorára s nem egy lelkes tósz hangzott el az aggastyánra.

Mikor egyik szónok a beszéd hevében annyira ment, hogy még száz esztendő kívánt neki, mosolyogva tiltakozott az öreg ur:

— No, ez talán mégis sok lesz kissé.

— **Testvérgyilkosság tévedésből.** *Mészáros* István *földesúri* gazdálkodó rég óta ellenséges viszonyban élt a szomszédjával. A két ember között tegnap ismét perpatvar támadt. *Mészáros* annyira indulatba hozta a veszeke-

dés, hogy elhatározta, hogy este meglesi a szomszédját és megveri. Amikor beesteledett, a gazda egy karót kerített elő s azzal lesbeált a háza elé az utcára. Tudta, hogy arra kell jönni a szomszédjának s ezért türelemmel várt. Este 9 óra után egy alak közeledett az utcában, akit a gazda abban a hitben, hogy az a haragosa, főbe vágott a kezében tartott karóval. Az ütés halálos volt s az alak hang nélkül esett össze az utca porában. A gyilkos erre megtekintette a földön heverő alakot s a halottban saját édes testvérét ismerte föl. A gyilkos még azon éjjel jelentkezett a csendőrségnél, ahol azonnal letartóztatták. A borzalmas esetben a makói kir. járásbírósg folytatja a vizsgálatot.

— **A két diplomata.** Két, Pétervárott élő előkelő diplomatával esett meg ez a kis epizód. Az egyik diplomata nagykövet volt, a másik egy dél-európai állam követségi tanácsosa.

A tanácsos ebédre hívta meg a nagykövetet, s az a pontos időben meg is jelent kifogástalan frakkban, de — fekete nyakkendőben. Az előzékeny házigazda alig látja meg vendégén a fekete nyakkendőt, bocsánatot kér néhány pillanatra, kimegy, s a fehér nyakkendő helyett ő is feketét vesz magára,

Ezalatt a tükörben észreveszi a teremben maradt nagykövet, hogy fekete nyakkendő van rajta, nosza kiveszi a frakkja zsebéből a késszen levő fehér nyakkendőt, egy-két pillanat, s az ügyesen megkötött csokor ott volt már a vakító fehér ingmellen.

A házigazda bejő: — fekete nyakkendőben, a vendég ott áll — fehérben.

A két ur jelentősen mosolyog. Mert a diplomaták mindig jelentősen mosolyognak.

— **Adományozás.** Az aradmegyei takarékpénztár igazgatósága 40 koronát adományozott az aradi árvaházalap javára.

— **A csecsemő halála.** *Schöbel* Adolf budapesti aranyművest nagy szerencsétlenség érte. 9 hónapos kis fia hirtelen meghalt az Arany János-utca 34. számú lakásán. Rögtön bejelentette az esetet a rendőrségnek, ahonnan a rendőrorvos ment ki, megvizsgálni a gyermeket. Az orvos megállapította, hogy a kis fiu halálát fuladás okozta. *Szabó* Margit cseléd annyira telerakta párnával a kis fiu ágját, hogy az nem jutott levegőhöz. A kis halottat bevitték a bonctüszetbe.

— **A végrehajtók és Dumas.** Valamelyik kis francia városban meghalt egy végrehajtó, s a mikor meghalt oly szegény volt, hogy közköltéségen kellett eltemetni. Ebből az alkalomból a következő apróságot eleveníti fel egy francia lap. Az idős *Dumashoz* egyszer egy ivvel jöttek, hogy adakozzék egy szegényen elhalt végrehajtó temetésére.

— Adjon husz frankot — mondta a gyűjtő.

— Itt van negyven — felelt *Dumas* — temessenek el mindjárt kettőt . . .

— **A visszaküldött jeggyűrű.** *Nagyváradról* szomorú esetről értesít tudósítónk. *Goldenthal* Berta, a város egyik legszebb polgárleánya hosszabb idő óta jegyben járt *Pásztor* Ferenc biztosítási hivatalnokkal. A napokban azután a vőlegény, nem tudta miért, vissza küldte a jeggyűrűt. A leány hasztalan kérlette vőlegényét, hogy térjen vissza, hajthatatlan maradt. A leány ezt annyira szívére vette, hogy vőlegénye utáni bánkodásában ma délután két revolverlövessel agyonlőtte magát.

— **Két szerencsétlenség.** *Jacksonville*-ből (Florida) táviratozzák: Itt 25 háztömb között nagy tüzvész pusztított. Két szálló már leégett. A tüzvész, a mely keleti irányban terjedt, csak két távolabb eső háztömböt kimélt meg. A kereskedő-negyedben mintegy 20 acre-nyi területen az összes lakóházak, a melyek nagyobbára fából voltak, leégték. A tűz izolálása végett a tüzoltóság több épületet dinamittal fölrobbantott. Ot négergyermek a lángokban lelte halálát. — Egy másik távirat a következőket jelenti *Mons*-ből: A flenui kőszénbányában ma egy nagy kő esett az egyik szállítókásra, a

melyben 12 munkás volt. Kilenc munkás életét vesztette, a többi súlyosan megsérült.

— **Kossák József** csász. és kir. udvari fényképész *Templom* utca 2. szám. Felvételeket eszközöl minden időben saját műtermében és házon kívül.

— **Valtoznak az idők,** változnak a divatok is, de minden idők divatja hűen az elegancia és izlés követelményeinek megfelelően készíti a férfiruhák különféle nemeit *Sugár* József minta készítői műterme, *Atzél* Péter-utca, színház épületben. Legszebb mintája, legfinomabb angol és francia szövetek nagy raktára.

— **Idegenek és helybeliek** csak saját érdekében járnak el, ha bevásárlásaikat a koronás árukázból eszközlik. Roppant tömegben felvannak ott halmozva a legváltozatosabb női és férfi szükségleti dolgok, alkalmi ajándékok, sport és szezon cikkek, bőr áruk, utazási szükségletek, gyermekjátékok és sok-sok ezer egyenként fel nem sorolható tárgy bámulatos olcsó árak mellett. Senkise mulassza el felkeresni *Porter* Vilmos koronás áruházát Aradon a Központi szálloda épületében.

— **Ne mulasszák el** a közvényes és csuzos betegek a hirneves *Zoltán*-féle kenőcsöt használni, mert e páratlan kitűnő szer meg oly betegeknek is, kik évek óta szenvednek és különböző szereket, gyógyfáveket eredménytelenül használtak, pár nap alatt gyógyulást idéz elő. Kapható *Zoltán* Béla gyógyszerárban üvegenként 2 koronaért, Budapestén V. Sétány-utca.

— **Helyreigazítás.** Mai lapunkban néhány értelemzavaró sajtóhiba csuszott be. A megye közgyűlésén jelen voltak névsorába *Tugányi* Sándor dr. helyett *Takácsy* Sándor dr. nevét szedték, a polgári jótékony nőegylet üléséről szóló tudósításba pedig tévesen került elnöknőnek *Urbán* Ivánne urnó neve, a ki tudvalevőleg a Fehér Kereszt-egylet női választmányának elnöknője. A *Purgly*-család jótékonyága című hírből az adakozók közül *Purgly* Lajos ur neve kimaradt, a mit szintén itt igazítunk helyre.

— **x— Budapest főváros elsőrangú szállodája** az *Angol királyi szálló* (*Deák* Ferenc-utca 1) melyet különös figyelmébe ajánlunk a fővárosba utazó közönségnek. A szálló tulajdonosa: *Palkovics* Ede — mint értesülünk — jutányos árkedvezményben részesíti vendégeit.

— **x— Fertőző betegségek ellen,** melyek leginkább az egészségtelen ivóvíz által terjesztetnek, biztos óvszer a tiszta, egészséges ásványvíz. Felhívjuk tehát szíves olvasóink figyelmét a „*Kristály*” Szt.-Lukács fürdői hegyiforrás hirdetésére.

— **x— Különös kedvezményt** nyújt oly osztálysorsjegyvásárlóknak, kiknek sorsjegyei ki nem huzatnak, az ország legnagyobb osztálysorsjegyelárusító helye: a Nemzeti pénzváltó-részvénytársaság Budapestén. Prospektust a nevezett intézet kívánatra ingyen és bérmentve küld.

— **x— Legjobb orvosság.** Mindazok, kik gyomorhaj, étvágytalanság, rossz emésztés, májfájdalmak, kólika, vérszegénység, ideges fogfájásban szenvednek, használják a világhírű *Pserhofer* vértisztító labdacsokat, melyek teljesen ártalmatlanok, gyorsan és biztosan hatnak és a legelsőrangú orvosok által ajánlatnak. Hasznos szolgálatot vélnék tenni t olvasóinknak, ha e kitűnő szert b. figyelmükbe ajánljuk. 1 tekercs, mely 6 doboz a 15 labdac 1.05 frt. — A pénz előleges beküldése után 1 tekercset 1.25 frtért, 2 tekercset 2.30 frtért, 3 tekercset 3.35 frtért küld bérmentve *Pserhofer* J. gyógyszer-tára, Bécs, I. Singerstrasse 15.

— **x— Rohitsch fürdő.** Ez évben van éppen száz éve hogy a híres *Rohitsch* fürdőt és nyaralót, melyet „*stájer Karlsbadnak*” is neveznek, megalapították. A fürdő gondnokság a jubileum alkalmából elkészítette a fürdő monografiáját. A könyvecske a nyomdai ipar valódi remeke, s a fürdő történetén kívül annak gyógyhatását is leírja. Ez évben egy új, a modern igényeknek teljesen megfelelő hideg gyógyvizintézetet is építettek *Rohitsch*-ban. A könyvecskét a fürdőgondnokság bárkinek díjmentesen megküldi.

— **x— Nélkülözhetetlen háziszér** a *Feller*-féle *Elsa-Fluid*. Hiteles és bárki által betekinthező közszönu levelek igazolják, hogy ez a szer, mely kitűnő gyógynövényekből készül, a legkülönfélébb betegségek ellen páratlan hatású. Különösen ajánlható oly helyekre, hol orvos nincs azonnal kéznél. 12 üvegcsét 3 koronaért bérmentve küld *Feller* V. Jenő gyógyszer-tára *Stubica*, fútca (*Zágráb* m.)

—x— **A szerencse.** Nincs a világon senki, aki ne szeretne szerencsés lenni. Az egyik a jövedelme gyarapodásában, a másik a kényelmes életmódban, a harmadik a gyermekei neveltetésének sikerében, más viszont a jó hivatali állásban véli fellelni szerencsését. Nagyon gyakran halljuk a társaságban, hogy a szerencsét keresők igényei nem túl magasak és azon törik a fejüket, hogy hogyan és miképp tudnák üslökön ragadni a szerencsét. Azt a szerencsét, mely vagyont, pénzt jelent, mert hiszen a szerencse fogalma nem is más, mint sok, nagyon sok pénz. És mily kevés azoknak a száma, akik a szerencsét helyes uton keresik. Keresik itt is, ott is és sehol se találják. Pedig oly egyszerű a módja ennek, hogyha helyesen fogjuk fel a sors játékát, hogy a ma még szegény ember holnap már gazdagságra ébredhet. Az osztálysorsjáték mindenkit egyforma szerencsével kecsegtet, ha kellő kitartással veszünk abban részt és bizony nagyon sok ember ennek a nálunk most már meghonosodott lottónak köszönheti szerencsését. Ez a sors játéka, mely egy napról a másikra gazdaggá tehet bárkit. És ha Török A. és Tsa bankházát (Budapest Váci-körút 4. a. Múzeum-körút 54.), mely hazánk legnagyobb detail osztálysorsjáték üzlete, mint szerencsés bankházát említjük fel, tesszük ezt azért, mert rövid idő alatt körülbelül 5 millió koronát fizetett ki szerencsés vevőinek, úgy, hogy bátran elkeresztelhetné bankházát „Szerencseház”-nak. Ennélfogva bizalommal vásárolja sorsjegyeit Török A. és Tsa bankházánál.

A holt matróz öröksége.

(Komikus hagyatéki illeték.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 4.

Duimich Iván huszonegy éves koráig szülőfalujában élt, főt a Karszt-hegység egy rejtett falujában, Dugaresában. Vágyai nem igen lehettek, ambíciói sem, a szegénységet pedig megszokta, tehát semmi baja sem volt. Azután elvitték katonának. Mivel született horvát volt, meg aztán az erdőkben nőtt fel, tengereszt csináltak belőle. Sokáig tartott, bizonyosan verésbe is került, míg Duimich Ivánnal legalább azt megértették, hogy a hus is étei. Mert oda haza nem ette meg. Végre azonban egészen jó negyedosztályu matróz lett belőle, ami tudva-lévően semmi, senki.

Ez a senki azonban néha-néha mégis csak hazavágyott a szülőfalujába, amelytől nagyon messze elszakadt. Pedig nem volt neki valami rossz dolga, otthon sokkal többet is koplalt, olyan szép ruhája sem volt neki még; de a szíve csak baza vonzotta az atyjához, talán volt még más valakije is. Mikor már majdnem beteg lett a honvágnak, akkor Duimich Ivánt elvitték Kelet-Ázsiába, a Sárgegerre. Ott éppen szükség volt katonára, ott tehát nagyon jó helyen volt ő is. Egy éjszaka az o-ztrák-magyar különítmény neki ment Taku erdőinek és ostrom közben Duimich Ivánt mellen érte egy kartácslövés, csunya, nagy sebet hástitva rajta. A fiatal matróz egy darabig feküdt a földön, aztán összeszedték, lemosták róla a vért, elvitték valami japáni kórházba.

A gyászos esetről pedig értesítették az atyát. Előbb Bécsbe ment a Duimich Iván vitéségének a bire, onnan hivatalos uton Dugaresába. Ez természetesen sokáig tartott. A bécsi hadügyminisztérium előbb a zágrábi hadtestparancsnoksággal tudatta, onnan a hadosztály-, dandár-, ezred- és hadkerületi parancsnoksághoz került, végre a politikai batóságához, mely sok idő múlva és a szokott „kiméletes-séggel” tudtul adta idősb Duimich Ivánnak is a gyászos hirt.

Idősb Duimich Iván elgondolkodott. Taku? Hol is van az? Egy szegény horvát paraszt honnan tudta volna, hogy hol van Taku! Hogy pedig az ő egyetlen fiának miért kellett ottan véreznie, afelől szintén nem tudott tisztába jönni. Az első percben csak azt fájlalta, hogy

az ő fia szenved, bizonyosan pénzre van szükségére, hát küldeni kell neki. Eladta egyetlen tehénét, amiért hatvan forintot kapott és azt a pénzt nyomban postára is tette a fia számára Takuba. Taku azonban nagyon messze van, a hajó is két hétig megy odáig, azt Duimich Iván negyedrangú matróz nem várta meg. Egy darabig csak viaskodott fiatal természet a halállal, amely végre is legyűrte és Duimich Iván meghalt a monarchia nagyhatalmi ábrándjéért.

Amiért ezt a történetet érdemes volt megírni, az ezután történt, Duimich Iván sirja fölött már régen fű nőtt, mikor megérkezett részére a 60 forint atyai áldozat. Mivel pedig ezt az összeget már kézbesíteni nem lehetett, viszsza küldték oda, ahonnan jött, ráírva, hogy a címzett meghalt. Mert a katonaságnál nagy rend van. A hatvan forintról szóló utalvány vissza is érkezett idősb Duimich Ivánhoz, a melyből először megtudta, hogy a címzett meghalt, másodsor pedig, hogy: miután az ilyenformán visszaérkezett pénz örökséget képez. tartozik 1 korona 60 fillér, azaz egy koronahatvan fillér hagyatéki illetéket fizetni, mint elhalt fiától örökölt összeg után. Az állam tehát megadottatta az atyát az után a pár forint után, amit katonafiának küldött, de amelyet az már nem vehetett át, mert idő közben meghalt a hazáért.

Igy történt ez Dugaresában. Az eset a bürokratizmus rettenetes kegyetlenségének példája, amely bes-él magáért, nem szorul kommentárra.

VAROS ES MEGYE.

Sorrendje

az Arad szab. kir. város törvényhatósági bizottsága részéről 1901. évi május hó 8-ik napján d. u. 4 órákor tartandó rendes havi közgyűlésében tárgyalás alá kerülő ügydaraboknak.

15. Marek Samu aradi lakos kérvénye a zsidó-utca 1. számú telkének felosztása és utcanyitási engedélyezése iránt. 16. A tanács jelentése a volt Mittelman-féle gyártelepen lévő épületek anyagainak értékesítése iránt. 17. Gajda Gábor lovasrendőrőrmesternek kérvénye három havi fizetési előleg engedélyezése iránt. 18. A tanács jelentése a m. kir. pénzügyigazgatóság által f. évi március hóban elő- és leirt állami adók esedékes községi adó elő- és leírása tárgyában. 19. A tanács jelentése Mizera József és neje, Zámori Lajos, Kréc János, Veszprémi Sándor, Albeck Ióna, Boros Mihály, dr. Schwartz Jenő, Zanota János, Türk Gyula, Kurecska Ferenc és Zsiha Antal által emelt új épületek községi adómentessége tárgyában. 20. Pozsony sz. kir. város közönségének az országgyűlés képviselőházhoz intézett felirata az összeférhetlenségi törvény revíziója tárgyában. 21. A nagyméltóságú m. kir. belügyminisztérium intézvénye a kövezeti alapon előállott hiány fedezése tárgyában. 22. A tanács jelentése a f. évben létesítendő partvédő munkák elrendelése iránt. 23. U. az Szecsánszky Zsigával a közlegelőbeli 24. számú 5 hold föld bérlete iránt kötött szerződés jóváhagyása iránt. 24. A siketnémák iskolája felügyelő bizottságának előterjesztése az iskolaépület kibővítése iránt. 25. A nagyméltóságú földművelésügyi m. kir. minisztérium intézvénye a szennyvíz szűrőtelep állami kezelésbe való átvétele iránt kötött szerződés jóváhagyása tárgyában. 26. A Societé anonyme declairage du centre aradi légszusz világitási vállalat kérvénye helyi részvénytársasággá való átalakítás tárgyában. — 27. Mari István kérvénye az új utcában béreit terület bérletének meghosszabbítása iránt. 28. A lippai sörfőzde Bondy és társa cég kérvénye a bérház épületi sörcsarnok előtt terras építése tárgyában. 29. Braun Gusztáv és Schuch Ferenc felelőse, a „Millenium” sörcsarnok előtt létesíteni szándékoztatott aszfalt kiszélesítés tárgyában hozott 3093/1901 számú tanácsi végmegváltoztatása iránt. 30. A tanács jelentése Göncz József és Katona Istvánnal a város

részére teljesítendő bádagos munkák iránt kötött szerződés jóváhagyása tárgyában. 31. U. az a következő télen szükséges tűzifa szállítása iránt tartott árlejtés eredményéről. 32. Leszkay András kérvénye a nyári színház bérének előadónként 40 koronával való törlesztése iránt. 33. A tanács jelentése a honvédhuszár lakatnya üveges munkáinak elvállalása iránt tartott árlejtés eredményéről. 34. A polgármester jelentése a szentháromság szobor felszentelése tárgyában. Arad, 1901. évi május hó 4-én. *Intitáris* Kálmán, főjegyző.

EGYESÜLETI ELET.

(*) **A kaszinó közgyűlése.** Az aradi kaszinó egyesület folyó évi közgyűlését saját helyiségében (Andrássy-tér 15. sz. I. emelet) folyó hó 12-én d. e. 11 órákor tartja meg, melyre az egyleti tagok tisztelettel meghívotnak. *A közgyűlés tárgyai:* 1. Az igazgatóság évi jelentése az 1900—1901. évről. 2. A számvizsgáló bizottság jelentése az 1900—1901. évről. 3. Lemondás folytán elnök és három igazgató választása, valamint az időközben megüresedett három választmányi tagsági hely betöltése. 4. Költségelőirányzat az 1901—1902. évre. 5. Netaláni indítványok. Az aradi kaszinó-egylet elnöksége.

(*) **Az aradi iparosok első betegsegélyző és temetkezési egylet elnöksége** vasárnap d. u. 3 órákor rendes havi ülést tart, melyre a választmányi tagok ezuton is meghívotnak.

(*) **Az aradi zsidó koma és gemiuth cheszed egylet** május hó 5-én d. u. 5 órákor az izr. hitközség tanácstermében tartja rendes választmányi ülést, melyre a választmányi tagokat ezennel meghívja az elnökség.

(*) **Az aradi hivataliszolgak betegsegélyző és temetkezési egylet** vasárnap d. u. 3 órákor tartja meg rendes havi választmányi ülést, melyre a választmányi tagjait ezennel meghívja az elnökség.

(*) **Asztaltársasági ülés.** Az erzsébetvárosi Testvériség azghonvédekot segélyező asztaltársaság vasárnap d. u. 5 órákor tartja meg Rittler János vendéglőjében rendes évi közgyűlését, melyre az asztaltársaság összes tagjait ezuton hívja meg az elnökség.

TANÜGY.

Vörösmarty-ünnep.

— Tanító-egyesületi gyűlés. —

Arad, május 4.

Folyó hó 2-án Arad-Szent-Márton községben délelőtt 9 órákor az *Aradvidéki Tanító egyesület* eleki fiókbizottságának Vörösmarty-ünnepélyvel egybekötött rendes tavaszi gyűlése volt.

A gyűlést Vörösmarty-ünnepély előzte meg. A Hymnuszt énekeltek a jelenvolt tanítók, majd az „Élő szobor” szavalta Péntek János Arad-szent-mártoni igazgató-tanító nagy hatással. Utána Kerher Károly az eleki fiókbizottság jegyzője tartotta meg szépen átgondolt emlékbeszédét, méltatva Vörösmarty nagy tanító szeilemét. Beszédét élénk eljenzés követte. — Schramm Tamás eleki tanító Vörösmarty-nak „Hymnuszt”-át szavalta el szép, csengő organumával. Ezután a jelenvoltak a Szózatot énekeltek el és ezzel a Vörösmarty-ünnepély véget ért, hogy helyet adjon a rendes gyűlésnek.

A program első pontja Schnellbach Károly nyugalmazott tanítónak, az eleki fiókbizottság volt elnökének üdvözlése volt. E célból Hirmann Károly jelenlegi elnök indítványára a gyűlés egy három tagu bizottságot küldjön ki, hogy az ünnepeltet értesítsék és körükbe meghívják. Míg a bizottság oda járt, addig az ősi jegyzőkönyv felolvasása és hitelesítése történt meg.

Tíz óra volt midőn Schnellbach a teremben megjelent. Hirmann elnök feikéri Moravek Elemér kurticsi tanítót üdvözlő beszédének megtartására. Moravek lendületes szavakkal tolmácsolta a 43 évig működő tanítónak hervadhatlan érdemeit, mely különösen akkor érte el tetőpontját, midőn Schnellbach az ugynevezett

„Schulverein“ cím alatt lappangó németesítés ellen, mint német anyanyelvű az elsők között működött. Az ünnepeket szemében könyvek csillogtak s csak nehezen volt képes megköszönni a megtiszteltetést.

Ezután következett Péntek János igazgató-tanító gyakorlati tanítása. A III. osztály növendékeivel „A bánya“ című olvasmány tárgyalásával megmutatta, hogy miképpen lehet német ajku növendékeket magyarul tanítani, anélkül, hogy a tanító németül tudna. Tanítása élénk vitát provokált, de kevés nézeteltérés után, mindannyian oda nyilatkoztak, hogy Péntek tanítása az osztálynak elismerést érdemli meg, s így buzgóságáért és az elért szép eredményért jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak.

Péntek tanítását Korom György nagy-kamarási tanító „A szellemi és testi nevelés harmoniája“ című értekezése követte. A szépen megírt tanulmány mindvégig lekötötte a hallgatóság figyelmét. Ugy az őszi, valamint a jelenlegi felolvasásaért ismételtén jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak.

Kehrer indítványára a fiókbizottság házi pénztárából 10 korona értékű aranyat tüztek ki pályadíjjal azon tanítónak, a ki az iskola fejlesztéséről, szóval annak belelétéről a legjobb dolgot írja meg. E célra egy 3 tagból álló bíráló bizottságot választottak, melynek tagjai Kehrer Károly, Veitz József mácsai és Péntek János arad-szent-mártoni tanítók.

A gyűlés délután 1 órakor ért véget, a jelenvolt 27 tanító, illetve tanítónő közös ebédre gyűlt össze, hol első sorban a királyt, majd Wlassics Gyula kultuszminisztert, végül pedig Varjassy Árpád királyi tanácsos tanfelügyelőt éltették.

TÖRVÉNYKEZÉS.

A nadabi jegyző a fegyházban.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 4.

Egy annak idején nagy port fölvert sikkasztási bűnyűt tárgyalta ma délelőtt és délután folytatolag az aradi kir. törvényszék. Missics György volt nadabi községi jegyző ült a vádlottak padján. A királyi ügyészség kilenc rendbeli hivatali sikkasztós és több köz- és magánokirat hamisítás miatt emelt vádat Missics ellen.

Még 1899-ben jöttek rá Missics visszaéléseire. Huzamosabb ideig, folytatolagosan dézs-málta a hivatalból őrizetére bizott összegeket. Száz, kétszáz forintokint szedte ki a község pénztárából a pénzt és ha nagyobb összegekre volt szüksége, minden ceremónia nélkül aláírta egy gazdag ember nevét, aztán hol az aradi Viktória, hol a kisjenői, hol meg az eleki takarékpénztárnál vette fel e pénzeket. Ily módon pár ezer forintba rugott már a részint sikkasztott, részint jogtalanul kölcsönzött pénz, a mivel Missics György folytonosan tartó pillanatnyi pénzzavarain segített.

Mikor már hónapok óta folytatta eme manipulációkat és a törlesztéseket sem tudta eszközölni, azonkívül a község pénzével is kísérkedett a leszámolással, fegyelmet megelőző vizsgálatot indítottak ellene. Azután kiderült Missics György bűnössége és a királyi ügyészség-nél megtették ellene a bűnyűgyi följelentést.

A mai végtárgyaláson Fűbián Lajos dr. kir. táblai bíró elnökölt. Szavazóbirák voltak Fűdes János és Pogonyi Nándor dr. Az ügyészséget Lehmann Viktor dr. alügyész képviselte.

A tárgyalás során a vádlott elmondja, hogy 38 éves rom. kath. vallású nős ember, öt gyermek atyja. A fölített kérdésekre nyíltan felelt, minden habozás nélkül vallotta be a sikkasztás és váltóhamisítás részleteit.

Több tanut hallgattak ki a tárgyaláson, többek közt a károsult takarékpénztár megbizottait és a község akkori előjáróságának egy pár tagjait.

A vád és védbeszéd végeztével a törvény-

szék hosszas tanácskozás után kibirdette az ítéletet, a mely Missics Györgyöt három évi és 6 havi fegyházzal sújtja.

Az ügyész, valamint a vádlott is megnyugodott az ítéletben, ami így jogerőssé vált. Missicset a tárgyaló teremből egyenesen a börtönbe vitték, ahonnan valamelyik fegyházba fogják szállítani.

Kerpel Izsó

kölcsönkönyvtárába

Aradon, fűzél Péter-utca 1. szám, (az udvarban)

Telefon-szám: 407.

10 példányban megérkezett:

DREYFUS ALFRÉD

„Öt év életemből“

című könyve, nyolc rajzzal és kézírással.

Továbbá: 632

Ujdonságok: Csehov: A parasztok és egyéb elb., Thury: Közönséges emberek, Sudermann: A kívánság, Tarcai: Döntő vitéz Rómában, Gárdonyi: A bor, stb.

Ifjúsági iratok: Monton: Cougarndan Márius, Bánfi: Egyenes és görbe utakon, Gaál M.: Aranyos kód, fiatal leányok színműtára: Barta: A haza, A szobaleány, Gaálné: Vallás az iskolában, Herceg: A tolvaj, Lengyel: A próba, Murai: A párisi baba, Az új nevelő, Radnay: Hushagyó kedd, Tábori: A királyné keselyűi, Farkas: A szerelem tudománya, Móra: A gyűrű, A levél, stb.

Németben: Reichenbach, Zobeltitz, Theuriet, Benitzky, Bradon, Dewall, Gersdorff, Neumann-Strela, Junker, Junghaus, Marni (több mű), Roberts, Golo, Wachenhusen, Wolzogen, Verga, Targenjeff, Tellmann, Wald-Sedtwitz, Queisner, Konstantin, Mayer, Zehren, Savage, Jolombi, Norris, Galatin-tól stb., ujdonságok.

Franciában: Zoia: Le travail, Gyp összes munkái, továbbá 40 kötet kiváló, díszesen illusztrált francia ifjúsági iratok, a legelőkelőbb francia ifjúsági írók művei, stb. stb.

Kölcsönadíj: 1. óra 1 korona 20 fillér, vagy kötetenként fizetve 8 fillér.

A tanuló ifjúságnak 1 óra 1 kor. vagy kötetenként 6 fillér.

A könyvek újak és tiszták.

Vidéki bérlők is a legfigyelmesebb kiszolgálásban részesülnek és tetszés szerinti mennyiségben kaphatják a legújabb és legérdekesebb műveket.

Az összes jegyzékek ingyen.

Magyar, német, francia és angol irodalom.

NÁPIREND.

Május 5. Vasárnap. Róm. kath. naptár: V. Pius — Protestáns naptár: V. Pius. — Görög-keleti naptár (április 22.): Teodor. — A nap két 4 óra 21 perckor, nyugszik 7 óra 1 perckor. — A hold két 8 óra 51 perckor, nyugszik 5 óra 10 perckor.

Május 6. Hétfő. Róm. kath. naptár: Olajba fűt János. — Protestáns naptár: Olajba fűt János. — Görög-keleti naptár (április 23.): György. — A nap két 4 óra 20 perckor, nyugszik 7 óra 2 perckor. — A hold két 9 óra 44 perckor, nyugszik 5 óra 53 perckor.

Időjárás. Légnyomás reggel 7 órakor 757.6 milliméter, délután 2 órakor 757.2 milliméter. — Hőmérséklet reggel 7 órakor C° + 9.0, délután 2 órakor C° + 14.7. — Szél iránya és ereje reggel 7 órakor N. 6, délután 2 órakor EN. 7. — Felhőzet reggel 7 órakor derült, délután 2 órakor többnyire borult. — Csapadék az utóbbi 24 órában csepegés.

Időjelzés. A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratát szerint a mai napra a következő időjárás várható: Hősüvedés, keleten csapadék.

Szabadságáról emléktárgyak országos muzeuma (színház-épület 1-ső emelet.) Nyitva van mindennap délelőtt 8 órától délután 6 óráig. Belépti-díj: Hétköznapiakon 40 fillér, vasárnap 20 fillér.

Kölcsony-könyvtár. Nyitva van vasár- és ünnepnapokat kivéve, mindennap 11¹/₂—12¹/₂ óráig. Helyiség: Erekléy-muzeum helyisége mellett ülésterem.

Május 5. Az arad-hegyvidéki turista-egyesület kirándulása Mezőhegyesre.

Május 8. Városi közgyűlés délután 4 órakor.

Május 9. Az arad-hegyvidéki esperességekhez tartozó rom. kath. lelkészek közgyűlése Buttyinban.

Május 10. Az aradi villamosági részvénytársaság közgyűlése délután 2 órakor. — Az aradi árucarnok részvénytársaság rendkívüli közgyűlése.

Május 12. A radnai kaszinó-egylet táncestélye. — Az aradi jókendv asztaltársaság majálisa (Csálai erdő). — Az aradi ipartestületi betegsegélyző pénztár közgyűlése délelőtt 9¹/₂ órakor. — Az aradi kaszinó-egylet közgyűlése délelőtt 11 órakor.

Május 18. Körorvosválasztás M.-Szlatinán.

Május 19. A magyarországi munkások rokkant- és nyugdíj-egylet aradi fiókjának majálisa (Csálai erdő.)

Május 26. Az aradi és csanádi egyesült vasutak közgyűlése délelőtt 11 órakor. — Az arad-hegyvidéki turista-egyesület kirándulása az Al-Dunára, Oravicára és Herkulésfűrdőre.

KOZGAZDASÁG ES KÖZLEKEDES.

— A triesti általános biztosító-társaság (Assicurazioni Generali) f. é. április hó 1-én tartott 69-ik közgyűlésén terjesztett be az 1900. évi mérleg. Az előttünk fekvő jelentésből látjuk, hogy az 1900. december 31-én érvényben volt életbiztosítási tőkesszék 525.894.823 korona és 90 fillért tettek ki és az év folyamán bevett díjak 22,680.434 korona 19 fillérre rugtak. Az életbiztosítási osztály díjtartaléka 10,360.434 korona 80 fillérrel 134,500.736 korona 39 fillérre emelkedett. A tüzbiztosítási ágban a díjbevételek 11,357.800.682 korona biztosítási összeg után 18,641.775 korona 65 fillér volt, miből 7,923.074 korona 12 fillér viszont biztosításra fordított úgy, hogy a tisztadíjbevétele 10,718.701 korona 53 fillérre rugott, mely összegből 6,974.287 korona mint díjtartalék minden tehertől menten jövő évre vitetett át; a díjtartalék tehát a tiszta díjbevétele 65%-át teszi ki. A jövő években esedékessé váló díjkötelezvények összege 77,309.362 korona 97 fillér. A szállítmánybiztosítási ágban a díjbevételek 6,411.667 korona 25 fillért, mely a viszontbiztosítások levonása után 3,303,342 korona 99 fillérre rugott. Tiszta díjak és kártartalék címén 2,726.677 korona 64 fillér helyezett tartalékba. Kárakért a társaság 1900-ban 26,931.463 korona 16 fillért folyósított. Ehhez hozzáadva az előbbi években teljesített kárfizetéseket, a társaság alapítása óta kárak fejében 688,595.391 korona és 06 fillérnyi igen tekintélyes összegét fizetett ki. Ebből a kárterítési összegből hazánkra 128,644.015.26 korona esik, mely összeget a társaság 186.920 káresetben fizette ki. A nyereség tartalékok közül, melyek összesen 13,754.975 korona 35 fillérre rugnak, különösen kiemelendők: az alapszabály szerinti nyereségtartalék, mely 5.250.000 koronát tesz ki, az értékpapírok árfolyam-ingadozására alakított tartalék, mely a 2,920.985 korona 12 fillér külön tartalék, ugy szintén az évi nyereségből kihalított 458.639 korona 05 fillérrel, 8,344.975 korona 35 fillérre emeltetett fel; továbbá felemlítendő még a 160.000 koronára rugó kates követelések tartaléka. Ezekon kívül fennáll még egy 560.000 koronát kitevő külön alap, melynek az a rendeltetése, hogy az életbiztosítási osztályban a kamaláb esetleges csökkenését kiegyenlítse. A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek első rangú értékekben vannak elhelyezve, az idei átutalások folytán 162,608.919 korona 18 fillérről 173,458.451 korona 60 fillérre emelkedtek, melyek következőképpen vannak elhelyezve: 1. Ingatlanok és jelzálog követelések 30,141.137 korona 02 fillér. 2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök 16,283.180 korona 30 fillér. 3. Letéteményezett értékpapírokra adott kölcsönök 2,378.490 korona 50 fillér. 4. Br-tékpapírok 110,354.705 korona 67 fillér. 5. Tárcaváltók 1,155.170 korona 32 fillér. 6. A részvényesek biztosított adólevelei 7,350.000 korona. 7. Bankknál levő rendelkezésre álló követelések, készpénz és az intézet követelése, a hitelezők követeléseinek levonásával 5,195.767 korona 79 fillér összesen 173,458.451 korona 60 fillér. Ezen értékekből 43 millió korona magyar értékekre esik. A mint a jelentésből látjuk, Laudi Vitalis dr. ur elhatározása folytán megüresedett vezérigazgató helyettes aliaza Luzzati Gioberti urral töltesett be.

— **Fizetésektelenségek.** A bécsi Creditoren-Verein a következő fizetésektelenségeket jelenti: Fránki Mózes, Bécs. — Toldi Ignác, Mohács. — Welpöner Anna, Triest. — Weinberger Samu, Berettyó-Ujfalu. — Rosner Karolin, Bécs. — Spiegel József, Pozsony. — Riegelhaupt Lipót, Alsó-Kubin. — Steiner Károly, Baja. — Szántó Gyula, Cegléd.

Szészület.

— Május 4. —

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 115 korona, kicsinyben 117 korona; finomított szesz nagyban 118 korona, kicsinyben 120 korona hordó nélkül, per 100 liter 0.0, beleértve 70 korona fogyasztási adót.

Szarított moslék: 12.30—13— korona mázsánként.

Budapesti árú- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, május 4.

Déltőzsde. A buzakinálát kielégítő, a vételkedv gyöngye. Kedvtelen, bágyadt irányzat mellett néhány ezer métermázsa került forgalomba, néhány tartott olcsóbb áron. A többi gabonanevek közül tengeri szilárd, a többi változatlan. Időjárás szép.

Zárul 12 órakor:

Buza májusra	7.57—7.59
Buza októberre	7.70—7.71
Rozs októberre	6.74—6.75
Zab októberre	5.58—5.59
Tengeri májusra	5.34—5.35
Tengeri júliusra	5.41—5.42
Repce augusztusra	13.35—13.45

Zárul 5 órakor:

Buza májusra	7.59—7.60
Buza októberre	7.69—7.70
Rozs októberre	6.72—6.74
Zab októberre	5.58—5.59
Tengeri májusra	5.34—5.35
Tengeri júliusra	5.42—5.43
Repce augusztusra	13.35—13.45

Zárul 5 órakor: korona

Oszták hitelrészvény	687.25
Magyar hitelrészvény	692.—
Leszámítolóbank részvény	441.—
Rima-Murányi vasmű részvény	498.50
Oszták-magyar államvasuti részvény	691.25
Közúti vasút	577.—
Városi villamos vasút részvény	303.—

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— Május 4. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felüli súlyban 82—84 fillérig. Öreg közep páronként 300—400 kilogramm súlyban — fillérig. Fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon felüli súlyban 92—94 fillérig. Fiatal közep páronként 251—320 kilogramm súlyban 90—92 fillérig. Fiatal könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő súlyban 88—90 fillérig.

Magyar szedett: Nehéz páronként 280 kilogrammon fe.üli súlyban — fillérig. Közep páronként 240—280 kilogrammon felüli súlyban — fillérig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig.

Romániai: Nehéz páronként 320 kilogrammon felüli súlyban — fillérig. Közep páronként 250—320 kilogrammon felüli súlyban — fillérig. Könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig. Romániai eredetű (Stachl) Nehéz páronként 240 kilogrammon felüli súlyban — fillérig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig.

Szerbiai: Nehéz páronként 280 kilogrammon felüli súlyban 86—88 fillérig. Közep páronként 240—260 kilogramm súlyban 84—86 fillérig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban 82—84 fillérig.

Megjegyzés. A fent jegyzett árak súly szerint és pedig a szokászerű levonások mellett, egy kilogramm súlyra fillérekben értendők. Szokászerűleg a hizott sertések teljes (brutto) súlyából az életre páronként 45 kilogramm vonandó le. A sertések vételárából a vevő javára 4% vonandó le. A sertések osztályozásánál azok teljes (élő) súlya vétetik irányadóknak.

Sertéslétszám Május 1. napján volt készlet 54.958 darab, május 2. napján felhajtott 651 darab, május 2. napján elszállított 659 darab, május 3. napján maradt készletben 54.950 darab. Üzlet: Változatlan.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti árú- és értéktőzsdén.

Budapest, május 4.

Magyar aranyjárdék 40/0	117.50
Magyar koronajárdék 40/0	93.10
Magyar arany 41/20/0	120.75
Magyar ezüst 41/20/0	100.—
Magyar keleti vasút	118.50
Magyar földterhermentesítési kötvény	93.25
Magyar italmegváltási kötvény	99.50
Horvát-szlavon földterhermentesítési kötvény	93.50
Magyar nyeresémsorsjegy kölcsön	174.—
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	141.—
Oszták papírbárdék	95.25
Oszták járdék ezüst	97.90
Oszták járdék arany	117.60
Koronajárdék	97.25
1860-iki államsorsjegyek	141.—
Oszták magyar bankrészvény	1670.—
Magyar hitelbank részvény	692.—
Oszták hitelbank részvény	687.—
Oszták-magyar államvasút	691.—
20 frankos arany (Napoleonador)	19.07
Német birodalmi márka	117.52
London	240.30
Páris	95.52

IDEGENEK ARADON.

— Május 4. —

Fehér Kereszt szállóda. Komorner Henrik utazó Budapest. — Sipos József utazó Budapest. — Hay Jenő utazó Bécs. — Bohreim Lipót utazó Bécs. — Békesy Imre utazó Budapest. — Weiner Adolf utazó Budapest. — Klein Jenő utazó Budapest. — Wachsman Móri utazó Bécs. — Spitz Sándor utazó Budapest. Schweiger J. utazó Budapest.

Huzás már május 22. és 23.

A

264

VIII. OSZTÁLYSORSJÁTEK

I. osztályának huzása már

1901. évi május 22. és 23.

A magyar osztálysorsjáték intézménye fenállása óta oly nagy és állandó közkedveltségnek örvend széles ez országban, hogy az már ma részletesebb ösmertetésre nem szorul.

A hat osztályban

13 millió 160 ezer korona

összegű nyeresemény sorsoltatik ki

100.000 darab sorsjegy közül

50.000 sorsjegyre

esik nyeresemény, tehát minden

második sorsjegynek okvetlenül nyernie kell.

Tegyünk szerencse-kísérletet!

Vásároljunk Osztálysorsjegyeket

Walfisch bankházában,

hol a lefolyt sorsjátékban számos főnyereseményt nyertek ügyfelei.

Ajánlom I. osztályra a következő

szerencse-számokat:

55804

99351 | 25789

11969 | 36055 | 50769

92641 | 55812 | 99361 | 76847

76848 | 50759 | 11970 | 36072 | 99357

92628 | 55819 | 25778 | 11956

25783 | 25794 | 36074

92635 | 50764

47774

Ezen sorsjegyekből tetszés szerinti negyed és nyolczad sorsjegyek kaphatók.

I-ső osztályu vételsorsjegyek árai:

Egy $\frac{1}{1}$	1. osztályu sorsjegy	12 kor. — fil.
Egy $\frac{1}{2}$	1. osztályu sorsjegy	6 kor. — fil.
Egy $\frac{1}{4}$	1. osztályu sorsjegy	3 kor. — fil.
Egy $\frac{1}{8}$	1. osztályu sorsjegy	1 kor. 50 fil.

Az I. osztály főnyereseménye:

60,000 korona.

WALLFISCH ARMIN

bank- és váltó-üzlete Aradon.

A m. kir. szab. osztálysorsjáték főelárúító helye.

ALAPITTATOTT 1875. ÉVBEN.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek

Megyei és városi telefon: 129-ik szám.

KÜLÖNFELEK.

 Hasznos barát.

— Ha ki nem állhatod Lujzát, miért szoktál mégis hozzá ellátogatni? — kérdik a jó barátok.

— Minden katonai parádé elhalad az ablaka alatt — feleli a jószívű Elza.

Mark Twain a civilizációról. Nagyon sok kiváló embert interjúváltak meg amerikai újságírók, hogy mit várnak az új századtól, így Mark Twaint is, aki válaszában a kínai eseményekről is szól és leplezetlen őszinteséggel mondja meg a véleményét. Válaszának a következő címet adta:

A tizenkilencedik század köszöntője a huszadikra.

Röviden megírta: Mark Twain.

Majd így folytatja:

— Bemutatom önöknek a civilizációnak nevezett kövér matronát, aki Kiocsauba, Mandzsuriába, Dél-Afrikába és a Fillippi-szigetekre tett kalózkirándulásából bemocskolva és megbecsteléntve, aljas lélekkel, zsákmánytól duzzadó zsebekkel és képmtató arccal tért vissza. Adjatok neki szappant és törölközőt, de a tükröt dugjátok el, nehogy szégyenkeznie kelljen magától.

 Megbánás.

— Remélem, fiam, megbántad már, hogy csufnevekkel illetted a szomszéd kis fiát?

— Igen, mama. Kétszer oly erős, mint gondoltam.

 Nöismeret.

Eérj: Leveled van Mari nénédétől. Felolvassam?

Felenség: Igen, de kezd el az utóirattal. Kíváncsi vagyok, micsoda ujságokat ír?

Vasuti közlekedés.

(Érvényes 1901. évi május hó 1-től.)

ARADROL		ARADRA	
Budapest felé indul:		Budapest felől érkezik:	
Nagyváradra reggel	5.10	Személyvonat reggel	6.05
Gyorsvonat reggel	8.18	Személysz. tv. reggel	9.10
Személyvonat d. e.	11.20	Gyorsvonat délelőti	11.51
Személysz. tv. d. u.	3.56	Személyvonat d. u.	3.55
Gyorsvonat délután	4.21	Gyorsvonat este	7.11
Személyvonat este	9.35	Szm. Szoinokról este	8.50
Erdély felé:		Erdély felől:	
Személyvonat reggel	6.35	Soborszláról reggel	6.59
Gyorsvonat délután	12.11	Személyvonat d. e.	10.50
Soborszló délután	2.04	Radnáról délután	2.36
Személyvonat d. u.	4.30	Gyorsvonat délután	4.06
Radnág este	6.35	Személyvonat este	8.57
Gyorsvonat este	7.18	Gyorsvonat délelőti	8.08
Temesvár felé:		Temesvár felől:	
Személyvonat reggel	6.20	Vegyesvonat d. e.	10.43
Személyvonat d. e.	11.56	Személyvonat d. u.	3.44
Vegyesvonat délután	5.—	Személyvonat éjjeli	10.55
Szeged felé:		Szeged felől:	
Vegyesvonat reggel	7.12	Személyvonat reggel	8.38
Személyvonat d. u.	4.09	Vegyesvonat este	7.06
Brád felé:		Brád felől:	
Személyvonat reggel	6.25	Borosbesről szv. r.	8.03
Vegyesvonat d. u.	12.06	Vegyesvonat d. e.	11.—
Borosbesről szv. du.	5.20	Személyvonat este	6.56

CSARNOK.

A jubileum elmarad.

Írta: Sas Ede.

[6]

(Vége.)

V.

És eljött az esküvő napja.

Az esküvő olyan, mint a husvét. Mert a husvétnak, ennek a gyönyörű ünnepnek két-tós poézise is van: a hit és a tavasz költészte ragyog benne. A proféták szívének virágzása, a vallás illatozik felénk; és a föld szívének sarjadoszó bimbói nevetnek reánk. Reszkető fejű, hófehér haju, vén papok beszélnek nekünk csodás legendákat a feltámadásról és kicsi fehér hóvirágok ministrálnak nekik, csilingel a gyöngyvirág, hogy úgy van és bölintgat az ibolya, hogy ámen. S ha az imádságunkat nem tudja elég magasra vinni a nehéz tömjénfüst és az ömlő zsolozsma: szárnyára veszi és bizonyára égbe száll vele a fe-

hírvirágos fák illata és a madárénekek. Szent és komoly, kedves és vidám a husvét ünnepe — akár egy esküvő. Amikor a lelkünk tele van komoly áhitattal és könnyű, röpke boldogsággal. Ha ott állunk a templomban, akár milyen vallástalanok vagyunk is, elfog a meghatottság és szent fogadást teszünk az Ernek, hogy el nem hagyjuk őt sem egészségében, sem betegségében, akinek a kezét a kezünkben tartjuk. Vallásosak leszünk. És boldogok. A hit és tavasz virágzik a szívünkben. És úgy érezzük, most van a mi lelkünk husvétja, amikor új életre ébredünk. Az örök életre. Az örök szerelemre.

Ti hideg, érzéketlen s éppen azért szegény százanandó férfiak, ha ti nem fogjátok is szívetekbe az érzések e gazdagságát, higgyétek el: így gondolkoznak, így éreznek az esküvőjük napján a leányok. Még a kik közönyösen szokásból, kötelességből, szerelem nélkül is mennek férjhez, azok is tele vannak meghatottsággal az oltár lépcsőjén. Hát még akik szerelmes szívük repesésével vártak erre a fölséges percre! Ők érzik át csak az emberszívnek, a lányszívnek nagy husvétját: az esküvőt! Színről-színre látják a Megváltót is. Ott van a keze a kezükben. Eljött a megváltó és megszabadította őket a haláltól. A lányzó nem halt meg, csak elaludott. És olyan kínos volt az álma. És oly epedve várt a föltámadásra! Kelj föl és járj! — Mondja a megváltó. És a leány jár és minden lépése ezután neki lesz szentelve. Úgy segítje őt az Isten, esküszik a szerelmes lány vére minden cseppjével, agya minden gondolkodó sejtjével, teste, lelke minden erejével az Ur színe előtt. Haj! Ti hideg és érzéketlen férfiak, ha tudnátok, mily áhitattal, milyen hódolattal, milyen üdvözíteni vágyó epedéssel áll mellettek a templomban az a tiszta, szerelmes lány: bizony leborulnátok eléje az oltár lépcsőinél és megcsókálnátok a selyem ruhája szegélyét és a lábcskái hegyét, a frakkos násznép szeme láttára, — sirva és boldogan.

Ilyen szép volt a Tóth Terézia esküvője is: legalább ilyen szép ünnep volt a Terézia szívében. Jó és engedelmes gyermekek szokása szerint esküvő előtt megkérte édes apját és édes anyját, bocsássák meg mindazt, a mit el lenük vétett. És azok bizony megbocsátottak neki. Azután elment a templomba és meggyónt töredelmesen és megáldozott. És a penitenciát leimádkozván a templom hajnali néptelen csendjében: a boltívek hűvösségével a szívébe is édes enyhület szállott. Úgy érezte: meg van minden büne bocsájtva. Tisztán mehet az új életbe, melyet mintaszerűen fog leélni. Szeretni fogja az urát végtelenül. És ügyes gazdasszony lesz, hogy kijöjjön a csekélyke fizetésükből. Takarékoskodni és dolgozni fog. Nem köl ruhára. Nem vágyik mulatságra. Az ötven forintocskából félre is iparkodik rakni nehéz napokra. Szegénysége mellett boldog fog lenni vele. Édes Istenem, hogye bocsátanád meg a multja bűnét egy szegény kis menyasszonynak amikor az élet ilyen kálváriájára készül, mosolyogva, elégedetten és boldogan!

De mit mondunk, hogy csak Terézia szívében volt ünnep? Fényes volt biz ez az esküvő külsőségei dolgában is. Tóth Benjámín ur kártársai testületileg jelentek meg a lakadalmasháznál és gratulálták az apát, a kit pár nap muiva mint példás hivatalnokot is ünnepelni fognak. Mert már nem is titkolták Tóth ur előtt a készülő ovációt. Hadd örüljön előre is az öreg. Hiszen örül is. Most is bizonyosan a jubileum van az eszébe. Hogy elméláz, a távolba réved a tekintete, hogy szinte föl kell ébreszteni, haza kell hívni az elkalandozó gondolatai világából. Pedig már előállottak a koscsik. A menyasszonyt besegíté hintájába az első vőfény, a szürke, fecsegő pósthivatalnok. Megindul a diszes, pompás nászmenet. A kisvárosi utca népe mind a kapuk alá csődül, Kinyílnak az ablakok véges-végig a soron. Hogy élvezi a leánya diadalutját és édes anyja! Hogy hengegtek ebben az utcában a mamák, hogy az ő leányuk szebb is, gazdagabb is, mint Teréz! Lám! azért mégis Teréz fején leng a menyasszonyi fátyol!

S az esküvő megtörtént a kíváncsiságtól nyüzsgő és zsufolt templomban. Különösen sok leány volt jelen. És sok fájdalmas sóhajtás tört ki a szívekből, akárhogy akarták is visszafojtani. Mert fájdalom és keserűség napja a

leányoknak, ha látják, hogy más előbb térdel ott az eskető pap előtt, mint ők . . .

Mikor a templomból hazatértek, az öreg Tóth bácsi félrevonta a fiatal párt. Szembe nézett lelket kereső szemmel a vejének:

— Kedves fiam. A papnak már felelt, hogy szereti-e a leányomat. Feleljen most nekem is. Az Istennek megesküdött, hogy boldoggá fogja tenni. Fogadja meg nekem is.

Katona Vilmos urat igen meg hatotta az öreg nézése. De még inkább a hangja. Sokkol több érzés volt abban, mint a pap hangjában ott a kis templomban. Olyan hangon kérdezte tőle az öreg, mintha nemcsak a lánya, hanem a saját maga élete és boldogsága függne a veje feleletétől. S Katona Vilmos is a lelke legmélyebb őszinteségével felelt a kérdésre:

— Nagyon szeretem, édes apám. És minden erőmmel igyekezni fogok, hogy boldoggá tegyem.

Teréz nem is felelt. Csak a férjéhez simult, szoroson, mint a folyondár. forrón, mint a láng a testhez, melyet körülölel . . .

Az öreg elfordult tőlük. Mintha halkán mormogta volna:

— Jól cselekedtem. Nem cselekedhettem másképp . . . Isten látja a lelkemet.

Azonban asztalhoz kellett ülni. Csak egy rövid kis villásreggelire, mert az új pár rögtön utra készült. Nem ugyan Velencébe, csak Egerszegre. Nem a hatalmas Márk-tér és a kedves szük sikátorok csodáit nézni. Csak egy két-szobás, földszinti lakásba jól, rosszul elhelyezkedni. Nem ébren álmodni az élet legszebb álmát, hanem megkezdeni a kishivatalnokok életének küzködését.

A gőzgép füttyült és a volt postáskisasszonyt elvitte apja, anyja és a mi szemekink elől. De talán nála is boldogabb volt az édes anyja, aki hazatérve végignézett utcájukban minden ablakot: Ahá, itt is, ott is gunnyasztanak az otthon maradt leányok . . .

VI.

Mikor pedig hazatértek az elcsöndesedett, elárvult, sötétedő kis lakásba: Tót Benjámín ur leültette a feleségét, maga szembe ült vele, megfogta mind a két kezével az asszonya kezét és ezeket mondta neki:

— És most már légy erős, Teréz. Olyan erős, amilyen én vagyok. Egy nehéz vallomással tartozom neked. Hallgasd meg. En eredménytelenül jártam a rokonomnál. Hiába iparkodtam meglágyítani a szívét. Nem adott egy krajcárt sem. Mikor betettem magam mögött a szívtelen ember kilincsét, élelem tárult a jövő: börtönbe hurcolják a leányomat és a vőlegénye fölháborodva dobja el a jegygyűrűt. Rettenetes éjszaka volt az a vasuton, mikor az a gondolat volt az utitársam, hogy vége a lányom becsületének és boldogságának! És mire hazaértem: el volt tökévelve, hogy mit kell tennem. En már öreg ember vagyok, Teréz. Legfőlebb egy pár esztendő van számomra hátra. Igaz, hogy sok örömet nem látam, annál több volt a küzködésem. De ne sirj; szeretetben töltöttük el ezt a nehéz időt, Teréz . . . De a lányom előtt ott áll az egész élet.

Mi legyen ez az élet: becstelenség és nyomor? Vagy csöndes boldogság? En rajtam állott és én elköttem a tettet, amit Isten apai szívemnek sugallt. Azért nem jöttem egyenest haza, azért mentem előbb a hivatalba . . . Ha jó anya vagy, Teréz, helyeselni fogod a cselekedetemet. S ha engem szeretsz, nem árulod el a lányunknak, hogy érte követtem el a bűnömet . . . Nem hagyná nyugton a lelkiismerete, vagy még elárulna mindent és bajba sodorná oktalanul, céltalanul magát is . . . Moadd neki, hogy régi bűnöm ez, mondd, hogy kártyáztam, tivornyáztam, adósságot csináltam titokban . . . De nem . . . Azt ne mondd. Mert akkor elfordulna tőlem . . . És én azt akarom, hogy szeretettel gondoljon rám. Mond, hogy szegények voltunk, hogy adósságaink voltak, hogy betegsége kellett . . . A te szíved pedig nyugodjon bele a sors rendelésébe, mint az enyém meg van nyugodva. No, ne sirj, Teréz . . . Légy olyan erős, amilyen én vagyok . . . Teréz . . .

— És fölkel, a helyéről, a meglepetéstől, a kétségbeeséstől kővé dermedt asszony mellől Tóth bácsi, olyan szilárd, katonás léptekkel, valamint azok a nagyon öreg, köszvényes generálisok, akik meg akarják mutatni, hogy

ők még korántsem rokkantak, de délcegek, daliások.

Es kinézett az ablakon az elvérző napra, mely tiszta, ragyogó pályafutása után szomoruan temetkezett, temetkezett. És köny futotta el a sok munkában meggyöngült, szelid, világoskék szeméit és vérehagyott ajka keserűen vonaglott:

— A jubileum, — mondá — az én drága szép jubileumom . . . elmarad . . .

Egyes könyveket és teljes könyvtárakat valamint bármily évfolyam folyóiratot jó árban veszi INGUSZ I. és FIA

könyvkereskedése és antiquariuma 245
Aradon, a Templom- és Kazinczy-utcák sarkán.

Aradi nyári szinkör.

Vasárnap, 1901. évi május hó 5-én:

Délután 3 $\frac{1}{2}$ órakor, fél árákkal:

Lumpácius Vagabundus.

Enekes bohózat 3 felvonásban, előjátékkal. Irta: Nestroi.
Zenejét: Müller.

S Z E M É L Y E K:

Fortuna . . . Menszáros M.	Zsieó . . . Szadai F.
Brillantine . . . Komlósy I.	Gyalusi . . . Bács Károly.
Hillarius . . . Solyom L.	Julesa, leánya Tomcsányi R.
Lumpácius . . . László Gy.	Képlő . . . Szőke S.
Enyv, asztalos Palágyi L.	Szelei, uracs Boda Ferenc.
Cérna, szabó Polgár S.	Luftbergerné Tolnainé.
Lábszj . . . Mezei Péter.	Jeanette . . . Mányai A.
Pepi . . . Garai Ilona.	Nelli . . . Felhő Rózi.
Butykos . . . Nemes S.	Szabó inas . Billik Emma.

Kezdete 3 és fél órakor.

Este 8 órakor, rendes árákkal:

A falurossza.

A budapesti nemzeti színház által az 1874. évre kitűzött pályázaton 100 darab arany pályadíjjal koszorúzott eredeti népszínmű 3 felvonásban. Irta: Sóth Ede. Zenejét szerző: Erkel Gyula.

S Z E M É L Y E K:

Feledi Gáspár Bács Károly.	Csanóné . . . Kalocsa R.
Lajos, fia . . . Palágyi L.	Csendbiztos . Szőke S.
Boriska . . . Komlósy I.	Gonosz Pista Polgár S.
Bátki Teresi . Tomcsányi R.	Gonoszné . . . Tolnainé.
Göndör Sándor Arkossy V.	Makkhetes . Szadai F.
Finum Rózi Mányai M.	Jóska, béres Solyom L.

Kezdete 8 órakor.

NYILTTÉR.*

Köszönetnyilvánítás.

El nem mulaszthatjuk mindazoknak, kik szeretett nőm, illetve rokon és barátón

Balogh Istvánné, szül. Balogh Ágnes

végtesztességén május 4-én délután megjelentek, nemkülönben mindazoknak, kik a boldogult koporsóját koszorúkkal elhalmozták, s ezáltal nagy fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezuton hálás köszönetünket kifejezni.

Arad, 1901. május 4. 600

A gyászoló család.


Dr. Somló Armin
 ügyvédi irodáját
 Salacz-utca 7. szám alá
 (Dr. Tisch városi t. b. főorvos házába)
helyezte át. 649

Üzletáthelyezés.
Rubinstein Mór
 butorszállítási és bizományi üzletét a mai
 napon a színház épületből a
Szabadság-térre
 helyezte át, a Reisinger-féle házba, Deutsch
 Testvérek áruháza mellett. 648

Eladó háztelek
 a mikalakai határban épült telepen.
 Értesülést szerezhetni 633
 Aradon, Kis-karika-utca 12 a) szám alatt.

Dr. Simó Károly,
 szülész és nőorvos.
Lakását
 május 1-től fogva
 Petőfi-utca 8. szám alá (Farkas-féle
 ház) helyezte át. 623
 Bejárat Erzsébet királyné-körutról.

A KRISTÁLY Szt. Lukács fürdősi
 bevizelés nagy mélységből
 fakadó, állandó övezetű,
 igen tiszt, kalcium- és mag-
 nesium-hydrocarbonatoy
 ásványvizet minősítendő.



Több száz kiváló orvos által ajánlva.
 A legizletesebb és legolcsóbb ásványviz.
 Kapható minden jobb fűszerkereske-
 désben és vendéglőben. 641

Jencs-féle
Narancsvirág-Crème.



Teljesen ártal-
 matlan és biztos azor
 szeplo, pattanások,
 májfoltok, hóiratka
 (Mitesszer) és más
 bőrfoltok ellen. Meg-
 óvja a bőrt a meg-
 repedéstől; meg-
 szünteti az arcz és
 kéz vörösségét. Ren-
 desen használva, a
 ránczos arczbőrt
 simává, üdévé teszi.
 Zsíros anyagot nem tartalmazván, nem idézi
 elő az arczbőr fényességét. Ára 1 korona.
 A hozzávaló Narancsvirág Poudre doboza
 1 korona. Kapható:

Jencs Vilmos
 „Szt. János” gyógyszerárán
 Budapest, II., Széna-tér.
 Főraktár: Dr. EGGER „Nádor” gyógyszerára
 Budapest, VI., Váci-körút 17.

Olcsóbb mint bárhol!
HAZAI IPAR.
Mindenféle férfi, női és gyermek
cipők.
KÉZIMUNKA.
Kemény és puha kalapok
 legújabb formákban, minden árban.
 Dus választék, szolid kiszolgálás.
KUTÁNYI I.
 Aradon, Vörösmarthy-utca I. szám,
 a színházi söröcsarnokkal szemben.
 335. Telefon 335. 64

Világhírű
oroszkaraván
tea-fajok.
POPOFF K. & C. testvérek,
 MOSZKVA.
 Több európai udvar szállítója.
Legfinomabb fajok,
 eredeti csomagokban
ARAD és KÖRNYÉKÉN
 csakis
VOJTEK és WEISZ
 gyógyárú nagykereskedőknél kapható
ARADON.

Értesítés.

Tisztelettel ajánlom a nagyérdemű kö-
 zönség és t. vendégeim szives figyelmébe

MÜTERMEMBEN

a legnagyobb gonddal és izléssel készülő
 különféle fényképeimet

mint legkedvesebb alkalmi ajándékot, u. m.
 platin, brom, brom-platin, albumin, matt-
 és fényes celloidin stb. papírokon kis kép-
 től egész életnagyságig. Olaj, aquarell- és
 pastell-festményeimet.

Utólérhetlen művészies nagyításokat és
 a kedvességéről elősmert gyermek pillanat-
 fölvételeimet stb.

Üzletáthelyezés miatt mélyen leszál-
 lított árak:

1 életnagyságú nagyított mellkép 30 korona,
 6 darab mignon-fénykép 4 korona,
 6 darab vizit-fénykép 6 korona,

minden más nagyságnál az eddiginél sok-
 kal előnyösebb árak.

Szives megrendeléseket mielőbb kérek.

Tisztelettel:

KLAPOK ALAJOS,
 fényképész. Templom-utca. Minorita-
 palota. Bejárat a m. kir. posta mellett.

POITSCH SAUERBRUNN
GYÓGYFÜRDŐ.

Rismeri gyógyhely
 gyomor-máj-és
 vesébajokban,
 cukorbetegség,
 epakövek és
 gégehurut bántal-
 makban spe-
 cialitások számára.

Prospectusokkal szolgál az igazgatóság.
 Déli vasútállomás: Pölschach.
GYÖNYÖRÜ NYÁRI
TARTOZKODÁSI HELY.

263

Kávéház megnyitás!

Van szerencsém mélyen tisztelt ven-
 dégeimet s a n. é. közönséget értesíteni,
 hogy a Deák Ferencz- és Lázár Vilmos-
 utcák sarkán levő

Földes-palota Lázár Vilmos-utcai részébe
 áthelyezett

kávéházamat,

melyet a mai kor igényeinek megfelelően
 rendeztem be, f. hó 5-én vasárnap délben

megnyitom.

Mint régi, úgy új helyiségemben is
 gondoskodni fogok a gyors és pontos ki-
 szolgálásról s főtörekvésem leendő

valódi és kitűnő minőségű italok és étkek
 kiszolgálása által t. vendégeim meglege-
 dését kinyerni.

Hideg étkek mindenkor kaphatók.

Kiváló tisztelettel
Striberny János
 kávé.

Teljesen új és kitűnő minőségű billiárdasztalok.

A magy. kir. államvasutak  gépgyáranak vezérügynöksége

BUDAPEST, Váci-körút 32. szám.

Ajánlja a magy. kir. államvasutak gépgyárában készült
gőzcséplő-készleteit, szalmakazalózóit,
„MILLENNIUM“

3645

legujabb szerkezetű fűkaszaló-, marokrakó- és kéveköto aratógépeit,
továbbá: a szab. osztr.-magyar államvasutársaság resiczai mezőgazdasági gépgyárában készült 4 lőerejű gőzcséplő-készleteit,
Sack rendszerű, acélöntésű ekéjével ellátott ekéit, és egyéb mezőgazdasági eszközöket.

Szépség és egészség.

Kinek van szeplője?

pattanás vagy bármilyen folt az arczán, használja a teljesen ártalmatlan Rozsnyay-féle világhírű

Serail-arczkenőcsöt,

mely az arczbőrt rövid időn fehérré, tisztává és üdűvé teszi. Egy tégely ára 70 kr. Egy kis tégely ára 35 kr. Serail-szappan egy drb. 30 kr. Serail-hőlgypor egy dohoz 70 kr. Kitunó és valódi Epszappan egy drb. 40 kr.

Étvágytalanság

és gyomorgyengeség gyógyítására ezrek monnek Karibada holott ezt a czelt uton is elérhetik Rozsnyay M.

PEPSINBORA

használatával, mely az emésztést elősegíti és a gyomrot rövid időn tökéletesen helyreállítja. Egy üveg ára 1 fnt 20 kr., 6 üveg franco küldve 6 fnt 6 kr.

A t. cz. közönség szives figyelmébe ajánljuk, hogy mindezen készítményeink törvényesen bejegyzett védjeggyel vannak ellátva, mely az aradi szabadság-szobrot ábrázolja.

Kapható:

ROZSNYAY MÁTVÁS gyógytárában Arad, Szabadság-tér.

Budapestben: Török József és dr. Egger Leo „Nádor“ gyógyszer-táraiban, valamint minden magyarországi gyógyszer-tárban.

Váltóláz és hideglelés ellen

legbiztosabb és legkellemesebb szer, különösen gyermekeknek, kik a keserű chinint másképp bevenni nem tudják a

Rozsnyay M.-féle

Chininezukorka és Chininesokoládé

melyet a magyar orvosok és természetvizsgálók nagy gyűlése 1889-ben Finnben pálya díjjal koszoruzott. Értékellen hamisításoktól óvakodjunk. Mindenki csak a ROZSNYAY M.-féle pályakoszoruzott készítményt kérje és fogadja el, melynek minden egyes csomagoló papírján Rozsnyay Mátyás névvel aláírása olvasható.

Idegesség,

vérzegénység

és az ebből származó bajok ellen legbiztosabban hat Rozsnyay

Vasaschinabora,

mely saját természetesen édes borral készítve, hatásában minden hasonlító készítményt felülmúl. Egy üveg ára 1 fnt 20 kr., 6 üveg franco küldve 6 fnt 6 kr.

Legjobb bevásárlási forrása mindennemű

kötélárúknak,

transmissio kötelek, malmok és gyarak részére, hajó, tutaj, pincze és rudaló kötelek,

ruhaszáritó kötelek

hámistrángok, kötőfékek és marha-kötelek, kéveköto, rebzsinórok és ólomzársinegek.

Dohányzsineg,

zsákmadzag, varró- és csomagoló spárgák, halász hálók, függő ágyak és bortaposó-zsákok, mindennemű kocsi, kas és felvonó hevederek, nyereg és kárpitos hevederek stb. stb. Kender és kőc-fonat, gépek tömítéséhez, köteles-kender, fonó-kender, gépkender.

Géptisztító kőc.

Ponyvák, ponyvavásznak, gabona és lenvászon zsákok.

Minden megrendelt kötélarút tiszta bacsikai kenderből készítettünk el és a legjutányosabb árban számítjuk.

Teljes tisztelettel

800

Erdélyi és Bácskai iparú raktár

REICH B. KÁROLY FIA és TÁRSA.

Andrássy-tér 6. (Verbos-féle ház.)

Mostani megrendeléseknél későbbi szállításra I. rendű dohányzsinegek készítését külön árengedmény mellett vállalunk el.

Előleges jelentés üzlet-áthelyezésről.

Joanovits Antal

szücs,

május hó 1-étől üzlethelyiségét
ARAD,

Andrássy-tér 3. szám (Neuman-ház) Tabajdi-utca
helyezte át.

Ajánlja szücs üzletét, hol mindennemű szücs-munkák, állat és madár-kitömések a legjutányosabb áron eszközöltetnek. Együttal van szerencsém értesíteni, hogy mindennemű téli bundákat, kabátokat és szőnyegeket a nyári időnyre gondviseles végett elvállalok. — Továbbá szives tudomásom adom, hogy üzletem áthelyezésével oly előnybe jutottam, hogy közvetlen melette nagy raktár-szobával rendelkezem, s hogy az átvett gondozási tárgyakat személyes vezetésem alatt tisztán és a legjobb karban szolgáltatathatom vissza.

Az eddigi husz éven át tisztelt vevőimnek bizalmát megköszönve és a további pártfogásért esedezve, maradtam

223

tisztelettel

Joanovits Antal,

szücs.

Üzletemben mindennemű állat és madár-szem kapható.

I. osztály.

Teljes

OXYGÉN- SZIKVÍZ-GYÁR- BERENDEZÉSEK.

Szifonok

Minden nagyságban. (Uj modellek.)

Folyékony szénsav és oxigén.

Dr. WÁGNER és TÁRSAI

egyesült gyárak m. b. t.
BUDAPEST, IX., Tinódy-u. 3. (a Gizella-malom mögött.)
Fiók-telep: BÉCS, XVIII., Schoppenhauerstr. 45.

II. OSZTÁLY.

FÉMÁRÚ-GYÁR.

Legujabb szerkezetű

JÉGSZEKRÉNYEK

Bor- és sörkimérő-
készületek

Pinczefelszerelési-
cikkek

Szénsavfürdő-
berendezések

FÉMLEMEZÉSI
INTÉZET

KIRAKAT-
BERENDEZÉSEK.

206

III. osztály.

Uj hazai iparág.

Első Budapesti Staniol- és Fémkupak-gyár.

Városi és vidéki telefon
217. szám.**Alapított 1840.**Városi és vidéki telefon
217. szám.

Steinitzer N.

ARAD, Andrassy-tér 3. szám.**Festék, olaj, kence és lak-kereskedés**

saját gyártmányu — legfinomabban tört

olajfestékek.Nagy raktár bel- és külföldi gyártmányu hintófényező és egyéb lakkokban, brunolin, föld és vegyi festékekben, ecsetekben, fedőlemezek, Carbolin, lenolai, kence és terpentiben. Legjobbnek elismert **padlófénymáz.** — Weyrauch és társa-féle amerikai szesz-lakk.

A legjobb és legtartósabb lakk magánhasználatra puha padló és konyhabutorok részére.

Bejegyzett Valódi Eisenstädter-féle **Linoleum padló zománcz.**

Védjegy: „Pánczélos lovag.”

Eisenstädter Testvérek gyárából.

A lakk 3 színben kapható, a. m.:

1. sárgásbarna. 2. sötétbarna. 3. mahagonibarna.

Nagy takarékkosság érhető el ezen lakk használata által. 1 kg. lakk 8 négyszögmeternyi padlóra bőségesen elegendő.

Védjegy

„Vas lovag”

Különösen megjegyzendő:

Minden doboz „Pánczélos lovag”-ot ábrázoló védjeggyel van ellátva.

Elismert, európai hírnévnek örvendő

Fritze-féle borostyán lakk

melynek különös előnyei: tartósság és nagymérvű megtakarítás a használatnál.

Egyedüli raktára: STEINITZER N. festékáru kereskedőnél ARAD, Andrassy-tér 3. sz.

219

Vidéki megrendelések pontosan és lelkiismeretesen teljesítettnek, csomagolás nem számítatik.

Rendeléseket elfogad az előnyösen ismert Lázár Gyula fűszerkereskedő cég.

Városi és megyei telefon 248.

Szakszerű baromfi-hizlalda Aradon, Demeter-utca 109/a sz.

Van szerencsém Arad város és vidéke n. é. közönségének szives tudomására hozni, hogy szakszerűen berendezett, tejkeverékkel hizlalt

baromfi hizlaldát

baromfi tenyészdével összekötve létesítettem.

A baromfiakat élve, vagy ölve, tisztítva, súly szerint a napnak bármely órájában a fogyasztó közönség kényelmére díjtalanul házhoz szállítom.

Tekintettel azon körülményre, hogy nagyrészt saját tenyészdében termelt baromfiakat hozom forgalomba, úgy az állatok egészségeért szavatosságot vállalok. Ezt annál inkább tehetem, mert telepem az erre hivatott törvényes orvosi ellenőrzés alatt áll.

Célom, hogy mérsékelt áraim és pontos kiszolgálás által a fogyasztó közönséget minden tekintetben kielégítek.

Amidőn még kérem a nagyérdemű vevő közönség szives jóindulatu pártfogását, vagyok

kiváló tisztelettel

Müller József.

Lakás: Kápolna-utca 25. szám.

Rendeléseket elfogad az előnyösen ismert Lázár Gyula fűszerkereskedő cég.

Hajós-féle

fagybalzsam.

Kipróbált kitűnő szer fagyás, valamint a fagyás által okozott kellemetlen bőrviszketés ellen. Két-három nap alatt legbiztosabban gyógyít és minden fagyási bütyköt sikeresen eltávolít. — Egy üveg teljesen elegendő, ára 35 kr.

Most érkezett egészen friss

csukamájolaj,

fehérre tisztított, legjobb minőségű norvégiai. Elsőrendű orvosi tekintélyek által különösen ajánlva mint bámulatos hatású gyógyszer tüdőbaj, köhögés, vérszegénység, köszvényes iz folyás, angolkor, idegesség stb. stb. ellen. Kellemes ízénél fogva gyermekek is szívesen veszik be. — Egy üvegnek az ára 1 frt.

TYUKSZEM

ellen az eddig használt szerek közül biztos hatást és gyors eredményt csakis a Hajós-féle

ANAGALLIN

mutat. Számtalan hálairatokkal elismerve, ára 35 kr. Feltűnő siker!

Fenti szerek kaphatók csakis a készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárában az „Isteni gondviseléshez”

Arad, Andrassy-tér 22. sz., a megyeházzal szemben.

Naponta friss fajtozás.

MEGYEI ÉS VÁROSI TELEFON 248. SZÁM.

Osztálysorsjegyek

a VIII. sorsjáték 1. osztályára már kaphatók.

Huzás 1901. május hó 22. és 23-án.

Főnyeremény 60,000 korona.

$\frac{1}{8}$ drb vétel sorsjegy 1.50 kor. $\frac{1}{4}$ drb vétel sorsjegy 3.— kor. $\frac{1}{2}$ drb vétel sorsjegy 6.— korona. $\frac{1}{1}$ drb vétel sorsjegy 12.— korona.

Telefon 100. sz.

372

Az ARADI IPAR- ÉS NÉPBANK

pénzváltó-üzlete

ARAD, „Fehér Kereszt” szálloda épület.

Sorsjegyek a következő alélárusítóknál is beszerezhetők: **Hammerschlag Lipót** Andrassy-tér; **Hegyesi Ferencz** Templom-
uteza, **Aradi takaré- és segélyegylet** mint szövetkezet **Petőfi-uteza**, **Rothstein Mór** Szabadság-tér, **Husserl M.** Atzél Péter-uteza.

Birtok eladások!

Arad közelében egy 330 holdas birtok egy tagban, elsőrendű fekete föld lakkházzal, gazdasági épületekkel jutányos árban, kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Ára 75,000 frt. A vételhez 15—20000 frt készpénz szükségeltetik.

Hunyad megyében, vasuti állomástól 15 percnyire egy 400 cat. holdas birtok, lakkházzal és gazdasági épületekkel 40 ezer forintért halál eset miatt örök áron eladó. A birtok a termékeny Strick folyó mentén fekszik. Kastély 8 szobával és berendezéssel, funtas instructus 50 darab különböző marhával. Idei vetés és takarmánnyal.

Arad megyében egy 545 magy. holdas elsőrendű fekete földes birtok, egy új ur lakkház és kerttel, elegendő kőből épült cseréppel fedett gazdasági épületekkel, sertés fiadzóval 50 koczanak. 100,000 frtért örök áron eladó. A birtok egy tagban van. Kedvező fizetési feltételek. Bankteher rajta törlesztésre 40,000 frt.

Arad megyében egy 2000 magyar holdas birtok egy tagban dombos, erdős föld, melyet irtani kell, jelenleg 200 hold szántó, 200 hold kaszáló, lakkház és gazdasági épületekkel, örök áron 40 ezer forintért eladó. Megjegyzendő, hogy több mint 1000 hold szántóvá lehet átalakítani irtás által. Marad 1000 hold tölgyfaerdő 15 éves ültetvényvel. Egy hold mindenestül együtt 20 frtba kerül örök áron.

Szolnok közelében 1000 holdas kitűnő fekete földes birtok épületekkel, lakkházzal ellátva, 12 évre bérbe adandó. A birtok egy tagban van, vízmentes. Ára 6.50 frt holdjától. Azonnal átvehető. Caution $\frac{1}{2}$ évi haszonbér, a bér $\frac{1}{4}$ évenként fizetendő.

Torontálban 1000 katasztrális holdas birtok, lakkházzal, épületekkel 12 évre bérbe adó. Ára adóval együtt 14 frt holdjától. Ezen birtok esetleg örök áron is kedvező feltételek mellett és olcsón eladó. Caution $\frac{1}{2}$ évi bérlet, és a bér $\frac{1}{4}$ évenként fizetendő.

Torontálban 3300 cat. holdas birtok 1600 □-ölével, melyből 2600 hold szántó, a többi kaszáló és legelő, nagyszerű kastélyval, mely egy 20 holda park közepében van, cselédlakokkal, istállókkal, három majossal a pusztán örök áron eladó. Nagy funtas instructus, több száz darab marhával; Ára az összesnek egy millió forint. Egy fél millió átvehető olcsó $4\frac{1}{2}\%$ -os bankpénz törlesztésre. A birtok azonnal is átvehető.

Ház eladás!

Több nagyobb új és régebbi bérházak, melyek minden kiadást leszámítva $7\frac{1}{2}\%$ -ot tisztán jövedelmeznek, jutányos árban megkaphatók, továbbá vannak több kisebb lakkházak, szép nagy lakásokkal és kerttel, melyek csodás olcsó árban eladók.

Egy földszintes ur lakkház négy utcái szobával, cselédszoba, konyha éléskamra stb. pincze nagy udvar, nagy kert, zárt folyosó, száraz kapu örök áron 6500 frtért eladó, Előnyös fizetési feltételek.

Egy földszintes új ház, mely 13 évig adómentes, 7 kisebb 2 szobás lakással, egy kitűnő sarok üzlethelyiséggel és minden hozzátartozóval 7000 frtért örök áron eladó. Előnyös fizetési feltételek.

Egy új emeletes ház, legújabb stílus szerint építve, parkettírozva, nagyszerű erkélyvel, vízvezeték és csatornázással, nagy pinczével, házmester lakkal, istállóval, nagy udvarral, a város közepén a leg szebb helyen fekszik, 20,000 frtért előnyös feltételek mellett eladó.

Felhívom a t. venni szándékozókat, forduljanak egész bizalommal hozzám, a hol is nagyon előnyös vételt csinálhatnak. — Vannak több kisebb-nagyobb szőlők is lakkházzal, kolnával eladásra nálam előjegyezve.

Olcsón és előnyösen csakis nálam lehet birtokot és házat venni.

Kiváló tisztelettel

597

Rosenberg Károly, ügynök.

Eötvös-utca 12.

Arad legrégebb kerékpár és varrógép javító-műhelye.

Telefon 96.

Telefon 96.

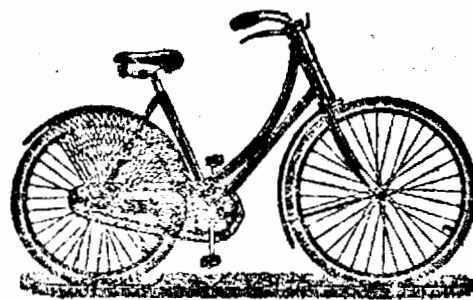
Hammer Vilmos

villany-műszerész

kerékpár és varrógép-raktára

Szabadság-tér 7.

Utli kerékpár
egy évi jótállás mellett
105 forint.



Singer varrógép
öt évi jótállás mellett
32 forint.

Állandó nagy raktár angol-, német- és franciaországi
kerékpár és varrógépekből.

Egyedüli képviselő a hirneves

„H. W. Schladitz” drezdai és „Peugot” franciaországi

kerékpároknak.

Kedvező fizetési feltételek.

Legolcsóbb bevásárlási forrás! Pontos kiszolgálás!

Déli Jég és Viszontbiztosító-Társaság

magyarországi osztálya

Budapest, Váci-u. 20. sz. az „Adria” bizt. t. házában.

Báró Podmaniczky Frigyes intéző.

Teljesen befizetett alaptőke 3,000.000 kor.

Tartalékok 2,383.774 kor.

Ezen a cs. kir. szab. „Adria Biztosító Társulat.” védnöksége alatt megalakult társaság biztosít különféle terményeket jégkár ellen a legkedvezőbb feltételek és a legjutányosabb díjak mellett.

Biztosítási ajánlatokat elfogadnak és felvilágosításokat készségesen adnak az „Adria biztosító-társulat” összes vezér-, fő- és kerületi ügynökei.

Vezérügynökség Aradon: Aradi ipar és népbank. Varjassy, Böhm.
Titkár: Salgó Pál.

Régi, jó karban lévő ablakok

és egyéb használt
épületanyagok,
Választó-utca 13. sz. alatti
telepünkön 631
olcsón eladó.
Fodor és Reisinger,
mérnökök.



Szállítható
= izzó =
harisnyák

(Auerhálók nem szabadelmi kihágás.)

Azonnal használhatók s minden
égőre alkalmazhatók.

25 darab 6 frt, 50 drb 11 frt,
100 darab 20 frt

bérmentesen házhoz szállítva, jótál-
lás mellett, utánvétellel, 287

Blühstrumpf-Fabrik „BRILLANT“

Berlin, Linkstrasse 27g.

Képes árjegyzék bérmentve ingyen.

50 koronán felüli bevásárlásnál 5% engedmény.

Barnum és Bailey világhírű látványossága! május hó 6-ikán Aradon.

E kedvező alkalommal felhívjuk becses figyelmét a **legnagyobb, legolcsóbb és legizlésesebb**

férfi-, női- és gyermekcipő raktárra

Buchsbaum és Társa

Aradon,

a színház főbejáratával szemben: Atzél Péter-utca 3. szám.

Városi és megyei telefon 442.

Ugyanott nagy választék
gyermek és férfi kalapokban,

gyapju, szalma és gyökérből.

Férfi fehérmű

kiváló jó és tartós minőségben.

Esőernyők és minden e szakmába vágó cikkek

mindig nagy készletben vannak raktárunkon.

Kiváló tisztelettel

Buchsbaum és Társa.

621

1 pár finom prágai női glacé keztyű csak 90 kr. minden színben.

Videki megrendelések pontosan teljesítettek.

Mindenféle katarus betegségek, légzési bántalmak, vérszegénység, sorvadás ellen kitűnő gyógyhely

Gleichenberg

Constantin- és Emma-forrás alkalikus tartalommal. Klausen Molke forrás vastartalommal, sterilizált tej-kúra. Kefir. Quellsoll, fenyőfabelégzés külön kabinokban. Édes ásványvizek, hő-fürdők. Fenyő és vas-fürdők. — Nagy vizgyógyintézet. — Langyos, pormentes levegő, erdős dombvidék. 267

Bővebb felvilágosítást és prospektust ingyen küld. nemkülönben lakás és kocsik előállításáról gondoskodik a fürdőigazgatóság.

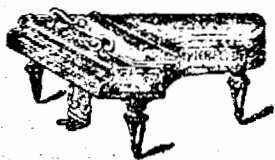
Idény május 1-től szeptember végéig.

KRISPIN JÓZSEF

hangszertermében

Aradon, Deák Ferenc-utca 28. sz. a. levő

(saját házában.)



A gazdag készletben levő új és átjátszott zongorák és harmoniumok eladás és bérbeadásra a legjutányosabb árban rendelkezésére állanak a n. é. közönségnek.

Zongora hangolások és javítások jutányos ár mellett.

Ugyanott minden más hangszerek u. m. hegedűk és hangszerekhez szükséges kellékek, egyes alkatrészek nagy választékban kaphatók.

Az összes bel- és külföldi zeneirodalmi újdonságok mindig készletben vannak s minden legújabb zenemű hangjegyei kaphatók.

Harminczezer kötethől álló szépirodalmi kölcsönkönyvtár, magyar, német és francia munkákból havonként 80 krajczár, kötetenként 5 krajczár olvasási díj mellett. 2723

Üzletemet a nagyérdemű közönség szíves pártfogásába ajánlva, biztosítom lelkiismeretes, pontos kiszolgálásról.

Krispin József

ARAD, Deák Ferenc-utca 28. szám alatt.

Hidegvizgyógy mód 15 jegy 6 frt.
1 jegy 0.50 frt.

Villamfényfürdő csuz, (rheuma), elhízottság, köszvény ellen. — 15 jegy 15 frt, 1 jegy 1.25 frt.

Szénsavas fürdő szivbajok, vérszegénység ideggyengeség, meszesvérek. — 15 jegy 18 frt, 1 jegy 1.50 frt.

Moor fürdő rheuma, nőbajok. — 15 jegy 18 forint. 1 jegy 1.50 forint.

Svédgyógytorna görbe hátú és gyenge gyermekeknek. — Meg-egyezés szerint.

Belégzések Tüdő- és gégebajok.

Dr. Hecht

orvosi intézetében, Zrinyi-utca 3. sz.

281



173/1901. g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a honvédszár laktanya felépítésével kapcsolatos üvegező munkák iránt folyó évi május hó 6-án d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási-ár: 1874 kor. 83 fill. Bántpénzül leteendő a kikiáltási ár 5%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt

nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bántpénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székeének 1901. évi április hó 29-én tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay, s. k.
aljegyző.



Valódi

perzsa szőnyegekben

ujabb küldemény érkezett.

3 $\frac{1}{2}$, 4 és 5 méter hosszú nagyságokban is.

Ezen szőnyegek üzletünkben bármikor megtekinthetők.

Rosenblüh H. és Társa, Arad.

A közelgő

költözködési idényre

ajánljuk -dus választékú

futó- és szalon-szőnyegeinket.

Legnagyobb választék

csipke- és szövet-függönyökben.

Rosenblüh H. és Társa, Arad.

Legujabb

ruha-keilmék, selymek, zeffir, delain, battist, crettonok.

Ujdonság angol vászon- és piquékben.

Napernyők

szines és fekete, nagy választékban.

Menyasszonyi kelengyék,

vászon és asztalneműek.

Rosenblüh H. és Társa, Arad.

KIVALÓ ERŐSÍTŐSZER

Vertriebsstellen von
F. Hoffmann-Laurig & Co. Elberfeld.

SOMATOSE

hushóli lények és azok tapanyagait tartalmazó itelen, könnyen oldódó Albumose készítésű egy a legkiválóbb erősítő szer

gyenge és a léphákosásban elmeredőknak, ideg-, mell- és gyomorbetegnek, heletágyasoknak, aigok közbau szenvedő gyermekeknek, álfilóknak, nemkülönben

vas-Somatose

alakjában a

sápkórosoknak

használnia az orvosok által.

Vas Somatose nem egyéb 7% szorva és szelvényes vasat, a milipon alkibau a vas az emberi testben vas jelen, tartalmaz Somatose. Somatose rendkívül gazdag az órvágyat.

Halkidva vas az ártalom győztesnekben és győztesnekben.

SZEPLŐ

májfolt, bíbircs bőrvörösséget és mindennemű aroztiaz-tatiannaságot bámulatos rövid idő alatt elmulaszt a Hajós-féle

IBOLYA-CRÉME

Használata rendkívül kellemes, a bőr által azonnal teljesen felszívódik minek következtében az arcnak szép ifju báját kölcsönöz. Ára 1 tégelynek 50 kr.

Az Ibolya créme hatását nagyban emeli az ugyanazon szerekből készült és rendkívül kellemes illatu

Ibolya-créme szappan 35 kr.

Hajós-féle IBOLYA-TEJ

(Ban de Violette de Hajós.) Ezen hygienicus mosdóvíz az arcz, nyak, karek és keznek megkapó szépséget, fehérillum és rózza színében tündéklő varázosa szint kölcsönöz. Egy üveg 50 kr.

A képzelhető legfinomabb és leggyöngédebb alkotórészekből álló, jól tapadó és teljesen ártalmatlan powder az

IBOLYA-HÖLGYPOR

Ára 60 kr. Kapható fehér, rózza és créme színben. Készítményeim a párisi és londoni hygienikus kiállításon, aranyérmekkel és díszoklevéllel lettek kitüntetve. — Sok hálairatokkal elismerve!

Övönödjünk hamistásoktól! Kapható a készítő és feltalálónál

Hajós Árpád

gyógyszertára és gyógyszerészeti laboratóriumában

ARAD, Andrassy-tér 22. szám, a megyeházzal szemben és VOJTEK és WEISZ uraknál.

Férfiak ingyen kapnak

olyan új találmányu orvosságot, mely az elveszített erőt újra meghozza. Próbacsomagot s egy száz oldalas könyvet postán, jól becsomagolva, ingyen kapják mindazok, a kik érte irnak. Ez a legbámulatraméltóbb csoda-orvosság, mely megmentett ezeket, a kik fiatalkori kihágások folytán nemi bajokban, szifiliszben, valamint elveszített férfierőben szenvednek. Ez okból elhatározta az intézet, hogy egy ingyen csomag orvosságot magyarázó könyvvel együtt mindenkinek ingyen küld. Ezzel a haziorvossággal a baj otthon gyógyítható, s mindazok, a kik a fiatalkori kihágásokból származó nemi bajokban, szellemi elgyengülésben, vagy krónikus bajokban szenvednek, otthon gyógyíthatják magukat. Ez a gyógyszer közvetlenül azokra a szervekre hat, a hol a férfierősítés szükséges csodálatos eredménnyel gyógyítja az évek óta tartó betegségeket. Öreg, fiatal egyaránt írhat a State Medical Institutnak az alant jelzett címre, a honnan a csomagot rögtön elküldik. Az intézet leginkább azokat akarja megmenteni, a kik kezelés céljából az otthonukat nem hagyhatják el. A próbacsomag megmutatja, hogy mily könnyen gyógyíthatók ebből a rettenetes bajból otthon. Az intézet kivételt nem tesz. Mindenki írhat örege barhonnán magyarul, mire titoktartás mellett postafordultával egy ingyen csomag orvosságot kap magyarázó könyvvel együtt. Irjon még ma. A csomag oly szépen be van csomagolva, hogy a tartalmát senki sem fogja megtudni. A levelet így kell címezni: State Medical Institute. Elektron Building, Fort Wayne, Ind Amerika.

Az elegáns ruha

ma már minden uri ember nélkülözhetetlen szükséglete. Az angol és francia férfidivat egyre hódít s aki előkelően akar öltözködni, annak nem szükséges ma már fővárosi szalonokat igénybe venni. A szép és elegáns modern szabászat leghivatottabb képviselője Aradon a **Sugár József** uri ruha készitési műterme, hol nagy gondal és a modern szabászat kellékelvel elegáns, finom, szép ruhát szerezhet be mindenki. Ajánljuk a n. é. közönség b. figyelmébe ezt a szolid czéget: **Sugár József** műtermét, mely a legfinomabb minőségű angol és francia szöveteket tartja raktáron.

A nyári idényre most érkeztek meg a szövetek, melyeknek megtekintése feltétlenül ajánlható. — A **Sugár József** uri ruha készitési műterme az Atzél Péter-utczában, a **színház-épületben** van.

Eladó

35 Hl. 1900. évi termésű kovaszinczi
fehér bor.

Tudakozódhatni Rottár János urnál, Sarkad, Határ-utca 7. szám. — Ugyanott dugaszolt palackokban is 30 krért literenkint kapható. 643

Csak 8 forint.

A legszebb és legcélzesebb

Alkalmi ajándék.

(Emlék az elhunytakról.)

Alapítva



1879-ben.

Árczképek életnagyságban

bármely beküldött fénykép után. Szállítási idő 10 nap. A hű hasonlatért kezeség vállalatik. A fénykép sértetlen marad. Alkalmi ajándékok szánt megrendelések előbb küldendők be.

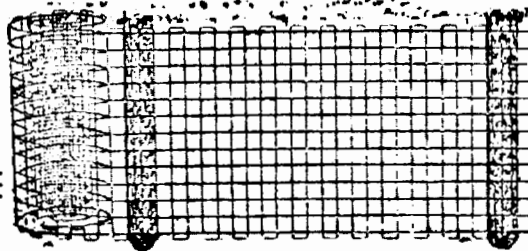
Bodascher Siegfried,

jutalomdíjazott műterme

96

II., Bécs, Praterstrasse 61.

Olcsó
kerítések.



Olcsó
kerítések.

HAIDEKKER SÁNDOR

sodronyszövet-, fonat- és kerítés-gyára
Budapesten, VIII. kerület, Üllői-ut 48. szám.

Gyárt és szállít: szabadalmazott Hungária-fonatokat darabonként 60 és 70 fill., gép- és kézi sodronyfonatokat, tüskés sodronyt, pánthuzalt: erdők, vadaskertek, baromfi-udvarok, gazdasági telkek, kertek, gyümölcsösök, szőlők stb. bekerítésére olcsó árak mellett. Nyaraló-, park- és erkélyrácsokat, valamint csinos és erős kivitelű kapukat és ajtókat vaskeretes sodronyfonat és kovácsolt vasból; ugyancsak díszes virágágy- és gyeperítéseket és favedő-kosarakat. Továbbá föld- és kavicsrostákat; szőlőbogyózó-rostákat, magtáráblakrostályokat; ökör szájkosarakat; szikrafogókat; gabonaválasztó-hengereket, valamint régi választóhengereknek sodronyköpenyvel való ellátását. Rostaszoöveteket és fonatokat szelelőrostákba. 393

Árjegyzékek és költségvetések ingyen. Jutányos és pontos kiszolgálás.

Eladó

50 éve fenálló élénk forgalmu vendéglő!

mely áll: nyári helyiség, befásított nagy udvar, szaletli és tekepályával, téli helyiség 3 szobából, lakás 2 szoba, konyha, éléskamara, nagy borpinczéből, szilárdan épült jó karban levő ház, betegség miatt

örök áron eladó.

Bővebbet özv. Knapp Károlyné tulajdonosnénál, Fácán-utca 7. szám. 596

Divat- és rövidáru-üzlet

részére

kerestetik egy ügyes

elárusító segéd,

ki a román nyelvet is tökéletesen bírja.

Árczképes ajánlatok **László L. és M. utóda Brassó, czéghez** intézendők. 645

Most jelent meg

a francia eredeti kiadással egyidejűleg!

ÖT ÉV ÉLETEMBŐL.

írta

Dreyfus Alfréd.

A 318 lapra terjedő vaskos kötetben **Dreyfus Alfréd** saját maga írta meg öt évig tartó szenvedéseit. Ez emlékiratban megvan **Dreyfus Alfréd** elítélésének, lefokozásának, hazatérésének története, ördög-szigeti rabságának **Naplója**, feleségével folytatott levelezése stb. **nyolc eredeti rajzzal és kézzelírással.**

Ára 3 korona 50 fillér.

Kapható az 610

Orsz. Közp. Községi Nyomda R.-T.-nál

Budapesten. VI., Váci-körút 61. sz.

és minden könyvkereskedésben.

Alapítvány 1870-ben.

A legelőkelőbb és legelőnyösebb beszerzési forrása az anyagok, betonszerkezetek, gipsz- és szövetanyagok, lakóközvetőknek egyben és különben.

JOANNOVITS DÖME

BUDAPEST, IV., Váci-utca 25. sz.

Állomány gyárj nagy caktár. Óriási választék porra és egyéb anyagokban.

SANTAL EGGER

Állományban főleg a külföldi szereket. Csak a törv. védett „ligrisa” védjeggyel való. Ára 3 korona. Védjára 3 korona 40 fillér előleges beklídes után bérmentve. Kapható a „MADOR” gyógyszerárban. Budapest, VI., Váci-körút 17.

Évtizedek óta egy sikeresen használtatott

KOSZVENYÉS CSUZ ellen

REPARATOR

Dr. KRIEGER-FÉLE

nagy a Szt. Rókus tórházban 135 eszt. közli 129 eszt. teljes gyógyulást idézett elő. 1 üveg 2 korona. Főraktár: KÖRÖM-GYÓGYSZERTÁR, Budapest, Kálmán-tér. Kapható minden előkelő gyógyszerárban.

DURATOR

Állományban a cipőnapi egyszerű beklídesét 50 ezer öf tartón és vízszilárdan tesz. Ára 1 dobozpalacknak 1 és 2 korona. Pósta 1-20 kor. beklídes után bérmentve.

Főraktár: **DURATOR-GYÁR**, BUDAPEST, V., Lipót-körút 3. Kapható mindenütt.

PSERHOFER J.

vértisztító labdasal.

Orvosilag ajánlott legelőregőbb háziázer a rossz emésztés okozta következményei ellen. Nem szabódna hiányoznia egy háztartásban sem. Csak akkor valódi, ha minden doboz fedelén a „PSERHOFER L” név vörö írással látható.

Budapest legelőjabb látványossága a

BELVÁROSI KÁVÉHÁZ

IV., Kilyó-tér 2. (Klondl-Triherczegud-palotáján)

Főraktár: KILYÓ-TÉR 2. Tel.: STUBER 5100.

Videktelek kedvencei találkozó helye

KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős előrangú étterme

Budapest, VI., Andrásy-utca 39.

Külön magyar konyha. Valódi tiszta borok és a világító „Fischerbräu” egyedül kímélés.

26 ÉV ÓTA

AZ ELISMERT LEGŐJABB

MAGVAK BESZERZÉSI

FORRÁSA

MAUTNER ÖDÖN

CS-ÉS KIR-UDV.-SZÁLLÍTÓ MAGKERESKEDÉSE

BUDAPEST

ANDRÁSSY-UT. 23. ÉS ROTTENBILLER-UTCA 33.

KÉPES ÁRJEGYZÉK INGYEN ÉS BÉRMENTVE

RÖSER (Alapítványt Budapest, VI., Alapítványt 1853. Aradi-otca 10.)

Élytársas polgári iskola 10-14 éves ifjak részére; Felsőbb kereskedelmi iskola 14-18 éves ifjak részére; Nővelő internátus bentlakó növendékek részére. Bizonyítványai államérvényesek és az egyetemes énkéntésségre jogosítanak. — Bővebb felvilágosítást nyújtanak.

RÖSER JÁNOS, igazgató.

HIRDETÉSEKET ÉS REKLAMOKÁT

szakszerűen, pontosan és legelőjabbban közöltet az összes lapokban az

ÁLTALÁNOS TUDÓSÍTÓ

kiadásai az alábbiak: Budapest, VII., Erzsébet-körút 34. Tel.: LEOPOLD 0704, szerkesztő.

A legelőjabb órákat

legelőjabb és legelővalóságos órákat

RÉSZELETFIZETÉSRE

mígromm szabott órákon szállítja Magyarország e nemben első és legelőjabb üzlet

BRAUSWETTER JÁNOS kronométer-órák SZEGEDEN.

Árjegyzék 2000 kóppal ingyen és bérmentve.

Oh jaj! Köhögés, rekedtség ellen gyors és kitűnő

eredményes használhatók az

EGGER-FÉLE MELLPASZTILLÁK

Doboz 1 korona és 2 korona. Próbadoz 50 fillér.

Kapható minden gyógyszerárban és a főraktárban: Egger mellpasztilla szabadított cég. Budapest, VI., Váci-körút 17.

FRATELLI DEISINGER

küld Fiuméből nagy Triesztből

4 kg Cuba-kávét, válogatott

15 korona 30 fillérért

olvánolva és bérmentve

ÁRJEGYZÉK INGYEN

BENZIN-MOTOROK

és GÁZMOTOROK Ipari és gazdasági célokra

OSERS és BAUER gyárából

a legelőjabb és legelőnevezetű a létező szerkezetek között.

Vasárk érvényes és raktár: **DÉNES B.** Budapest, VI., Váci-körút 61. Képes árjegyzék ingyen.

Continental

Podegar Company

Pariser, Sherry, Malaga, Madeira, Marsala, Chablis, Rajna- és Mosz-borok.

Kaphatók minden jobb fiaszer- és csomagoló-cserkezetekben, szállók, kávéházak és étteremekben.

SZABADALMAKAT ÉRTÉKESÍTŐ

VALÁLÁS

BUDAPEST VII. ERZSÉBET-KÖRÚT 17.

Bel-és külföldi szabadalmak hieszközlése, értékesítése és szingezirakása.

Védjegyek és más irakok lejárásának. — Felvilágosítás díjlatlag.

CSÁSZÁRFÜRDŐ

előrangú kénes hővízi gyógyfürdő, páratlan gőzfürdővel legelőmodernbb létesítményekkel, pompás áruanyva- és zórákkal, ká- és kád-fürdőkkel. — 200 kényelmes lakószobával. — Prospektus kérésre ingyen és bérmentve.

füll és nyári gyógyhely

BUDAPESTEN.

GOLIAT MALÁTA-SÖR.

Kiváló édes ital és gyógy-zólokra le szolgál.

ÁJÁNLAK: Dr. Korányi és Dr. Köhly egyetemi tanár urak leklídesét, vérzékenységét, emésztési zavartól, gyengédségétől stb.

Gyár és megrendelési hely:

KÖBANYAI KIRÁLY-SÖRFŐZŐ, KÖBANYA.

Ha őszül a haja.

használja a kitűnő Zoltán-féle STELLA VIZET (ezelött Nédr Reparator) mely nem fest, hanem a haj eredeti szímet adja vissza. Üvegje 2 kor. posta után bérmentve 2 kor. 80 fill. ZOLTAN SELA Gyógyszerárban, Pest, II. koronás-23.

100.000 sorsjegy, 50.000 nyeremény.

A jelenkor legnagyobb nyarési esélyű sorsjátéka a m. kir. szab.

OSZTÁLYSORSJÁTÉK.

Megrendelések intézendők:

GAEDICKE A. BUDAPEST. IV. Kossuth Lajos-utca 17.

Havonta egy buzás. Tervezel ingyen és bérmentve. Ügyelők kerestelenek.

Kipróbált a fényes sikerrel bevált: Anthon, Kővárosy, sziv-veve, Gyomor-bélszékély, légbajok (Hystoria Neuras-thonia), májcsér- és székélybetegségek. Biztos védelem az előző és elmezavar ellől. — Díjazott levelekre válassz!

Végyógyítás — Hemopatia — Kővárosy és speciál leklídesét

Dr. KOVÁCS I. egyet. orvost.

rendel intézetében, Budapest, V. Váci-körút 48.

Legelőjabb és legelőbiztosabb gyógy- és sziv-veve és súlyos betegségekben. Eredményes leklídesét órákban terjedt egy a bel- és külföldi sikeres leklídesét számlálva oly esetben is, mikor a modern orvosi tudomány már leklídesét és beteg életét.

Dr. László Fülöp, Budapest V. Erzsébet-körút 7. sz.

Dr. Róder és Társa, Kőstornaburg.

TROPON

A nő szépség emelésére, tökéletesítésére a tennetartására a legkitünőbb, teljesen ártalmatlan, vegy-tiszta és zsírmentes készítmény a...

Margit-Créme.

Rövid 146 alatt szűntet szeplőt, májfoltot, pattanást, bőrkátrát (mitesser) és minden más bőrbajt. Kisimítja a ráncokat és bímlőhelyeket, még koros egyéneknek is bűbaja arczsint kölcsönöz.

Hamisításoktól óvakodjunk. Vannak értéktelen utántatok és hamisítások, melyek a lehetőségig hasonló alakban, kiállításban és árban kerülnek forgalomba, sőt a használati utasítás és hirdetési szöveg is az enyémnek másolata. Az ilyen utántatoktól tessék óvakodni és csakis oly készítményeket elfogadni, melyek czimeres védjeggyel vannak lezárva. — Készítményeim a nméltóság m. kir. kereskedelmi miniszterium által 4960. sz., valamint az osztrák kereskedelmi miniszterium által 41.104. sz. védjeggyel láttattak el. Legkiválóbb orvosi tekintélyek által ajánlatnak. Felőseget csakis az én általam forgalomba hozott készítményekért vállalom.

A Margit Crème, miként az országos m. kir. chemial intézet és központi vegykísérleti állomás vizsgálatai bizonyították, higgyant, ólmot nem tartalmaz, tehát egy teljesen ártalmatlan vegykészítmény. — Ára 50 kr., nagy 1 frt, szappan 35 kr., puder 60 kr., arczviz 50 kr., fogszappan 50 krajczár.

Üres tégelyek vissza nem vétetnek, sem meg nem töltetnek.

Gutori Földes Kelemen

gyógyszertára és vegyészeti laboratoriuma Aradon.

Hamisításoktól óvakodjunk, csakis törvényes védjeggyel ellátott dobozok valódiak

Kapható minden gyógyszerárban és illatszerkereskedésben.

Hihetetlenül csodás!

olcsó a mi alant

10 féle óra különlegességünk,

és pedig:

Finom nickel remontoir 36 óránkint felhuzandó l. szerkezet	5—	korona.
Nickel anker remontoir	8-50	
Fekete aczel remontoir 3 aczel fedéllel	7-50	
Fehér érc óra arany szegélylyel	7-50	
Goldin remontoir 3 fedéllel	7-50	
Óriási nickel anker	10—	
Kitünő ezüst remontoir ket-tős arany szegélylyel	8-50	
Ugyanaz nők részére	9—	
Kitünő ezüst ankeróra 3ezüst fedéllel	13—	
Ugyanez tula ezüstből	15—	

Ha legalább három darab lesz egy-egy fajtaból véve, úgy teljesen vámentes. Minta darabok egy koronával drágábbak. A szállítás a pénz előleges beküldése vagy utánvét mellett. Nem tetszők visszacsere-tetnek. Órásk és kereskedők óránk el-adása által kitünő keresethez jutnak.

Uhren-Engros-Haus 639

S. Kommen & Co., Basel, (Schweiz.)

Fiók: Bregenz (Vorarlberg.)

Levélportó 25 fillér, levelezőlap 10 fillér.

Forray-utca 2b szám alatt

egy üzlethelyiség

minden órában

kiadó.

Bővebbet: Politzer Miksa ur-nál Lövész-utca 1.

Kiadó

f. évi augusztus hó 1-től

Boros Béni-tér (Fő-ut) 7. sz.

magán-ház,

mely áll 6 szobából, fürdőszobából és a hozzátartozó mellékhelyisé-gekből, azonkívül: 4 lóra istálló és kocsiszin, szép kerttel.

Továbbá kiadó azonnal

Szent László-utca (Atzél-féle ház)

I. emeleti 650

4 szobás lakás

hozzátartozó mellékhelyiségekkel.

Bővebbet Fő-ut 7. sz. alatt:

13—1901. m. g. sz.

Hirdetmény.

Közhirre tesszük, hogy a lo-vak és szarvasmarhák legelőre bo-csátása nem az előzőleg már meg-állapított napokon, hanem folyó évi május hó 7-ik és 8-ik napjain fog eszközöltetni.

Arad, 1901. évi április hó 29.

Vannay Gyula,
ajjegyző.

174—1901. g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a város közönsége részére 1901—1902. tétre szükséges 1200 köbméter cserfa és 1200 köbméter bükkfa szállítása iránt folyó év május hó 6-án d. e. 10 órakor ár-lejtést tart.

Kikiáltási ár: köbméterenként 5 kor. 50 fillér.

Bánatpénzül leteendő a kikiál-tási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezárta-n a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánom-pénz mellékelve van s ha az aján-latot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gaz-dasági tanácsnok úrnál az árlej-tést megelőzőleg is megtekinthe-tők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1901. évi április hó 29-én tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay, s. k.
ajjegyző.



Minden háziasszony és anyja

üdvözölhető, aki az egészség, takarékoság és jóizre való tekintetből a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé (mely csakis az ismert eredeti csomagokban valódi) használja.

Óvakodjunk utánzatoktól!

Miért van annyi utánzat? Mert

a valódi Eisenstädter-féle Linoleum padló-zománc

a törv. bej. „Vaslovag“ védjeggyel a legjobb és legtartósabb puha padlóknak és konyhabutoroknak bemázolására.

Az Eisenstädter-féle Linoleum padló-zománc

Bejegyzett

egy óra alatt keményre szárad, bámulatosan szép fényvel bír és tartósság tekintetében eddig fölülmehatatlán. Nagy elterjedtségénél fogva különböző hasonhangzású nevek alatt értéktelen utánzatokat hoznak forgalomba, miért is kérjen mindenki kizárólag csak Eisenstädter-féle



„Linoleum padló-zománcot“,

a törv. bejegyzett

Védjegy „Vaslovag“

„Vaslovag“ védjeggyel.

Eisenstädter Testvérek

lak- és festékgyára. 228

Főraktár Aradon: Steinitzer N. ezégnél.

Utánzatoktól óvakodjunk!

Minden könyvkereskedésben

kapható a 37 fejezetből álló dr. Müller orvostanár által

megzavart ideg- és nemibajok módszeréről irt könyve.

Kapható 60 krajczár bélyegjegy ellenében.

Curt Röber

Braunschweig. 634

517—1901. szám.

Árverési hirdetés.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cikk 102. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy az aradi kir. járásbíró, V. 701/2—901. számú végzése által Kövér Antal végrehajtató javára, Teletsán Sándorné és társa aradi lakosok ellen 530 korona tőke és járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróilag lefoglalt és 1444 koronára becsült száraz halak és tűzmentes jég-szekrényből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a helyszínén vagyis Aradon, Hal-tér 13. h. sz. alatt leendő eszközésére 1901. május hó 8. napjának d. e. 10 órája határidőül kitűztük és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg; hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cikk 108. §-ában megállapított föltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Aradon, 1901. április hó 24. napján.

Ortutay,

642 bírósági végrehajtó.

Nagy raktár háztartási jég-szekrényekben.

Hat kiállításon első díjjal kitüntetve.

Páris, 1883. állami ösztöndíjjal kitüntetve.

KOHN JÓZSEF

épület- és műbádogos, csatornázás és vízvezeték házi berendező Aradon.

Üzlet: Andrassy-tér 13. sz. (Minorita-épület).

Telefon sz. 333.

Műhely: Batthyáuyi-utca 32. sz. (Saját ház.)

Telefon sz. 321.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát mindennemű háztartási jég-szekrényekben vendéglősök, heutesek és mészárosok részére; legújabb és legjobb szerkezetűek, melyek kevés jég-szükséglettel kitűnően hűtenek. Fürdőkádak, zuhanykészülékek, angol cloettek, fürdőszoba berendezések. Mindennemű konyhaberendezési cikkek nagy raktára. Asztali és függőlámpák, kocsilámpák, diszes madárkalitkák és fényezett edények, fagyalt-gép, mandula-őrölő, kávéfőzők stb. — Elvállal mindennemű ornament- és épület-bádogos munkákat, fedéseket, diszes mansard- és tetőablakokat, csatornákat rajz szerint, pontos kivitelben, jutányos áron. 261.

Nagy raktár háztartási jég-szekrényekben.

Lakások kiadó.

Igen élénk forgalmu helyen

Fő-ut 15. sz. házban

egy három szoba és egy I szobából és mellékhelyiségekből álló

lakás vízvezetékekkel,
egy üzlethelyiség

esetleg

mészárszéki berendezéssel

azonnal

kiadó.

Ugyanott egy házmester, ki a vízvezeték és csatorna kezelést érti, június 1-től felvétetik.

Értekezhetni Dengl Lajos háztulajdonosnál ugyanott. 646

Városi és megyei telefon sz. 10.

A „FECSKÉHEZ“

A „FECSKÉHEZ“

Hoffmann Sándor

A DIVAT-ÁRUHÁZA ÉS SZÖNYEG-TELEPE
Színház-épület. A R A D, Színház-épület.

Friss árukból álló nagy raktáramat a m. t. vásárló közönség különös b. figyelmébe ajánlom. Elvem olcsó árak mellett nagy forgalmat elérni, tehát mindenki, ki készpénzért óhajt vásárolni, 5% pénztári engedményt vehet igénybe. (100 forintos vásárlásnál 5 forint megtakarítás.)

Lakásváltoztatás

alkalmából ajánlom nagy választékú

szőnyeg, függöny és ágyterítő raktáramat.

Szőnyegek már 19 krtól legfinomabb minőségig mind szolid gyártmány és a nagy forgalom következtében 8 és 10 méteres maradékok 25% engedmény mellett kaphatók.

Sikerült oly jó minőségű és finom bőrkezttyüket vásárolnom, hogy meglepi a vásárlót, ugy tartóság, mint kivitel tekintetében és

párja csak 95 kr.

Fegyhazi harisnyák árjegyzék szerint. — Napernyők óriási nagy választékban.

Francia delainek és batisztok meglepő szép mintákban.

Gyermek ruháskák és kötények remek kivitelben.

Női ing-blousok csak 99 krajczár darabja.